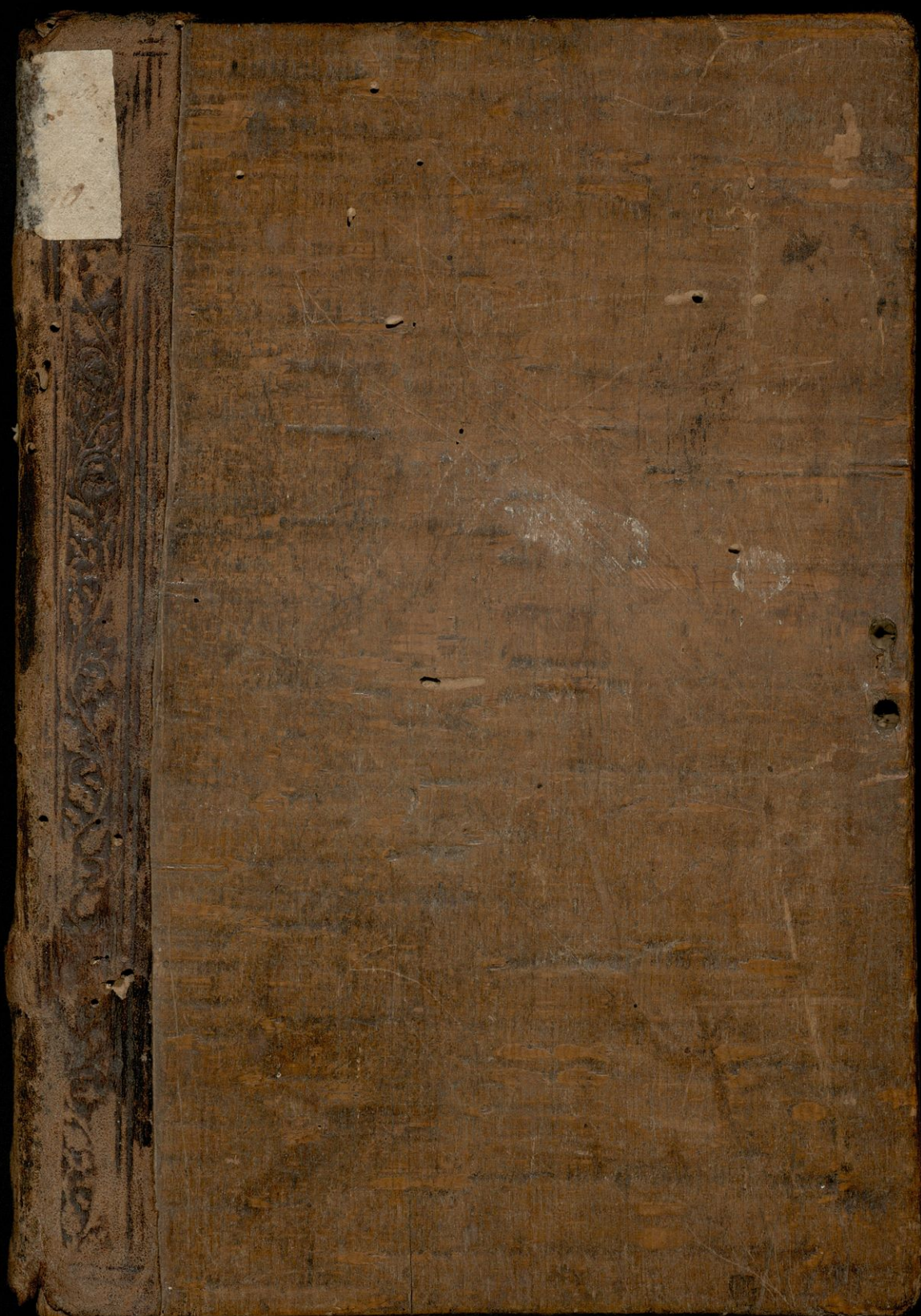






6048. II. T. e. 80 IX.

1 C

C C<sub>2</sub>

for for  
for for

inf

for

inf 0.8 of



7. *Reichsdruckerei & Buchhandlung*  
*Grand*  
Vocabularius rerum *multorum*

Vocabularius rerum.  
Vocabularius rerum

*[Bruck, Wenzelsdorf]*



*Non melior est virtus quam parca tuum* *Georgius*

~~*Wenzelsdorf*~~  
~~*Georgius*~~  
~~*Epistola*~~

*Alphonsus de*  
*Sancti*  
*Wenzelsdorf*



1800

1801

1802

1803

1804

1805



Ex Bibliotheca Joannis Bapt.  
Fistula a Siepachy

# Incipit tabula vocabularii. De celo et eius partibus.

|                                                                |                                    |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| De nominibus dei folio 7                                       | van den neme godes                 |
| De filio dei. folio 2                                          | van godes sone                     |
| De sancto spiritu. folio 3                                     | van den heiligen                   |
| De angelis et choris. folio 3                                  | van den engelen                    |
| De tempore. folio 3                                            | van der tijt                       |
| De die et eius partibus. folio 2                               | van den dag                        |
| De nocte et suis partibus. folio 2                             | van der nacht                      |
| De hebdomada. folio 2                                          | van den woken                      |
| De mensibus. folio 2                                           | van den monaten                    |
| De anni partibus. folio 2                                      | van den tijden des iars            |
| De impressionibus. folio 4                                     | van den menich                     |
| De homine et eius origine atq. eius sexu. folio 4              | van den menschen                   |
| De proprietatibus hominis interioris et de affectibus. folio 4 | van den eigenschappen der menschen |
| De integralibus et corporalibus partibus hominis. folio 6      | van den delen des menschen         |
| De sanguine. folio 10                                          | van den bloet                      |
| De complexionibus. folio 10                                    | van den naturen                    |
| De affinitatibus et gradibus. folio 10                         | van der verwantschap               |
| De patris. folio 8                                             | van den vader                      |
| De amicis. folio 8                                             | van den vrienden                   |
| De amniculis. folio 8                                          | van den leden                      |
| De materteris. folio 8                                         | van der moeder                     |
| De nuptijs et ex his contractis. folio 8                       | van den huweliken                  |
| amicicij et appendentijs. folio 8                              |                                    |
| Civium et populi vocabula seniorum. folio 9                    | van den burgers                    |
| Militie et belli vocabula. folio 17                            | van den krijgs                     |
| De panno et telo et de mate. folio 10                          | van den mergen                     |
| ria. Instrumentis eorum. folio 10                              |                                    |
| De vestimentorum nominibus. folio 12                           | van den name der ymten             |
| De indumentis sacerdotalibus. folio 18                         | van den kleeden der priester       |
| De indument. pedum et crurum capitis et ceterorum. folio 19    | van den hoften mit den             |
| De ornamentis hominum. folio 19                                | van den saken der menschen         |



De lectisternijs. 20 *Van het gesamen*  
 De nauigio. 20 *Van de seffant*  
 Maugium genera. 21 *Van den huyf*  
 De domo et eius partibus. 21 *Van den huyf*  
 De edificijs sacris. 23 *Van den huyf*  
 De sepulchris. 23 *Van den huyf*  
 De publicis edificijs. 23 *Van den huyf*  
 De terre vocabulis. 24 *Van den huyf*  
 De locis terre. 24 *Van den huyf*  
 Loca terra inferiora. 25 *Van den huyf*  
 De itineribus. 25  
 De ponderibus. 25  
 De mensuris. 26  
 De mensura agrotum. 26  
 De escis. 26  
 De potibus. 28  
 De singulis vasorum generibus. 29  
 et primo de escarijs.  
 De vasis vinarijs et aquarijs. 30  
 De vasis olearijs. 30  
 De vasis coquinarijs et pistorijs. 30  
 De vasis repositorijs. 30  
 De vasis luminariorum. 31  
 De lectis et sellis. 31  
 De vehiculis. 32  
 De clericis et episcopis. 32  
 De monachis. 33  
 Nomina fidelium. 33  
 De philosophis. 33  
 De poetis. 34  
 De magis. 34  
 De rusticis et eorum instrumentis. 34  
 De agris. 35  
 De culturis agrotum. 35  
 De frumentis. 35  
 De leguminibus. 36



De stabulis. 37  
De pastouibus. 37  
De equis et eorum ornamentis. 37  
De scriptoribus et eorum instrumentis. 38  
De fabris et eorum instrumentis. 38  
De metallis. 39  
De fabris lignarijs. 39  
De murarijs et eorum instrumentis. 39  
De his que in ecclesia fiunt. 39  
De libris ecclesie. 40  
De festis et officijs sacris. 40  
De officijs sacris. 41  
De musica et speciebus eius. 41  
De ludis. 42  
Loca penalia. 43  
De venatione. Aucupio. Piscatura et  
captura animalium et ceterorum in genere. 43  
De molitore et pistore. 43  
De carnifice. 44  
De futoze. 44  
De his que mercatorum et filium sunt. 44  
De rasoribus et balneatoribus. 44  
Ad indices spectantia. 44  
Instrumenta legalia. 44  
De rebus. 45  
De medicis. 45  
De vinearijs. 45  
De animalibus in genere. 46  
De pecudibus in specie. 46  
De minutis animalibus. 46  
De serpentibus. 47  
De vermibus. 47  
De piscibus. 47  
De avibus. 47  
De volucrum vocali proprietate. 47  
De quadrupedum. 47



De arboribus in generali. 42  
De arboribus in speciali. 42  
De herbis. 42  
De olenibus. 42  
De lapidibus et gemmis. 42

us in. *[illegible]* *[illegible]*



## **B** Enczeslaus brachartis.

professor et examinatio in Constanz suis scolipetis.  
S. P. dicit. Multa ad te prestans inuenta, et assis  
dua eruditione et beniuolentia officior ea qua so  
leo utpote mea tuis longe plerumque post habuerim. Sic et pfecto  
boni viri munus. potenter idem quod tuetur. obqz nomen susce  
ptum nedum vindicare veruetiam tueri qua optime possit. Hac  
ipse impulsus occasione tuis pdesse in votis cum rudimentis  
quo ad potui induci animu. Esto q optimi adolefcetuli ad me  
iam pce non pauca declinastis. et qd verecunde expetere voluist  
intuitu defixo silenter indice rubore satis explodistis.  
Quid em enervatius te sepenumero scholasticis armis egentez  
nihil sua appropriatione ausis lingue comittere. Venit piscoz  
vitio id insolentie pceptendi gen<sup>9</sup> aut multa. si qn deniqz sit bar  
barice. strepitu efferre canoro. No obsecute seuerim decretis ma  
ternum obtinent elogium. Ego ho qui ab hisce inuoluois sudor  
rib<sup>9</sup>. eam palestram nolens. sequi cogor in mediuz nil noui dare  
potui. Sed ne in iustis te abigam orationibus que ex autentic  
vidi acceptione. ne te ex pluribus obtunderem. teneritati tue sub  
scriptis signaui modicis pueruli pgressu tabellos. vale.

## **D**e celo et eius partibus.

Celum. Firmamentum. Polus. der hymel.

Olympus. Aether.

Differunt tu. Quia celum dicitur aut qz oia celet. vel qz est stellis  
tanqz vas celatis. i. insculptis signis impressum. Aliqn celum p  
aere ponit. Ut est illud virgilij. vi. Q nimum celo p fise sereno.

Firmamentu dicitur qz suis legibus et cursu e firmatum.

Polus ho a puncto dicitur qui terminat axem. talis ho punctus  
est duplex. s. articus et antarticus.

Olympus a monte sicilie. ut credo altissimo.

Aether ho locus dicitur in quo sunt sidera. Et reuera aether mo  
do p igne modo p aere varie accipit.

Spera die sper. corpus solidum rotundu et in hoc differt a circu  
lo qui est in plano. Item theologi dissentiunt et phi de numero  
celoru. Nam vltra octauam spera qua vocamus primu mobile  
a iij



ponunt celū trinitatē empirēū. cristallinū. Empirēū quasi igni-  
tum sonat. **P**ere planetarū sunt septē. Prima saturni. Secūda  
iouis. Tertia maris. Quarta solis. Quinta veneris. Sexta mer-  
curij. Lume luna sub qua ē perpetuū bellū qualitātū primarū in  
elementis ad se continuo repugnātib⁹. Est em̄ sub luna ignis q̄ est  
summe calidus et remissē sic⁹ sub q̄ aer q̄ est sume hūidus et im-  
pfecte calidus. S̄ ignis et aer i calido simbolisant. i. pueniūt. ideo  
facilior in se ē transit⁹. i. mutatio talū elementorū. Aqua sub aere  
est nisi in loc⁹ ubi de⁹ terrā ppter respirātia in ea aq̄s voluit esse  
discooptaz. Est em̄ aqua sume frigida ipsece hūida. igni marie  
ptaria. Ideo de⁹ vtriusq̄ simbolisans puta aerē tanq̄ bonū ar-  
bitrū in medio posuit. Terra infimū est elementorū sume sicca et  
ipsece frigida aeri ptaria voluit prudēs de⁹ aquā i medio et s̄  
totū vocam⁹ mūdū et q̄libz seorsum pte mūdi. **I**ō q̄ sūt in pti-  
nuo motu et ibi nulla est q̄es. **M**az spere planetarū ferunt p octa-  
uā sperā h̄ p eā rapiunt. **E**lemēta xō perpetuo pugnāt in se nō vt  
primū se tēptant corrūpe. s̄ q̄tum q̄q̄ possz alterū in se s̄ est in  
sui naturā puertere. **I**ō mūd⁹ d̄r q̄a est sp̄ in motu et s̄ q̄ ad spe-  
ras. vel alteratōes et s̄ q̄ ad elementa. **I**anue celi sūt duo. vna ex  
q̄ sol pcedit sicut ē oriēs. **A**lia in quaz sol recipitur et est occidēs.  
**P**laga Luna est pars celi. idem sunt. **O**riens aufgang der  
sunnen. **O**ccidens nydergang. **S**eptēbruo genmutternacht.  
a septem stellis que illic rotant. **M**eridies mittag. quia medius  
dies vel quia sol in meridie meri. i. purum diem facit.  
**E**misperiū. i. media spera. halbhimmel. **O**rison id terminator visus  
der halbhimmel. **L**ent pūctus q̄ imaginat in celo lineā supra ca-  
put nrm terminari. **Z**odiac⁹ est circul⁹ aiatiū quē **A**resto. vocat  
obliquū. q̄ oblique p octauā sperā pstat. **A**lij eundē vocant sig-  
niferū q̄ fert signa q̄ sunt. xij. **L**acte⁹ circul⁹ quē phus vocat  
galaxiā. et vulgo d̄r. der weysweg. **C**irculi celi sunt q̄nq̄. s. artic⁹  
ab arcturis signis quē in septēbrione esse. circul⁹ xō huic directe  
opposit⁹ antarctic⁹ est. ab anti q̄d est p̄. q̄ articulo ptra posit⁹. **S**e-  
cūdus circulus d̄r tropic⁹. i. reuolutōis. q̄ in eo sol acq̄lions fi-  
nibus estatē faciēs vltra eū nō transit. sed statim reuertit. **T**ert⁹  
circul⁹ est eq̄noctialis. in q̄ sol facit eq̄noctiū. i. equat noctes diei  
q̄d fit in ariete et libera. **I**acincti et die sancti gregori. **Q**uartus  
circulus ē antarctic⁹ vt supra. **Q**uint⁹ est tropic⁹ hyemalis. **M**az

in fine huius mundi



2  
cum sol ad eū puenit facit his que sunt ad aq̄lonē hyemē et his  
que ad austrū sunt estatem. In secūdo circulo solsticia sunt. q̄rū  
vnuz est estiuale in cancro die viti ⁊ modesti aliud hyemale. q̄s  
est in capricorno die lucie. **E**clipsis est luminis defectio.  
**S**tella stern. a stando dicta. q̄ nō nisi p sperā cui ē infixa mouet̃  
**D**icūt em̄ phi stella ē densior ps orbis. **I**ō recipit illuminationē  
**A**strum em̄ grōsser stern. vt sunt orion boetes.  
**S**idus gestum. a p̄siderando. **N**am ambulantes in mari ⁊ tem-  
porum obseruatores ea p̄siderant.  
**P**laneta planet. a planon q̄s est errare. **N**ā abusio est planetas  
stellas dicere. nisi addam⁹ erraticas stellas dicēdo **C**ometa pfa-  
ben schwantz an dem himel. quasi stella caumata vel crinita.  
**S**ol sunn. quia solus lucens. **L**una mon. q̄ luce niter aliena  
puta luce solis. hanc ⁊ lucinam poete vocant eo q̄ pientib⁹ fert  
lucem ⁊c. **V**irgil. in bucco. **C**asta faue lucina **T**herē. in andria.  
**I**uno o lucina fer opē ⁊c. **I**tem lunā in celo dyanam in terris  
venatior p̄esse hō p̄serpina inferis dicari trime. hinc out̃ nomē.  
**P**hebus appollo sume.  
**P**hebe. bes. mon. **F**ingunt poete iouem p̄cubuisse latone. et ex  
ea in telos insula phebum genuisse ⁊ phebe.  
**A**rcio signoz p̄m⁹ septē stellis circa axem iuxta polumarticiū  
rotat̃ visam vocam⁹ q̄s in fabulis liquet ouidianis i methamor.  
**V**ocam⁹ et septētrionem quasi septētrionē. **N**am triones quasi  
teriones boues aratoriū dicunt̃. quia terraz terunt q̄ tales stelle  
in plaustri modum vertunt̃ vocamus plaustrum.  
**A**rturus sidus post candam maioris vise in sinno boetes.  
**O**uon astrum ante thauri vestigia quo modo aburina ouon fa-  
bule testant̃. **H**yades stelle septem in fronte thauri. et tpe ver-  
nali oriunt̃ pluuiasq̄ colligunt.  
**P**hyades a pluralitate dicte septem sunt stelle an̄ genus thauri  
easdem dicimus vergiliis. q̄ tpe veris oriunt̃ et occasu suo hye-  
mem ortu estatem. primeq̄ nauigationis t̄pus ostendunt.  
**A**nicula der hundstern. **S**yrion eandem vocāt **L**aniculares  
dies inde venire. **N**am tunc sol calorem suum duplicat q̄ corpa  
dissoluit enapoiando. tempus medicine p̄hibitum.  
**L**ucifer mane **V**esper aut hesperus in sero. **V**en⁹ idem semp.  
**S**igna celi sunt duodecim. scz.



|                   |             |                                    |            |
|-------------------|-------------|------------------------------------|------------|
| <b>Aries</b>      | der wider.  | <b>Taurus</b>                      | der ochs.  |
| <b>Gemini</b>     | zwilling.   | <b>Cancer</b>                      | krebs.     |
| <b>Leo</b>        | lewe.       | <b>Virgo</b>                       | iunckfraw. |
| <b>Libra</b>      | wage.       | <b>Scorpio</b> vel <b>scorpius</b> | scorpioſſe |
| <b>Sagittari⁹</b> | der ſchutz. | <b>Capicorn⁹</b>                   | steinbock. |
| <b>Aquarius</b>   | wäſſermon.  | <b>Pisces</b>                      | viſch.     |

Hec signa. aut q̄ ab effectibus diuersis a celo mortalib⁹ infusis  
sortita sunt hmoi appellationē variā aut gentiliū incredulitas  
hec celo in suor diuini memoriā intulit ⁊ colit. Nam arietem  
ob iunis hamonis memoriā qui in arietis imagine. aut cornu⁹  
vt aries ab egyptijs adorabat signum celi p̄stituerunt. Pariter  
iouem cretensem. taurum. q̄ cū Europa a genoris filia tauri  
habitu mūdum pertraxit. Gemini. q̄ signum p̄pter castorem et  
pollucem fratres ⁊ cetera in fabulis poetarum.

Planete sūt a gentibus. vt fabule ferunt. in celum translati ho-  
minum nominib⁹ saturnum regem crete. Iouem eius filiu⁹ sūt  
martem iouis adultero p̄creatum ⁊c. Mostra fides ea licet obser-  
uat sine tñ non vt gentes sup̄stitione.

## De nominibus dei.

El hebraice deus dicitur latine. **Ishiros**. idest fortis.  
**Anathannatos**. i. immortalis. **Sabaoth**. i. exercituum dñs.  
**Elyon**. i. excelsus. **Adonai**. i. dñs. **Jah**. quod vltima sillaba  
alleluia dicitur. i. laudate oēs dñm. **Ethagramon**. i. ineffabile  
et glorioſus nomē dei. **Baddan**. i. oipotens. **Etern⁹**. i. immortal⁹  
**Incorruptibilis**. incōmutabilis. oipotens dicitur deus.

## De filio dei.

**Christus** quasi crismate vinctus. hoc est don o gratie.  
**Messias**. i. cristus. **Iesus**. i. saluator. **Emanuel**. i. nobiscū deus.  
**Unigenit⁹**. q̄ nullus sibi frater fuit diuinitat⁹ excellentia.  
**Primogenit⁹** hūanit⁹ susceptōe in qua p̄ grē adoptionem frēs  
**Principiū**. q̄ ab ipso sunt oia. dignatus est habere.  
**Finis**. q̄ in fine tempoz humiliter voluit in carne nasci.  
**Vel** quia vltra ipsum q̄ querimus aliud nil est.  
**Os dei**. quia verbum eius est.  
**Verbū**. q̄ p̄ ipsum pater oia tanq̄ p̄nnciū iussit ⁊ reuelauit.



Veritas. quia non fallit.

Vita. quia creauit omnia. Aut sua passione vitam nobis dedit.

Imago dei dicitur propter patris similitudinem.

Figura. quia in forma serui prius imensam designauit magnitudinem.

Manus dei. quia per ipsum omnia facta sunt. Dextera dei. propter effectum

opis totius creature. Brachium. quia omnia continet. Virtus. quia patris

Sapientia. quia secreta reuelat. in se habet potestatem.

Splendor. propter quod manifestat. Lumen. quia illuminat.

Lux. quia ad veritatem oculos cordis aperit.

Fons. quia omnium fontale principium. Alpha et omega principium et finis.

Mediator inter patrem et hominem. Missus. quia hunc mundum apparuit

homo. quia natus ex virgine. Prophetas. quia futura reuelauit.

Sacerdos. quia se hostiam obtulit pro nobis.

Pastor. quia nos oues eius. Vitis. quia nos eius palmites.

Panis viuus. nam viuificat. Magister. quia suos docuit.

Dirigibilem operator. quia deum se ostendit.

Nazarenus. quia de nazareth loco. Nazareus. id est sanctus.

Via. quia per ipsum ad patrem gradus. Hostium per quod ad deum iter

Mons quia est fortis. Petra. quia credentium firmitas.

Lapis angularis. quia pacem angelis et hominibus in se fecit.

Fundamentum. quia in ea firmissima fides.

## de sancto spiritu:

Spiritus sanctus. quia patris et filii.

Spiritus eo quod inspirat. Est enim uno modo generale et sic incorporeas creatura omnis spiritus meruit dici.

Spiritus sanctus non est genitus. quia sic duo essent in trinitate filii

Neque est ingenus. quia sic duo essent in trinitate patres quod est hereticum. sed ab utroque est processio.

Paracletus. id est solator. quia apostolos lugentes Christus per ipsum solatus est.

Septiformis propter septem eius dona. que merentibus tribuit puta spiritum sapientie et intellectus. filii fortitudinis

scientie et pietatis et timoris domini.

Donum. quia datur dignis.

Charitas. quia naturaliter eos a quibus vel ad quos preceedit. coniungit.

Gratis. quia gratis a deo datur.

Digitus dei. ut eius operatio Christus cum patre et filio significet.



**Ignis.** quia ignitus. vel in ignis forma cunctis aptis insedit.  
**Lingua** quia eos quod loquerentur docuit. **Spiritalis unctio** per suum  
dinem. quia sicut oleum naturaliter fertur super omnem liquorem. cui permiscetur  
ita spiritus domini ferebatur super aquas. ut patet in **Erod.**

**Trinitas** quia trium personarum unitas. patris et filii et spiritus sancti.

**De angelis et choris.**

**Angelus.** id est nuncius. nomen officii quia naturaliter spiritus sunt.

**Adituntur** enim de celo hominibus ad annunciandum aliquid.

**Archangelus** quasi archa angelorum. quasi summus angelus et nuncius et angelus

**Michael** quasi quod ut deus interpretatur. quia ultra alios micat

**Gabriel.** id est fortitudo dei.

**Raphael** quasi medicina dei per ipsum nuntiatur.

**Uriel** interpretatur ignis dei. veluti moysi in rubro apparuit.

**Chori.** vel ordines spirituum nomen. id est angeli archangeli throni do-

minationes. virtutes principatus prelati eberubin et seraphin.

**Virtutes** quedam misteria angelica sunt per que fiunt signa et mira-  
acula mundo. **Potestates** dicuntur quia sua prelate spiritus malignos  
coercens ne nobis noceant quantum cupiunt.

**Principatus** sunt. quia agminibus angelorum presunt iubendo  
explere quod deus vult per ipsos fieri.

**Dominationes** quia prelati et virtutibus preminent et ipsis dominantur.

**Throni** sunt angelorum agmina qui quasi sedes dicuntur eis deus  
presidet et per eos sua iudicia decernit.

**Eberubin.** id est sublimes prelati angelorum et plenitudo scie dicuntur.

**Seraphin.** angelorum multitudo.

**De tempore.**

**Tempus** septem. **Momentum** augenblick. minimus temporis.

**hora** stund. **Annus** ior. quia reuoluit in se ut annulus.

**Dies** tag. a dyan. id est clarum. Nam solis pntia et claritas diei. absen-

tia vero nocte facit. Aut quia gentiles suis diebus dies sacrarunt. **Dies**

naturalis continet viginti quatuor horas. puta noctem et diem. **Artificialis**

vero solus. xij. continet. Qui est dies noster. qui sol ab oriente mouet in

occidens. Dicuntur enim dies. quia pagani suis diebus eos sacrarunt. ut

**Dies solis** sunnertag. **Dies lune** montag. **Dies martis** zinstag.

**Dies mercurij** mitwoch. **Dies iouis** donstag. **Dies veneris** frei-

tag. **Dies saturni** sampstag. Licet in celo alii eorum quasi in septima

ne diebus sit ordo. tamen quia sol qui facit diem. occupat primam domum

Dies



nice diei horam. talisq; princeps planetar. Et sic stinēdo a sole  
fm ordinē celi. tunc ven<sup>o</sup> sibi a daptabit scđam horam dñice diei  
**M**ercurius tertiā. Luna quartā. Saturnus quintam. Jupiter  
sextam. **P**ars septimā. Sol octauā. Et sic cōputando p omnes  
horas diei naturalis. habem<sup>9</sup> pñā horā secūde ferie lune cōuent  
re. z sic de alijs planetis. Itē egyptij inchoant dies ab occasu solis.  
**P**ersi z populi greci ab ortu solis. **A**theniēses a sexta hora diei  
romani. z nos a media nocte. **H**ebrei a vespere hora.  
Ferie dicte sunt a sando q; in eis sit nobis tempus dictionis. i.  
in diuino vel humano officio fari.

## **De die z eius partibus.**

**M**ane fru. **M**az mane a manu. i. bonū. nil em̄ meli<sup>9</sup> luce estimat<sup>r</sup>  
**M**eridies q; sit medius vel purus z clarus dies. Et em̄ merum  
purum. quia tunc sol micat e celo medio.  
**S**uprema dicit<sup>r</sup> vltima que in die pars supest.  
**S**ero vel **S**erum spoet. quia pprie est not z sere sunt clausē  
**M**odie. quia hoc die. **Q**uotidie. i. quor diebus.  
**C**ras quod est sequentis diei.  
**H**esternum z **H**eri aduerbium gestern.  
**P**ri die vor gestern. q; sit pōri die. **P**ostridie. q; sit posteriori die.  
**P**erendie erit. i. par ante diem. vel in antecessu. i. prius.  
**H**udius aduerbium indeterminati tps significatiuum nisi ad  
damus numerum ordinis. vt **H**udius tertius **H**udius quartus.

## **De nocte z suis partibus.**

**N**ox nacht. quia nocet oculis. **P**artes noctis sunt septem.  
**V**esperū prima ps a stella occidentis que solē occidū sequit<sup>r</sup>  
**V**irgi. in bucco. **A**nte diem clauso cōponet vespere olimpo.  
**T**enebre. quia teneant vmbra.  
**T**repusculum dubia lux. hoc est mediū inter lucem z tenebras.  
**C**onticinium. tempus quo omnia silent.  
**I**ntempestum media noctis dicitur quasi inactuosum. quia in  
actuosum. quia tunc quiescunt omnia.  
**G**allicinium. quia galli tunc diem nunciant futurum.  
**A**titinum est tempus inter abcessum tenebrarum. z aduentus  
aurozam. **D**iluculum. q; iam incipiat lux diei videri.



### **De ebdomada.**

**Ebdomada** a numero dierum dicitur. **Septimana**. q̄ septem sunt in ea mane. i. luces. ⁊ sol septies in ea oritur.

### **De mensibus.**

**Mensis** a mente. i. luna vel defectio. Nam omni mense luna deficit cum incendit.

**Januari**. q̄ est ianua anni. Vel a iano deo bifronti ad signādū introitū ⁊ exitū anni ⁊ hūc romani coluerūt ⁊ sup̄is sacrarunt.

**Februarius** a februo. i. plutone. qui inferni idolum cui hūc mensem sacrarunt romani gentiles.

**Martius** a marte romanoꝝ auctore. Vel quia animantia suos mares vocant ad coeundi opus quod fit in martio.

**Aprilis** quasi apouilis. quia poros terre aperit ad germinandū.

Vel a frodis. i. venere cui apulem sacrarunt.

**Maius** a maiā mercurij matre. Vel a maioribus ⁊ p̄ncipibus republice quibus est sacratus.

**Iunius** s̄it a iuniorib⁹ natu vel a iunone. Nam antea populus roman⁹ diuisus erat in centurias senioꝝ et iunioꝝ.

**Iuli⁹ et August⁹** a cesarib⁹ noīati qui p̄us erant q̄ntilis sextilis quasi q̄ntus ⁊ sext⁹ a martio. Qui tūc a romanis p̄mus mensis anni erat. Ceteri inde a numero dicti sunt.

**Septēber** **October** **November** **December**. q̄a martio septimus. octauus. nonus ⁊ decimus fuerūt. Item cuiuslibet mensis tres sunt dies festi a romanis instituti. s. kal. none ⁊ ydus. quia his diebus officia magistratuum aut alterabant⁹ aut elegebant⁹.

**Kalēda** a colēdo p̄mi dies mēsi⁹ q̄s romani ⁊ hebrei coluerūt.

**None** dies post p̄mū. q̄ fuit kalendarum q̄ttuoꝝ vel sex p̄mi a mūdinis nomē sumpserūt. q̄ his mūdine erat ī pp̄lo romano.

**Idus** s̄o sunt p̄mi dies octo post nonas aut ab yduo. id est sepatione mundinarum aut ab edendo. quia erant apud veteres dies epularum. vt patent in kalendijs.

**Tempus bimestre**. i. duoz mensium.

**Trimestre**. i. trinum mensium. ⁊ sic de singulis.

**Bimatus** tui. ⁊ way iarzeit. **Trimatus** tui. diey iarzeit.

### **De anni partibus.**

**Ver**. quia viret der glentz. **Estus** der sumer. ab estu.

**Autumnus** der herbst. a tempestate. **Hyems** der winter.



Initia temporum anni.

**V**er petro def. estas erinde sequet. **H**anc dat vrbani. au-  
tumnū simpborian. **F**estū clement caput est hyemis venient.

De impressionibus.

**T**onitruus donner Schlag.

**F**ulgur Fulgor z Fulmen wetterglast oder Schlag.

**I**ctus celestis saculi dicunt a ferendo. i. pcutiendo. **D**ifferunt  
in fulgur quia tangit. fulgor quia incendit. fulmen quia findit.

**C**uneus ē lapis ā fulmine descendit. stral. **I**ris regenbogen.

**M**alo circulus apparens ambire sidera in modum corone.

**P**luuia regen. **N**imb⁹ ein grosser. schneller regen. **I**mber z plu-  
uiam z nimbū signat dictus q̄ eo terrā inebriet. **L**abrocer. id est

groß regen tropff. **P**ersecata klein regentropff lin. **G**utta tropff  
**S**tilla dachtropff. **S**iendo hagel. a granorum similitudine.

**M**ischne. **N**ingo gis. schneyen. **G**lacies eyß.

**S**elu kelten. **P**ruina reyff. a perurendo arbores.

**R**ostaw. **N**ebula nebel. **M**otus terre erdtbildung.

**E**clipsis solis sunnen scheynes vnderzug. oder sunnen vinsten.

**E**clipsis lune mones vinsten oder verleschung.

**T**aura incētio facta in aere apparēs que z impcauma dr. **V**en-

tus windt. q̄ eius flat⁹ vehemēs est z violent⁹. **T**rahūt em ven-

ti noia aut a locis a quib⁹ fiant. vt affric⁹ ab affrica. **S**ubsolan⁹

q̄ sub sole out. **A**ut a pditione vt vultur⁹ q̄ nocet vultui. **Z**er-

phirus q̄ facit virere gramia zc. **U**n aut q̄libet flat p adiuctos

**T**urbo windfbraut. vent⁹ in se // sibi collatorales pz in figura

reflex⁹ turbo dr. **E**t aliqui ex plurib⁹ vent⁹ ztra se mor⁹ turbo est.

De homine atqz eius origine et serui.

**H**omo mensch ab humo. i. terra.

**A**ntropos grece. homo latine. **I**am ana sursum z tropos reuor-

lutio. q̄ solus homo celum spectat. **U**n quidi⁹. i. methamor.

**P**rona q̄ cum cetera spectant aialia terraz. **O**s homini sublime

cedit celumqz videre. **H**omuntio menschlin. **H**omūculus idēz.

**D**iminutiua quantitatis humane non nature.

**G**nanus zwerglin. **P**igne⁹. i. humanitas menscheit. **H**uma-

nus. ior. mus. menschlich. **H**umanit⁹ **H**umaniter aduerbia. i.

**A**dā prima creatura. nomen a quattuor plagis. aut q̄ forte

ab agro damasceno. **E**l q̄ ab eo nobis damniū venit **A**dā a



quo damnū. **P**rotoplasma. tis. die erst schopfung. **P**lasma  
 schopfung oder geburt. **E**ua quia cū effectu ve. **I**nde eua in  
 teriectio dolentis. **A**dā creat<sup>r</sup> eua facta. **X**pūs pceptus nos ge  
 niti. **E**ua eduxit. **M**aria reduxit. **A**dā peccauit. **X**pūs libera  
 uit. **V**ir man. a **V**ente. **V**irunculus mendlin. **V**iriliter manlich  
**V**irum aduerbiū. von man zū man. p singulos viros. **M**ulier  
 weyb. qz mollis animi. aut qz incōstans. vt mola. vñ **L**he. ymo  
 certe noui ingenū mulierū. vbi tu velis. nolūt. vbi tu nolis. cupi  
 unt. vltra. **E**t virgil. de dydone ait. **V**ariū semp z mutabile seia.  
**M**ulierbitas weyblichkeit. **M**ulierbiter weyblich.  
**V**irgo iunckfraw. **E**t virginem ab etate viridi. **V**irgi. dixit in  
 bucco. de **P**asiphe. **I**nfelix virgo que te dementia cepit.  
**V**irguncula iunckfraw. **A**dolefcēs iungling. **P**uer qz nō parit  
 aut qz purus est. **I**nfans vnredent. qz nō satur. **I**nfantulus. la.  
 iungling. **E**rmofrodit<sup>r</sup> ta. aliquis vel aliq in q vel in q vtriusq  
 fer<sup>r</sup> mēbra apparent. **S**trumulus kropffet. **S**ibbolus hoferet.  
**S**truma kropff. **H**ermodactilus zytlofen. **S**ibbus hofer.  
**C**olica das grymmen. passio ipsius **C**olon des grossen darms  
**I**liaca. passio ilium. der kleynen termlin.  
**V**ariola die burpeln oder verschlechten. **V**arioli a calore vario  
**M**orbillus eius species. **M**orbilli xō cum saniescit z post eie  
 ctionem saniei stigmata relinquunt.

De proprietatibus hominis interioris. et de affectibus.

|                                                              |              |                                          |
|--------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------|
| <b>H</b> omo interior                                        | die seel.    | <b>A</b> nima idem.                      |
| <b>S</b> piritus                                             | geyst.       | <b>I</b> ntellektus verstentnuß.         |
| <b>R</b> atio                                                | vernunft.    | <b>I</b> ngenium syn. quasi intus genitū |
| <b>V</b> oluntas                                             | der will.    | <b>V</b> olitio willigung.               |
| <b>C</b> onceptus                                            | vermerckung. | <b>A</b> ffectus gyrlcheit.              |
| <b>G</b> audium                                              | freud.       | <b>L</b> etitia frolicheyt.              |
| <b>A</b> ffectio                                             | bewegnuß.    | <b>I</b> ra zorn.                        |
| <b>L</b> etus                                                | frolich.     | <b>M</b> ylaris mudisam.                 |
| <b>M</b> ylaritas. iocunditas.                               |              |                                          |
| <b>M</b> ylariter vel <b>M</b> ylariter. <b>I</b> ocunditer. |              |                                          |
| <b>S</b> pes                                                 | hoffnung.    | <b>E</b> xspes onhoffnung.               |
| <b>T</b> ristis                                              | traurig.     |                                          |



**Tristitia** traurigkeyt  
**Lugubris** weinber **Luctus** weynung  
**Dolor** schmerz **Timor** vort.  
**Tremor** erschreckung **Titubatio** cytterung  
**Ositatio** auffgynung **Suspirium** seunfftz  
**Inspirium** inseunfftz **Spiritus** attem.  
**Respiro. as. are.** attemzyphen **Hemo. is. cre.** seunfftzen.  
**Semitus** seunfftzen. **Vel idem est quod dolor**  
**Ingero** hinneimessen **Digero** dewan  
**Masticare** widerkeuen **Digestio** deung  
**Egro** aufwerffen. **z hoc nature supflui; qd digestum dicimus**  
**Somnus** schlaff. **Somnium** traum. **Somnolent** schlefferig  
**Sopor** natzung **Vigilia** wacht.  
**Memoria. Recordatio. Reminiscentia.** gedechtnus.  
**Differunt Memoria est pteritorum non obliorum.**  
**Reminiscentia vero obliorum. Recordatio est genus illorum.**  
**Appetitus** begyrdt. **Desiderium** idem.  
**Synderis.** hymmelisch selen krafft.

De integralibus z corporalibus partibus hominis.

**Exterior homo.** der koirpel.  
**Corpus.** leib. **Caput** haubt. **Cephas** idem.  
**Acephas** onhaubt. **Occiput.** dernacke.  
**Sinciput.** anterior pars capitis.  
**Interciput.** media pars capis.  
**Vertex** scheitel.  
**Craneus.** byrenschalen. **Cranella.** idem.  
**Durameter** die außer byrenschalen.  
**Cerebrum.** byrn.  
**Cesaries** **Differunt cesaries a cedendo z tonz**  
**Crinis** har. **Pendo viroium est.**  
**Coma** **Crinis eo qvittis discriminatur. et**  
**pprie mulierum est.**  
**Pilus** har.  
**Comae sunt pexi crines. Inde Comare. strelen vel omare.**



**Unde Theren** in beaultolan. **Et nosti mulierum mores** dum  
 molliuntur. dum comantur annus est.  
**Pili**. dicti a pelle quia ex ea pdeunt.  
**Lapillus**. harlock. **Lurus**. harschoff. **Lrica**. zoff.  
**Lancium**. glatz. **Lancies** idem.  
**Lalus**. a. um. glatzig. **Laluaria**. dotenschedel.  
**Lampus**. der schlaff. **Frons**. tis. kryn.  
**Vultus**. antlicz. **Facies** idem.  
**Faciem** natura. **Cultum** dat hominis voluntas.  
**Vultus** mutatur. **Facies** non.  
**Ufus**. gesicht. **Auditus** gehord. **Odoratus** ryche. **Olfactus**  
 idem. **Gustus** gemack. **Tactus**. begreiffung.  
**Sensus**. entpfintnuß. **Oculus** aug. **Ocell**. auglin. **Talm**. aug  
**Monoculus** ein augig. **Obralmia** augenwe.  
**Pupilla**. augenapfel. **Urea** idem.  
**Palpebra**. augenbrow. **Oel** sinus oculorum. **Acies**. gesichte.  
**Corona**. der mittel cirkel. **Inter album** z pupillam.  
**Cornea**. quia vt cornu durum. **albuginem** dici.  
**Lachryme**. treher. **Trena** idē. **Lipp**. oculus vel cui fluūt oculi.  
**Cilium**. brow. **Supercilium**. oberbrow.  
**Intercilium** est medium inter cilia z supcilia. qđ sine pilis est.  
**Hirquis**. augenwinckel. **Unde** hgi. in bucco. **Et quo te transo**  
 uerfa tuentibus hirquis.  
**Bene** ptes infra oculos vsqquo barba se elicit. **Bala**. wenglin  
 oder becklin. **Unde** marilla eminentior sub oculis pars.  
**Nasus**. nas. **Polippus** fetor nasi. **Naris**. nasloch.  
**Nasellus**. **Nasiculus**. **Nasicellus**. kleinncbin.  
**Sinus**. Est qui nasum habet recuruum sursum. **Kruinnas**.  
**Aquilis**. langnas. **Pinnula**. nasspitz. **Puula** idem.  
**Interfinium**. das mittel in der nas die cruspel.  
**Osoris**. mündt. **Oscedo** mündstanc.  
**Osceidum** est diuinatio que fit in opertione oris.  
**Labium**. das ober lefftzlin. **Labrum**. das vnder lefftzlin.  
**Labia** mulierum. **Labia** virozum dicte.  
**Lingua**. czung. **Glossa** idem.  
**Dens**. zan. **Dentes** precisorem vorder zeh.



**Dentes molares.** stöckzen. Quia quid illi molant hocalij prece-  
dunt. **Dentes canini** sunt acuti medij inter molares et preciores  
ex sinistro et leuo ordine duo superius et duo inferius oppositi.  
**Gingina.** zankleyfch.  
**Mandibula.** biler. oder kynback. **Saliva.** speychel. **Sputum** idē  
**Palatum.** rache. **Concavitas** est supra linguam. **Faux** quia  
effundi voces. güm. **Arterie.** vene arte p quas a pulmone spūs  
ad vocis mittit generationē. **Vua.** Vuula. **Epiglottis** atten-  
blat. **Vel** nodus guttureus. est caruncula que cadit supra mea-  
tum anhelit. aut arterie officij nequid in via anhelit. decidat  
**Guttur.** kel. **Collum.** halß. **Gula.** vorder halß.  
**Reux.** hinderhalß. **Gurgulio** schlundt. **Mentum.** kyn.  
**Thorus.** feyste an dem kyn. **Palea** idē. **Alio** modo thorus p le-  
cio dicit. **Inde** chonturalis ein heyliger. vt infra de lectisternijs  
**Barba.** bart. **Ephebus.** on bart. **Lanugo.** iungbart.  
**Rumen.** indruck. **Ruma** idem. **Vel** in gutture nodulus etis.  
**Erumna** inde. i. miseria.  
**Sublinguius.** opculum est gurgulionis. **Alio** modo est humor  
naturalis frigidus et humidus in coige humano. rotz.  
**Catarrus.** schnupff. oder pñisel.  
**Cannapulmonis.** das lungenrot. vt supra vocalis arteria.  
**Ysophagus.** schlundtroz. **Trachea.** lungenrot.  
**Auris.** ore. **Auricula** orelleppel.  
**Aures hominum.** Auriculas asinorum vel brutorum dicas.  
**Cartilago.** krusbeyn. weychbeyn. sicut in auriculis et similibus  
**Brachium.** arm. **Armus** idem. **Ulna** vorder arm. oder elen.  
**Lacertus.** hinderarm. quia lateri infixus.  
**Cubitus.** elenbog. quia eo flexo incubamus sup ipso.  
**Manus.** handt. **Et** pñas dicit. vt armata manus. i. potestas.  
**Callus** est duricies manus.  
**Cyrus** handt. **Inde** cyroteca. hendtschüch. quia tegit cyrum.  
**Digitus.** finger. **Pollux.** daum.  
**Index.** der zeigfinger. **Medius.** der mittelfinger. **Tr.** das mittel  
in der handt. **Dextera.** die recht handt. **Leua.** die linckhandt.  
**Sinistra** idem. **Pungus.** faust. **Pugillus.** feustlin.  
**Palma.** gestrecktehandt oder spann.



**Unguis** nagel. **Ungula** idem. **Ungues** hoim. **Ungule** brutorum  
**Artus** gleich. **Articul<sup>9</sup>** gleichlin. **Uscul<sup>9</sup>** mußbrot. **Ala** achsel  
oder arm. oder flugel. **Ascella** vnderuch fel. **Subhirc<sup>9</sup>** vel sub-  
birquinus idem. nam cilleo. i. moueo. p. ascella em brachia mo-  
uent. Et qz ibi semp sudoris est fetor. ideo subhircus dicitur. Et  
hircus a fetore aial est qd multum fetet. **Titillicus** kytzel fleisch.  
**Titillo**. as. are. kytzeln. **Glandula**. duets. oder pulen.  
**Humerus** idem. **Armus** idem. **Differunt tñ**. Nam humeri ho-  
minum. **Ami** ho brutorum. **Schapula**. schulter  
**Inter schapulū**. zwischen den schultern. **Pale**. arum sunt  
dorsi dextera. leuaqz mebra eminetia. **Truncus** a collo ad ignē.  
**Pectus**. brust. **Thorax** idem. **Differunt tñ**. Nam pectus est  
inter eminentes mamillarū partes. quasi perum. **Thorax** vero a  
collo ad stomachum tendit. **Cutis**. haudt.

**Pellis** fel oder haudt. **Corium** leder. **Differunt tñ**. **Cutis**  
carnem tegit. **Pellis** qz iniurias tegit. **Corium** qz ea caro tegat.  
**Itē** cutis hominis vel dum ē in aiali. **Pellis** dum est in abstra-  
cta. **Corium** dum est in vsum depositum. **Et** cutis bovis. id ē  
pellis cerdonia. **Corium** futoris.

**Māma**. brust. dicit a mala qz rotunda est vt mala. **Inde** mam-  
milla le. diminutiuū. **Et** sunt māme mulier. **Mamille** mulier.  
vbera pectorū. **Papille** sunt capita māmarū que suggētes cōpre-  
hendunt a papo as. dutwerzel. vber brust. oder eytter. **Et** vbe-  
ra p eo significato solum dici pluraliter.

|               |         |                 |             |
|---------------|---------|-----------------|-------------|
| <b>Lac</b>    | milch   | <b>Porus</b>    | schweißloch |
| <b>Sudor</b>  | schweiß | <b>Aruina</b>   | schmer      |
| <b>Pingue</b> | feyst   | <b>Pinguedo</b> | idem        |

**Differunt tñ**. qz ysid. in. xi. etbi. **Aruina** dicit cuti adherere  
**Pingue** ho qdlibet corpus dicit feruū. pmo geor. virgilij dicit.  
qz neqz pinguedo liceat dicere. sed nos sic vsurpamus.

|                       |          |                              |             |
|-----------------------|----------|------------------------------|-------------|
| <b>Macer</b> . a. um. | mager    | <b>Macies</b>                | megerung.   |
| <b>Macilentus</b> .   | garmager | <b>Crassus</b>               | feyst.      |
| <b>Crassitudo</b>     | feyste   | <b>Corpulent<sup>9</sup></b> | großleibig  |
| <b>Caro</b>           | fleisch  | <b>Caruncula</b>             | fleischlin. |

**Fratres** bruder. qz sunt ex eodem semine fructu.

**Soror**. schwestern. quia sociate semine.



Germani Bruder. et eadem genitrice. l. matre.  
Germane geschwestern. similiter uterini ex vno eodemq; utero  
licet ex diuersis partibus.

Gemini gemelli quia vno partu geniti.

Frates patrueles sunt quorum patres germani fratres inter se sunt.

Patrulus Bruder kinder.

Patruus vater. patris frater quasi alius pater.

Amica bas. soror patris quasi alia mater.

Matertera bestin. soror matris quasi altera mater.

Fratrueles sunt filij matertere.

Nepos nepotis kindes sunt.

Neptis kindes tochter. Compater geuater.

Commater geuatterin.

Patrinus gotte. Patrina gottin.

Consobrinus geschwisterkind. quasi consorini. siue hoc ex fratre  
et sorore. siue ex duabus sit sororibus.

Auunculus matris mee frater. quia ab auo diminiuit.

## De patruis.

Patris mei frater mihi patruus est. ego illi fratris filius.

Patruui mei pater mihi pater magnus est. ego illi filij fratris filius vel filia

Patruui mei auus mihi pater patruus est. ego illi filij filie nepos aut

Patruui mei patruus mihi ad patrua est. ego illi nepos neptis.  
tis aut neptis filij filius aut filia.

## De amicis.

Patris mei soror mihi amica est. ego illi fratris filius aut filia.

Amice mee mater mihi amica magna est. ego illi fratris filie filius  
aut filia.

Amice mee auia. mihi pater amica est. ego illi neptie filius aut filia.

Amice mee patrua mihi ab amica est. ego illi nepos aut neptis.

## De auunculis.

Patris mee frater. mihi auunculus est. ego illi sororis filius aut  
filie.

Auunculi mei pater mihi auunculus magnus est. ego illi filij sororis  
b iij



filius aut filia.

Auunculi mei aulsmibi proauunculus est. ego illi filij sororis nepos aut neptis.

Auunculi mei proauus. mibi abauunculus est. ego illi neptis filius aut filia.

## **De materteris.**

Matris mee soror. mibi matertera est. et ego illi sororis filius aut filia.

Matertere mee soror. mibi matertera magna est. ego illi sororis nepos aut neptis.

Auie mee soror. mibi abmatertera est. ego illi pronepos sororis aut pro neptis.

Proauie mee soror. mibi promatertera est. ego illi sororis neptis filius aut filia.

## **De nuptiis et ex his contra ctis amicis 7 appendentiis.**

Aaritus man. Aarita fra w.

Abasculus mendlin. Sponsus brutgam.

Sponsa braut. A spondeo. i. promito. vel a sponda. i. lecto. Naz sponsa condormiendo sponso suam exit spondam.

Arrabo quod dat pro coniugio. dicit quasi bona arra.

Arra ein haßtgabe. als ein mebelringe.

Nam inter coniuges fiebant quedā stipulationes 7 pmissiones. Coniuges quasi fide coniuncti propter indiuiduam vitam. vt subijciant iugo matrimonij.

Coniugium veramehelung oder die ee.

Procus kuppler. a procando nuptias.

Pro nuba eemecherin.

Innuba vnuermebelt. quasi nō nupta.

Nuptie hochzeit. qz in his primum nubentium capita velantur. Uxores qsi vxores. Nā olim nubētes puellae ad postes mariti veniētes. anteqz ingrederent lanceis vittis ornato oleo ungebāt.

Matrona nupta casta. vnde matrimonij die ee. Matrona que in matrimonium venit. vel quia in matrimonium trusa. ideo di



citur matrona. Mater que genuit.  
 Materfamilias que solennitate iuris in familiam mariti venit  
 haufmutter.  
 Monogamus der ein ee frau hat. quia vni tm nupsit. Est eniz  
 monos vnum ⁊ gama mulier.  
 Bigamus vir duarum aut vidue.  
 Bigamus idem. Nam gama mulier dicitur.  
 Vidua witbe. quasi viro ydua. i. viro priuata.  
 Viduus widling. Fratris vxor fratris.  
 Leuir frater mariti. quasi sit leuis nō verus vir.  
 Janicies zweier bruder weiber.  
 Socer qui dat filiam. Schweher.  
 Socrus schwiger.  
 Genuer qui duxit filiam. Doctherman.  
 Paranimphus. brautfurer oder buter.  
 Paranimpha. brautfurerin. oder butterin.  
 Hymeneus deus nuptiarum.  
 Hymen deus castitatis ⁊ pellicula virginittis.  
 Tentigo qz tangit ⁊ tactu rūpit illud qd apparet ⁊ floret dicim⁹  
 Diuortium viri ⁊ femine sepatio eescheidung q fit ex snia iudic⁹  
 Repudium femine reiectio. hec aliter a legis dicitur.  
 Epitamyon est carmen nuptiarum.  
 Osculum pacis est.  
 Basium amicorum est. kus.  
 Guauum lasciuorum est.  
 Ganneo hūren buben.  
 Ganneum Lupanar Prostibulum. hūrbauß.  
 Prostituta hūr. Meretric idem.  
 Scortum bubin.  
 Peller zū weib. oder kebsweib. Concubina idem.  
 Pelliceo blande decipio. et est meretricum.  
 Leno büb. Lena bubin. Lenocinium byberey.  
 Prostibularius frauenwirt.  
 Prostibularia frauenwirtin.  
 Adulter eebrecher. Adultera eebrecherin.  
 Fornicarius hūrer. Fornicaria hūrerin.  
 Stuprator ein unckfrau schwechen. ille qui virginem violat.



**Stuprum** violatio virginittis.

**Desertor** idem q<sup>d</sup> stuprator. q<sup>d</sup> virgini sertum. i. crinile deponit.

**Sacrilegus** qui in psonam sacram agit. ein kirchen brecher.

**Incestor** qui in amicam agit. einer der mit seiner mÿmen eij schaffen hat.

**Raptor** qui rapit quam cognoscit.

**Dechus** est generale.

**Zelotipus** qui amat meam vel ego suam. eij mit gemeiner.

**Inde zelotipia** que e<sup>st</sup> suspitio amoris. ein arckwan d<sup>e</sup> bÿllschafft.

## **Ciuium et populi et vocabula seniorum.**

**Ciuis** burger. q<sup>d</sup> ciues quasi in vnũ vt viuant coeuntes dicunt.

**Ciuis** burgerlich. **Inde ciuitas**

**Consul** ratzhere. a consulendo.

**Preconsul** einer an eins ratherren stat.

**Exconsul** quia functus est consulati.

**Dictator** fuit populi magister. Et est rome dignitas supra consules. Durabat enim dictatura ad quinquẽnium. cum omni anno consules qui duo erant variebantur.

**Edictum** kuniglich gebot. Et q<sup>d</sup> a dictatorib<sup>9</sup> edicta p<sup>ro</sup>debant.

**Populus** volck. comprehendit ciuem ⁊ plebem.

**Plebs** gemein volck. demptis senatoribus et patribus. Et dicitur quasi plures.

**Vulgus**. i. plebs. **Vulgus** eo q<sup>d</sup> facit quisq<sup>ue</sup> quod vult.

**Diaria** die rÿr. **Epilensis**.

**Orbus caducus**. der fallent siechtag.

**Orbus comicialis**.

**Epilenticus**. qui patitur epilentiam.

**Verurca** wartz.

**Emorrois idis**. fluxus sanguinis. ⁊ forte dum p<sup>ro</sup> os expuimus.

Et quia dominus sanauit in euangelio. **Emorroisam** mulierem vocatam a sanguinis fluxu.

**Popagra pedum**. **Tirogra** est manuum infirmitas.

**Idropisis** wassersucht.



**I**dropicus. wassersüchtig.  
**S**ingultus. tui. anhelitus. difficilis attractio. Vel medici ut di-  
 cunt. singultus est sonus violentie commotionis oris ex fumosa  
 stomachi dispositione pueniens. Et dicitur forte die phnuffez  
 oder der nesch.  
**F**ebri. kaltsiechtag  
**T**erciana. drittegig  
**Q**uartana. viertegig  
**Q**uotidiana febris tegklich ritt.  
**L**epia. feltsiechtag. **L**eprosus. malezig oder feltsiech  
**E**pidimia. pestilencz **P**estilentia idem.  
**C**alculus. gryen. **E**tiam **C**alculus parvus lapillus cadens in  
 calceum ledit calcem. **E**tiam calculus lapis quo calcula. id est  
 computatur.  
**L**etargia. obliuionis infirmitas. **A**leteo flumie inferni. ut patet  
 vi. Enes.  
**S**cabies  
**P**urigo raude. **E**x ardore  
**P**uritus. tui.  
**P**urigo. quasi perurigo quia ex ardore ad scalpenduz impellit  
 et perurie membra.  
**P**uriginosus reudig.  
**P**hanaticus  
**S**cabiosus.  
**C**rispus. crauf. **C**rinis passus. breyt har.  
**L**entigo. rubea faciei macula ad moduz lentis. riseln oder ros-  
 men. **L**entiginosus ryfmet.  
**L**ecus plindt.  
**S**urdus taube.  
**M**utus stumm.  
**E**dentulus. an zem oder zanlucket.  
**M**ancus on handt. quia carens manu.  
**C**laudus lame. oder hincket.  
**L**oripes stelczer.  
**C**ontractus. lam zusammen gezogen.  
**M**utilatio. membrorum priuatio.



**Vertigo.** haubtschwindel.

## **Sanguis.**

**Sanguis.** blüt in corpore. Quia sagiat corpus.

**Truor.** schweiß.

**Sanies.** eyter. **Labi idem.**

**Putris tre.** **Putridus a. um.** **Parcidus a. um.** **Tabies a. n. faul**

**Capitosus.** byrnig. oder eygensinnig.

**Lunaticus.** monig. quia mutatur fm lunam.

**Ulcus eris.** eyß oder geschwere.

**Vulnus neris.** wunde.

**Licatrix.** mas. quod remanet post vulnus.

## **Complexio.**

**Cöpletio.** art oder eygene natur auß 8 vier elemēt eygēschafft.

**Melancolica.** terrea sicca z frigida complexio. **Inde melanco-**  
**licus.** grauis. tardus. iners. lutei coloris. tristis.

**Flegma.** aquea. frigida z humida complexio. **Et fere omnes mu-**  
**lieres flegmatice sunt.**

**Sanguinea** optima est complexio aerea. humida z calida.

**Aqua sanguineus** ad optima aptus. pulcer. amabilis. liberalis.  
**affabilis. prudens.**

## **De afninitatibus.**

**Pater.** vatter.

**Tutor.** vt tutor.

**Honoris.** vt abbas.

**Geniture.** id est nature.

**Estate.** quia senect.

**Creationis.** vt deus.

**Adoptiuus.** ex optione.

**Putatiuus.** qz putat. vt Ioseph pater ihesu.

**Legitimus.** eelicher vatter.

**Adulterinus.** eebüchlicher vatter.

**Naturalis.** quouismodo. quia genuit.

**Pater**



**Utricus. stieffmutter. Et pater a patratione. Est enim patratio**  
**venerei consummatio.**

**Genitor. geberer.**

**Paterfamilias. haufvater.**

**Pater. mater. quasi in generatione existens materia. quia ma-**  
**sculus in ea semen terit.**

**Mouerca stieffmutter. quasi noua mater.**

**Paterfamilias. haufmutter.**

*Mater.*

**Parentes. quasi parietes. Versus. Pater generat. Mater ma-**  
**rit. utrunq; gignit.**

**Querpera. kindtpetterin.**

**Gemellipera que non duos sed plures parit pueros. Sicut ge-**  
**mini zwilling. Et non solum duo sed plures possunt dici gemi**  
**ni. teste ysid. xi. ethimo.**

**Filius. sun.**

**Unigenitus. eingepoier sun.**

**Primogenitus. erst gepoier sun.**

**Prenignus. stieff sun. quia prius genitus.**

**Snatus. id est filius quasi generatus.**

**Filius adoptiuus. erwelter sun.**

**Filius legitimus. eelicher sun.**

**Filius naturalis. quouil modo genitus.**

**Filius adulterinus. ebruchlicher sun.**

*Filius*

**Posthumus. nach gepoier. quia humato. id est sepulto patre est**  
**genitus.**

**Filius doctrine. Filius imitationis. ut aplys nos vocat filios.**

**bastardus generale est.**

**Spurius ex concubina.**

**Nothus ex adultera.**

**Danser ex scoito.**

**Soboles progeniei ordinatio dicendo. primo genitus vnige-**  
**nitus medius nouissimus &c.**

**Filia dochter. Snata. idem.**

**Prenigna stieffdochter. quia prius genita.**

**Dic sicut de filio supra.**

**Item nothus de patre nobili. matre ignobili.**



Spurius econuerso. vel ex patre incerto. e matre vidua. quasi  
 extra puritatem castitatis conceptus.  
 Orphanus. na. nū. Pupillus. a. um. Orbat<sup>9</sup>. ca. tum. weyßlein.  
 Pupillus matre. Orphanus patre. Orbat<sup>9</sup> utroq<sup>9</sup> caret parente  
 Auus. eny. patris pater  
 Aua vel aua. großmutter.  
 Auus paternus. Auus maternus.  
 Aua vel aua paterna.  
 Aua vel aua materna.  
 Avtor mei generis est mihi pater. ego illi filius vel filia.  
 Patris mei pater mihi auus est. ego illi nepos aut neptis.  
 Patris mei auus mihi pater est. ego illi pater nepos vel pater neptis.  
 Patris mei pater mihi abau<sup>9</sup> est. ego illi abnepos vel abneptis.  
 Patris mei mihi abau<sup>9</sup> attau<sup>9</sup> est. ego illi adnepos vel adneptis.  
 Patris mei attau<sup>9</sup> mihi tritau<sup>9</sup> est. ego illi trinepos vel trinepot.  
 Cognati sunt patris. Agnati matris.  
 Affines utriusq<sup>9</sup>. Hec Quarrinus.  
 Cognatio gesypschafft vom vatter.  
 Agnatio vō der muter. Affinitas von vatter vnd muter. Yside.  
 aliter de his dicit. Quod agnati ex patre et duz desunt filij in lo<sup>9</sup>  
 cum eorum succedunt. ut essent nepotes aut eius filij.  
 Cognati quasi p<sup>9</sup> p<sup>9</sup> tate iuncti. et veniūt p<sup>9</sup> feminei sex<sup>9</sup> p<sup>9</sup>sonas  
 Proxi nach frund. a sanguis p<sup>9</sup> p<sup>9</sup> tate.  
 Consanguinei. quia ex vno sanguine. i. patris semine.  
 Pulpa. mager fleisch. Item caro q<sup>9</sup> cecidit. i. mortua est. Inde  
 Cadaver. schelm. Pulpa ho<sup>9</sup> quia pulsata p<sup>9</sup> cussa. ut in macello.  
 Donatus in cōmentarijs. Theren. q<sup>9</sup> palpas homines. carnes  
 vero bruta. ut lupi aut canes comedunt. Et caro quasi cado. q<sup>9</sup>  
 mortua nature aut suo vicio.  
 Nervus. geeder. harwachß. sicut cartilago compacti.  
 Os ossis. beyn. Os oris. mundi.  
 Compagina capita ossium sunt. quia nervi his sunt compacti.  
 Metulla. marck. Costa. ryp.  
 Latus seyt. quia latet dum sup<sup>9</sup> eo iacemus.  
 Dorsum. Differunt tñ dorsum q<sup>9</sup> durum ad  
 Tergum Ruck labores et ad portandum.



**Tergum** quia supini in terra.

**Tergus** oris. sup teigo soli homines iacent. **Tergus** biutorum

**Unde Virgi. i. eneid. Tergora** diripiunt costisq; viscera nudat

**Tergora** quasi terga apparent. **Hucha. ruckenmarck.**

**Spina** doisi. rucken peyn.

**Sponsalia** sunt iuncture doisi.

**Venter** Differunt tñ **Venter** q; cibum dige

**Aluus** bauch rit acceptum. **Aluus** q; cibum reci

**Uterus** pit et solet purgari ab abluedo dicto.

**Uterus** mulierum est. quia in eo concipiunt.

**Umbilicus. nabel.** **Uia** klein derlin.

**Clumis. arfbach. Nates** idem differunt. quia a cluno. i. defen

**do. quia** sedentis ossa defendunt. **Nates** ho quia dum sedemus

eis innitimur. **Uia** vero quia obuoluamus nos. Est enim illos

grece obuoluere.

**Genitalia** gemecht.

**Inguina** idem. **Inguem** z mulierum z virorum potest esse.

**Quapus. Dactylus**

**Ramee. Uirga** virilis **Zagel. q; virus** emittit.

**Clitrum. Ereus**

**Clitula.**

**Prepucium. zagel. decklin.**

**Testis. hod. oder zeug.** quia sicut quilibet mas perfectus habet

duos testes ita in ore duum vel trium stat omne verbum id est

testamentum.

**Testiculus. hodlin.**

**Vulua. quia** ventris valua.

**Aurea** porta

**Hec** idem significant.

**Andenda. scham.**

**Posteriora. quia** natura retro posuit. **Nedum** illa purgantur in

quinemur aspecta.

**Femur. quia** ea parte sexus viri z femine discrepat. Est ea pars

que est ad iginibus ad genua. hufft.

**Sperma. tis. mannsamen.**

**Menstrum. Frauen kranckbeyt.**

**Quia** omne mens sanguinis fluit liuidus p spinam doisi.

**Yponens** venenum stillans ex vulua.



**M**atrie pellicula que post conceptum semen statim attractum  
clauditur et continet in se decem cellulas.

**M**atrix bermuter.

**E**mbritio ein vungeborn kindt.

**A**bstortiuus vnzeyttig kindt.

**S**ecundina dicitur pellicula in qua puervoluit in vtero matris.

**E**t dicitur a sequor. quia sequit in mundum. kindsburdlin.

**M**erda dieck. **S**tercus idem.

**T**rina harm.

**T**ritides sunt pori vesice. per quos distillat vrina. **E**t dicitur vrina  
quia fit ex digestionis vstura. Nam medici dicunt quod vrina est  
calamentum sanguinis et omnium humorum naturalium.

**U**rinale haren glas.

**M**adula bruntzkachel oder bruntzwinckel.

**S**ipharius idem et proprie mulierum. Nam siphonis est sibu  
lus quem mulieres mingendo faciunt. **M**ictura bruntz.

**A**mus arf. **C**ulus idem.

**T**ora geschloß.

**C**rus bey. quia in eo currimus. sed sub genubus illa pars cruris est

**G**enu knye. **G**eniculo. as. arc. knye byegen.

**P**oles politis. knye scheyb.

**S**uffragiens knye biege oder knyeweiche. quia subtus frangunt  
et inclinant sicut supra in brachijs.

**T**ybia schinbeyn. ad similitudinem tube.

**S**ura wad.

**T**alus knod sub sura.

**P**es fuf. quasi poda. quia a greco nomine tractum. **I**nde calo  
pes vel calopodium holtzschuch. quasi ligneus pes.

**S**ola solen. quia solum terram imprimimus

**T**als. **C**alcaneus. **P**lanta. sol.

**D**iffereunt in quia a calcando caltra planicie planta.

**S**olca a soleo imprimendo.

**S**ubrellus fuflin. quia est sub talo.

**P**edica. zeche oder fufseyen. quia pedem capit.

**P**edor fuf stanck.

**D**illux grofzche. cetera ut supra digitus.



**Angina** halssgeschwulst.  
**Orexis** vomitus epiens ex ore.  
**Orexis** infirmitas ex nimia comestione.  
**Cor** hertz. **Recordia** hertzwe.  
**Cardiaca** hertzader. et est aliquando cordis passio.  
**Hena** ader. qz p eam sanguis venit. i. fluit p corp<sup>9</sup> et iuncturas.  
**Precordium** vorhertze.  
**Pulsus** schlag. **Pulsatilis** schlagader.  
**Splen** milcz. **Splenetica** milcz ader.  
**Hecur** leiber. **Hepar** idem.  
**Colon** bodler der grof darm. a quo venit **Colica** passio vt in  
 fra patebit.  
**Ilia** klein dermsin.  
**Hepatica** leiber ader.  
**Fibre** iecoris extremitates. Et sunt quedā vene dicte fibre. qz ab  
 ariolis ad phebiaras p oraculis captandis ferebant.  
**Bilis** gallenpitter. humor fellis. et aliquando p ita ponit.  
**Fel** gall.  
**Cistifellis** gallenblatter. quasi cista fellis indeclinabile.

## Effectus talium.

**Cor** sapit. **Pulmo** loquitur. **Fel** commouet iram. **Splen** ridere  
 facit. **Hecur** cogit amare.  
**Vesica** blatter. quasi vas aque.  
**Utrides** blatterlochlin.  
**Lumbus** inebriat. quia in lumbis consistit libido.  
**Ren** nyrm. **Lien** masdarm. **Lienteria** infirmitas lienis.  
**Poder** arsdarm.  
**Reticulum** netzlin.  
**Stomachus** mage.  
**Intestinum** eingeweyde. **Viscus** idem. Et pluraliter maxime  
 p hoc significato repert. Sunt em viscera fm ysid. xi. ethi. cir-  
 cumfusa cordis loca quasi viscera. et ab alijs viscera dicunt om-  
 nia interiora sub cute et maxime solide carnes. Nec seruus.  
 Etta plerunqz pro eodem.



**D**mentum. wam. oder gedarm. **A**t continet intestinum ma-  
iorem partem. fm Ysid.

**C**ecum intestinum quod est sine foramine. & vere hoc est impos-  
sibile. nam habet unum p quod recipit. et aliud p quod expellit  
sed alia foramina respectu aliorum intestinum non sunt directe  
opposita. sed iuxta se posita. Ideo cecum dicitur.

**I**eiunum tenue intestinum. Inde ieiunium qd extenuat ventrem  
**D**masum. kuttlen.

**C**olus krumer darm. oder kudler. quia digestum p ipsius colat.

**C**olica passio coli.

**L**axus weych in dem bauch.

**C**onstipatus. hert in dem bauch.

**C**onstipatio. hertung.

**E**ructatio. aufwerffung. Provenit em ex cibi superfluitate.

**L**actus. schlag. oder gnot. **A**ppoplexia idem.

**S**pasmus. kramff.

**P**aralysia. membrorum resolutio.

**P**aralyticus. gelidbruchig.

**S**tranguinea. urine constrictio.

**D**ysenteria. blutischeyß.

**E**st enim vulgus passim inhabitans multitudo.

**T**ribus. hui. geschlecht.

**T**ribunus. quia iura tribuit. aut tributa dat sive colligit. Ro-  
mani creaverunt tribunos plebis & militum.

**S**enatus ein rat. a senioribus.

**C**onscripti patres. Romani senatores. quia eorum nomina au-  
reis litteris &enea tabula conscribebant.

**S**enatus consultus. a consulendo dicitur. qd senatus consultu

**S**enatus decretum. eyn ratz meynung.

**P**lebiscitum eo qd plebs scire debet.

**C**ensor. ein richter. a censu. eris. sunt em pmoniorum iudices.

**I**udex. vizeyler. oder richter. quasi ius dicens.

**I**usticiu cij. quasi iuris tactum. quod sit cum iudicis senten-  
tia aut fileat aut repellitur.

**P**refes. ein vockt. quia provincie pzeest.

**P**refectus idem.



**P**rouincia ein verforgung. oder ein gegent eins lands. **R**egio  
nes a romanis bello victe dicebant. puincie. procul victe. qbus  
dabatur prefectus id est pcurator. **D**icimus em istac in re mea  
accepi prouinciam. i. procuracionez. valet em idem q meas tue  
re vices aut partes. **E**t hoc **T**herentianum est. **U**nde in phor  
mione **D** geta geta duram accepisti prouinciam.

**P**retor ein oberer der stat. quasi preceptor.

**P**retorium rathaus.

**Q**uestor quasi questitor apud quem questiones agebant.

**P**roceres die edeln. quasi alijs precedentes.

**P**rimores. quia alijs preeminent.

**P**rimores et procures pluraliter dicuntur.

**M**ummularius seckelneyster. **H**umerarius idem.

**E**rarius der stat seckel. quia ibi era deponuntur.

**E**rarium locus talis.

**S**azophilatium ein schatzseckel. vbi gaze reseruant. die schetz.

**F**iscus ein gemeiner seckel.

**S**indicus ein gemeiner procurator. vt indicus ecclesie. **S**indicus capituli.

**M**uniceps nati in eodem municipio.

**M**unicipiū freyheit a pncipe ipetrata. **I**nde iura municipalia

**B**urgum ein bürg. **I**nde burgarius et burgenfis.

**P**rothonotarius statfchreiber.

**S**cabinus assessor iudicis. czunfftmeyster.

**M**onopolion. **C**ollegium ein czunfft oder ein samlung.

**T**unfra **F**ictum est inde magister zunffarū. sicut magister ciuiū

**T**abellio. onis. ein leffer. brieff trager.

**T**abellarius idem. a tabulis.

**M**ercenarius. myetling. **C**onducticius idem.

**C**onductor geleyrfurer.

**T**heolonius vel **T**heoloniator czoller. **P**ublicanus idem.

**E**xactio schatzung.

**P**edagium fűßzol. **E**dagium wagen oder roßzol.

**V**illa dorff. a villibus personis in ea.

**V**illanus dorff man. **V**illana dorff weib.

**V**illicus rector ville dicitur.



**C**olonus arbeyter. ackerman. oder rebman. **S**unt em̄ aduene  
quibus locatur ager pro emphiteosi. id est pro vsufructu.

**E**mphteosis bodenzins.

**I**nquilinus eingeseß. quasi aliena incolens.

**A**duena frembder. **A**duena manet. sed inquilinus ad tps manet.

**E**xterus frembder **A**lienus idem.

**L**onginquus ferr her frembd.

**I**ndigena ein eingeborner oder hemischer.

**I**ncola einwoner. sed ex aduenis pprie.

**A**lienigena frembd geborn.

**R**urigena. genitus in rure.

**F**rantzigena genitus in frantia.

**S**ueuigena genitus in suenia.

**P**eregrinus bilgerin. eo q̄ parentes eius ignoiant.

**U**rbanus natus in vbe. statman.

**O**pidanus natus in opido **R**omani quōdam soli vibant. quia  
sola **R**oma crebatur vrbis nomen. **E**teri aut opidani ab opi  
dis. aut castellani a castellis.

**O**pidum sterlin oder mercklin. quia opes iu vrbem ferebat. aut  
his abundabat.

**F**amulus ein knecht. et ex ppria familia.

**S**eruus ein knecht. quia in bello seruatus. nam iure belli seru⁹  
debit occidi.

**M**ancipium ein dienst. quia manu captum. vt homo equus.

**H**ec sūt inducta iure gentiū. q̄ iure naturali oēs liberi nascimur

**V**erna knecht oder magt. cōmunis generis.

**V**ernaculus knechtlin. diminutiuum.

**A**rchitriclinus schaffner.

**M**atronus verweser.

**P**edagogus zuchtmeyster oder lerer.

**P**edissequus. qua nachuolgender knecht.

**E**mpicus seruus. gekaufter knecht.

**L**iber frey. **I**nde liberalis ⁊ liberalitas.

**I**ngenuus edel. a genere sed nō a facto habet libertatem.

**L**iber ein entlediger knecht. a seruitute liberatus.

**L**ibertinus. filius liberti.



**D**anumissus ein lediggesagter.

**D**editicius. quia se victum dedit.

**D**editio ein auffgebung castri vel burgi vel ciuitat<sup>is</sup> oppugnati

**P**alatium pfaltz. **P**alentinus pfaltzgraff.

**P**allinus landt vogt.

**I**nbusator eingesecklet. **E**busator aufgesecklet.

## **Militie z belli vocabula.**

**M**iles ritte. quia **R**omalus post urbem conditam mille elegit quos milites. id est propugnatores vocauit.

**B**ellum streyt. **A**ntifraseos qui non pulcrum **B**ellus. tor. lissimus. id est pulcer.

**R**ex kunig. quia regit.

**T**yrannus kunig propria significatione quia fortis. **N**am tyronis. id est fortis.

**S**atrapa est sapiens vel potens rex.

**D**ux hertzog. **N**am ducit exercitum.

**P**rinceps furst. **D**ignitatis nomen.

**M**onarcha ein einiger furst.

**J**ulius monarcha romanor<sup>um</sup> primus fuit. **T**etrarcha qui tenet quartam ptem regni qualis apud iudeam philippus fuit.

**L**iliarcha gewaltiger vber tausent ritter.

**C**enturio gewaltiger vber hundert ritter.

**M**iles ordinarius qui p ordinem militat z adhuc sine gradu.

**E**t dicitur **G**regarius. quia humilis z ex grege.

**E**xtraordinarius qui adeptus est virtute.

**A**meritus ein alter ritter. quiescens a militia. **H**is rome taberna meritoria fuit constituta. vt omnibus amore patrie in militia consumptis tandem quo viuerent puium erat.

**V**eteranus idem.

**E**quester reuter. ab equo.

**T**yro. onis. starcker. aptus militiae.

**T**yrocinium. i. noua militia. nam electo tyrone intemptabatur.

**S**tipendium sold. a stipitibus. i. denarijs.

**P**edester fusknecht a pede. **P**halanx. i. legio ein schar.

**S**atelles. atis. qui satis latus tuetur.



Satellitium. id est satellitis stipendium.  
Excubitor qui excubias seruat.  
Excubie arum. schiltwach. eo quod extra cubant propter exercitus  
custodiam.  
Velites quasi veloces pugnatores. Nam in bellis romanorum  
post terga militum equis insidebant. cum ventum erat ad hostes  
descenderant.  
Castrum ein boere. olim nulla his mulier interfuit. quasi castum  
ne militia lasciuie cederet.  
Tentorium gezelte.  
Funda schling. Nam iactibus lapidum ut Trasus apud Iberen.  
in oppugnatione edum thaidis.  
Sagittarii cum sagitta.  
Ballistarii cum arcu et balista. sic cum bambardis.  
Balista nomen cepit ab inuentoribus. scilicet a balceatis populis.  
Clipeus schilt. Inde clipeifer schilttrager.  
Pelta idem ad lune similitudinem.  
Achille. is. rotundus clipeus.  
Umbo. onis. est locus in medio clipei a quo dependet. Inde  
Umbilicus nabel.  
Parma ein cleins schiltlin. a paruitate.  
Scutum buckler. Egis clipeus pelle caprina tectus.  
Telum lang geschos. pfeyl.  
Faculum wurff. quia iacitur. etiam pro telo capitur.  
Genabulum iag. pyff.  
Spiculum geschos. ad modum spice.  
Lancea speer. Lupis spyes.  
Fabrica feurpfeyl. Mucro spitz.  
Gladius Ensis Spata. schwert. Differunt tamen Ensis ansa  
mucro scindit. Gladius totum. Spata. quia lata.  
Framea messer. a fractura.  
Anceps gladius utrobique scindens.  
Sicca stabschwert.  
Siccarius. ille qui fert siccam. velut anthonium in senatu roma  
no siccarius inuenitur est. teste Tullio in paradosis. Est enim his  
pena statuta. ut in titulo lege de siccariis.



**Pugio**. degen. **Trusile** idem. quia in trudendo stimulat.

**Clunicalus** cultellus clunibus supra ligatus.

**Cestus** tui.

**Cestus** a cedendo. i. pcutiendo

**Claua**.

eyfner kolb dictus veluti inter daretem et cul

**Contus**

tellum. Virgili<sup>9</sup> in v. commemorat

Item contus etiam genus gladij est. **A** contando. i. inquiredo nam occidit querendo animam.

**Balista**. armbrust. **A** beleatoribus populis.

**Arcus**. bogen. Quia a remotis arcer.

**Corda** senn d. Quia extensa sicut corda.

**Pharetra**. kocher. Quia fert iacula.

**Aries**. instrumentum belli. simile arieti.

**Erip**. cratis testudo. Nec ab animalib<sup>9</sup> nomina capiunt per similitudinem. Cratis paries virgultus contextus. Testudo quia pugnantes regit sicut testa concham.

**Petraria**. quia facit petram.

**Bango**. quia manibus agitur. ein boier.

**Porforium**. quia pñcitur et piecto. in partes scinditur suoq<sup>3</sup> factu mortificat.

**Galea**. helm. sed ex corio. **Cassis** ex ferro vel auro. **Galea** est pedatum. **Cassis** militum.

**Manubie**. spolia manu capta.

**Conus**. qd<sup>3</sup> supra ponit<sup>r</sup> galee. **Crista** idem. **Lorax**. brustblech.

**Lorica**. pantzer. **Cetera** a partibus indumentoru<sup>3</sup> trahunt sua nomina.

**Veles**. itis. est leuis armata. **Ferentarij** p<sup>o</sup> eodem significato.

**Lessera**. kreyer. vt dum datur clam militibus. ne fiat confusio inter eos.

**Lauterium**. zeychen. Signatura vt sint cauti de se. als rotkruz von ostereich.

**Legio**. ein schare. Ab electione militum. Continet em<sup>3</sup> milia armatorum sex. aut sex milia. sex centum sexaginta sex. vt alij dicunt.

**Legio** teste Ysid<sup>o</sup>. habet sexaginta centurias.

**Manipulus**. xxx. choortos. xij. turmas. cc.

**Centuria** centum militum est.

**Manipulus** ductor militum est. Sunt em<sup>3</sup> hi qui p<sup>o</sup>mo bellu<sup>3</sup> in



cipiunt. **Un** apud **Theren**. vbi est ille manipulus. **furm** sangar.  
**Turma** est triginta equitum.  
**Choois** quingentos habet milites  
**Acies** spitz. quia ferro armata. **Exercitus** ab exercitio belli.  
**Classis** diuisio bellantum est.  
**Modus** est peditum densa multitudo.  
**Tuneus** est in vnum militum collecta multitudo.  
**Contio** pro eodem significato.  
**Ala** est triginta equitum multitudo. vt ale quem ita ipsi tegunt  
 exercitum die hinder spitz.  
**Cornu** est extremum exercitus quasi acutum.  
**Agmen** exercitus dum transit ab agendo.  
**Maualle** bellum wasser streit. **Campestre** feltstreit.  
**Castramitari** am feltschlagen.  
**Circumvallare** umblegen. **Oppugnare** bestreiten.  
**Funditus** euertere zu grund erstoren.  
**Funditus** eradicare idem.  
**Dirimere** bellum streit vnder zyhen.  
**Dare** treugas ein friden nemen.  
**Emittere** treugas ein frid ab sagen.  
**Indicere** bellum ein streit verkunden.  
**Temptare** bellum scharmutzen. **Luctari** ringen.  
**Duellum** zweyer person streit.  
**Delabrum** vel **Delabria** ein helenbart.  
**Gladiator** fechter. **Dimicator** idem.

## De panno et tela et de materia et instrumentis eorum:

**Lana** woll. a laniendo. **Uellus** schaffvoll. ab euellendo qz  
 antiquitus oues nō tondebant cum nōdum forper inuentū est  
**Linum** flach. quia lene et molle est.  
**Uissus** genus lini candidissimi et mollissimi. et nascit in egypto  
**Canubum** vel **Canabis** hanff. Et dicit a canne similitudinem  
 quia sic crescit. Alij per p. scribunt.  
**Stuppa** reyft. oder kunkelflach.



**Tumentum** a werck. quia tumet.  
**Placium** est stuppa ⁊ crassedo. serig. **Vestuca** agē.  
**Sericum** seyden. quia seres populi inuētores fore.  
**Bomber** baumwoll. Etiam vermis dicit qui net sericum.  
**Filum** faden. **Blomus** m. vel eris-klauel. **Colus** kuuckel.  
**Fusum** vel **Fusa** spinnel. **Pensum** wirten. qz appendet fuso.  
**Alabrum** haspel. a duabus alis.  
**Sirgilius** a giro. id est circulo.  
**Parata** garnstol. a meta. i. circuitu. **Globellum** idem. a globo.  
**Panus**. **Panulus**. **Cannellus** spül. quia ex eius cursu ptamē  
 fit pannus. Et dicit cannellus. quia est ex cannis facius.  
**Subtela** spulsey. vel ille stilus qui stamē determinat dū texit.  
**Teribolum** spüleyen. quia vertit.  
**Tela** leinwat oder wepp.  
**Stramen** zettel. quia stat.  
**Trama** wessel. Est em situm qd rectam viam mittit per telam.  
**Inde** trames. id est recta via.  
**Subregmen** der eintrag. **Telatum** weber stül.  
**Licium** bindfaden. harlauff. oder warff band. oder kam. oder  
 wepff. Et dicitur eo q ligat stamina.  
**Bilex** zwilich. **Arilex** trilich.  
**Radius** weberschiff len. **Apicula** idem.  
**Pecten** weber strel oder blat.  
**Textrina** tunck. locus texendi.  
**Scansile** tretstül. oder schemmel.  
**Textrium** sub pedibus textoris.  
**Didior. oris.** weben. **Acro** idem.  
**Textor** weber. **Textrix** weberin.  
**Pannus** düch.  
**Netrix** neerin. oder spinnerin.  
**Pannitorium** düch hauf.  
**Textorium** weber hauf.  
**Paniso as. are.** spülen.  
**Panisor** spüler.  
**Panistris** spülerin.  
**Liciatorium** lignum quo licium inuoluit. das wesselholz.



## De vestimentoz nominibus.

Vestis kleyd. et pprie mulierum.

Vestimentum idem. et pprie virorum.

Pallium mantel. quasi pellum q̄ antiquitus ex pellibus fuit.

Mantellus mantel.

// et est virorum

Manticulus diminutivum ein klein Mantelin.

Penula mantel quasi deorsum pendens.

Palla ein erlicher frawen mantel.

Collibium iunckfrawen mantel.

Clamis mantel. et virorum est. Et fm Ysid. Est in latere optura.

Clamis ein mantel offen auff der seyten.

Mantus pallium. q̄ solum manus tegat. Pretesta fuit puerile olim palles; q̄ pueri vsq; ad .xx. annos ferebant et soli nobiliu pueri dum studijs manciparent. unde p̄ter dicebant et dice p̄texta. quia ei latior p̄textabat purpura.

Toga fm Ysid. Pallium rotundum q̄ inundante sinu sub dextro in sinistram ponit. vt patet in picturis trium regum.

Item toga dicit vestis romana q̄ nobiles tpe pacis portabāt.

Toga ho vulgo a nobis balhembdt. Toga palmam induebantur victores. In quibus picte erant palme. i. victorie eorum.

Toga candida. induebant candidati qui p̄fecti in marciuz campum magistratus ambitione tenebant.

Paludamentum. pallium regis in bello. quo induto significabatur omnib; mens regis esse ad bellum. Consuevit em̄ album aut purpureuz esse licet. Marcus crassus pullo. i. nigro paludamento p̄tra parthos utebat. De hoc Valerius li. i. ca. de pdigijs s. nō sunt nos Marcus Crassus et. Dicit em̄ paludamentum a palam et mente. quia ipso induto palam est mens principis de bello faciendo.

Sagum sagi. pallium militare.

Aulea. beiler mantel.

Amiculum fm Ysid. hūren mantel. erat em̄ ex ligno et in adulterio deprehense eo etiam induebant ne pellam cōraminarent. Licet. Valerius li. i. de simulata regione. Amiculum scribit Dyonisiū abstulisse idolo.

Delotes. kursen mantel.



**Ampbitopus.** innen vnd aussen rauchkleyd.  
**Pellicium beltz.** quia expellibus.  
**Tunica** ein rock an ermel. **Teste Nouio marcello.**  
**Circumtestium** ein sinwelkleyd. oder ein gestept kleyd.  
**Ciclas idem.** **Trabea** ein sammet kleyd. quasi trans beatus  
 faciens. nam regij honoris erat trabeatum esse.  
**Mastruga** vel mastruca beltz oder kursen. Fit em pellibus bu  
 torum qua veste sardi vtunt.  
**Dyaplois** ein zwischkleyd.  
**Anaboladus pannus** vel sindon q mulieres humeros tegunt.  
**Sindon** sammat. oder wasser pfeller.  
**Pegillum reginarum.** **Peplum** ho matronaz ein schleyer.  
**Plage** z **Plagelle** lintheum thorale. fm Noninum marcellum  
 dicitur. z est grande.  
**Strophium fastia** breuis quo colligant mamille. schutzlin.  
**Renno** ein rauchdeck mentelin bis auff den nabel.  
**Pedagium** guldiner mantel.  
**Poluita** ein kleyd von vil farben.  
**Richa** schweißdich. **Sudarium idem.**  
**Inclussum** vel inclussa ein inwendigs kleyd. quasi intastrum.  
 quia intus corpori adheret.  
**Camisia** hemet. qz in his camis. i. stratis antiqui dormiebant.  
**Castula** teste Nouio. est palliolum pincer quo nude infra pa  
 pillas cingunt. z est mulierum ein vnder schurtz.  
**Toga** est feminaz. et mulierum est.  
**Flameum** ein schurtz. Vel id quo mulieres tegunt sua capita.  
**Reticulum** tegmen capitis mulierum ad rethe similitudinem.  
**Lapete** tertie declinattonis. fm Marcelluz tegmen vnice varijs  
 pictum coloribus ein gemalt deckloch.  
**Capucium** haubtloch. Etiam aliqui capita tegmina.  
**Supparum** ein schurtz. a femore vsqz ad talos ptensum.  
**Limb** ein frawen rock vnden mit sammat verbiemet. oder be  
 schlagen. Inde est qz limbus aliqui capitur p ora vestimenti ein  
 bast. Alio modo limbus inferni pars dicit. Sunt em quattuor  
 ptes inferni. i. Infernus damnatorum. Limbus pueroru. **Pur**  
**gatorium** z **Limbus** patrum.



**Pannucia.** pectata vestis ein geblecktkleyd.

**Locinus** ein rotter pfeller.

**Locinia** ein rotkleyd. Sicut purpura a cocco rubeo flore tractum est.

**Teristrum** ein kittel oder ein schlutlin. aut quia terit faciem aut a theos idest estas. quia estivalis vestis est.

**Suparus** stauch.

**Sapara** longe vestes dicuntur et est plurale.

**Interula** ein vnderhemmet. quasi intus adherens.

**Talaris** tunica longa usque ad talos.

**Talare** pallium longum ad talos.

**Lumbare** ein kleyd das man auff gurt. quia lumbis adheret.

**Bombicina** baumwollen kleyd.

**Mollicina** idem quia mollis vestitus.

**Sericea** vestis ein seyden kleyd.

**Olesericea** gantz von seyden.

**Aramosericea** ein halb seyden kleyd. cuius trama ex serico. et stamen ex lineo.

**Purpurea** vestis ein rot kleyd.

**Olofora** ein gantz rot kleyd. quia olon valet totum.

**Bissina** ex optimo et molli lino.

**Linoctena** ein kleyd halben wollen halben flechsen. quia in stamine linum in trama lanam habet.

**Acupicta** glyfemeter kleyd. quasi acu texta.

**Tunica inconsutulis.** sicut domini nostri ihesu christi.

## **De indumentis sacerdotis.**

**Casula** messgewandt. Et aliquando domus pauperis diminutivum a casa. quia ad cadendum inclinata.

**Dalmatica** diacon rock. quia eius usus et textura in dalmatica regione primum inuentus est.

**Humeral** der priester goller. quia humeros tegit.

**Superhumeral** humeral.

**Alba alb.** ein weiß leinen tuch.

**Zona** gurtel.

**Manipulus** hantfan.



19  
**Stola.** stool. que ⁊ succingula. qz in ambob⁹ sacerdotis laterib⁹  
**Succingulum** vndergurtel. succingitur.  
**Suppellicium** karhemet.  
**Scapulare** scheppler. quia inter scapulas dependet.  
**Almucium** cutzhüt.  
**Lucilla** munichs kutte. oder gugel.  
**Aculeus** idem. quia insutus ad modum aculei.  
**Sucorvus** kursen. mulierum vestis est.

## De indumentis pedum et crurum capitis et ceterorum.

**Phileus** hüt.  
**Valerus** bilgerein hüt. Et ponit sepe p coronas.  
**Mitra** haub. Et est mulierum.  
**Calendrum** ein rauber kotzhüt. quia calidum est.  
**Cyroteca** hentschüch.  
**Manica** ermel.  
**Caliga** hof.  
**Calceus** schüh.  
**Sotular** puntschüch.  
**Ocrea** styfel.  
**Aripeda** idem. quia in calcanda creat. id est sonat.  
**Culpo.** eng schüh. a culpando. quia delicati culpant ipsum.  
**Pero** paurenschü. latus vt pera.  
**Coturnus** calceus tragicor. soccus comicorum. Unde oratius  
 in poetria. Dunc socci cepere pedem. grandescq coturni.  
**Patricus** sockel.  
**Clauatus** ringschü.  
**Solea** sool. Planella idem.  
**Sandalia** bischoffschü.  
**Soccus** sock. Liga hofnestel.  
**Fascia** wygenbant.  
**Pedules.** lis. füsfrüch. Pedux füsfrut. oder füsstapff.  
**Bare** mulierum calciamenta.  
**Corriga** schüchryem.



## De ornamentis hominum.

**C**ita haube oder harbandt. Et a vincio. is. ire. q. ligat crines.  
**T**enia haub bendel. vel extemitas vite dependens ad modum  
corone. Inauris oren ring oder schelle. ornamenta auribus  
illigata als die heyden haben.

**T**orques halssbandt. z viroium est.

**P**onilia do mulierum.

**A**rmilie. quia armis circulus induit. i. brachijs z viroium est. ab  
armorum virtute collate victorie causa que olim virile dicebant

**P**onile pectoris ornamentum furspang.

**F**ibula ein brusthefflin. oder aneim mantel. oder ein schoner  
gurtel ring.

**L**unula bullula aurea mulierum in lune sititudinem pendens.

**E**pinter ein vorskang oder ein gluff.

**S**peculum ein spiegel. quia in ipsum species rei recipit.

**C**rinile krenzlin. a crinibus.

**S**ertum idem a sertis herbis.

**C**orono kron. quia circuitu vna.

**D**iadema kunigklich kron.

**S**ceptrum kunigklich zepter.

**A**ridens idem. quia tres quasi dentes.

**L**aurea corona ex auro. in signum triumphu.

**I**nde laureatus. i. coronatus. Et baccalaun<sup>9</sup>. i. coronatus lau-  
ri bacca qualis mos in athenis fuisse competit.

**I**thyra bischoff oder apt kron.

**I**nfula infel. Inde infulatus.

**A**ngulus mansgurtel.

**A**ngulum frauen gurtel.

**A**ngula. le. gurt. et est equorum.

**S**trophium. phij. ein guldener gurtel. Et licet de sancto Joh<sup>an</sup>  
ne baptista dicat stropheum ex bidentibus. i. pellibus ouium.

**B**alteus ritter gurtel. **B**ulla gurtelspang. vel tumor aque ex ca-  
dente pluviali. gutta in eam ein wasser blat. Etiam bulla sigillu  
cere impressum. Inde bullatus.

**S**emicinctum halb gurtel.



## De lectisterniis.

**T**horus bet. et pprie qui solet esse de herbis. **I**nde **T**horalis  
vel **A**nthoralis gemabel.

**L**ectus beth. quia de varijs floribus legebat.

**S**tratum beth. quia substernit quiescenti.

**P**ulvinus kussy. a pulvis dicit. **P**ulvillus kuslin.

**P**ulvinar banckpfulbe.

**L**oder golter. quasi lodie. qz in ludis iuvenes theatru erientes

cum in pstitula irent. his facies suas ob verecundiaz tegebant.

**F**ultra qz lectos fulciant siue caput z vocant reclinatoria nuck

bethlin reclinatorium. oder gutschlin oder lotterbetlin.

**S**ponda spanbeth.

**C**ervical haubtkuslin. a cervice.

**C**ulcetra betzych. **T**horal decklach.

**T**habetum debbich. **P**edibus substernit.

**S**imblum thabetuma hbrauch debbich.

**A**mphitabulum beyder reyl rauch debbich.

**S**tragula gestreift dych.

**V**iltrum heren dych. a villis.

**R**egimen vel **R**egimen decke.

**R**egumentum **C**oopertorium **C**ooperculum idem.

**C**ortuna ymbhangk. de pellibus.

**V**elum furhangk. a velando.

**A**uleum beydennischwerck. ab atthajo rege. pgamorum in ei<sup>9</sup>

aula reperta. pannus in parietibus regum extensus.

**A**nabratum pannis sursum in templis vel regu aulis ptensus.

**P**etasma maris. parietibus templi extendit.

**L**intheu. velum qd in lectulo sternit lylach. **E**t qdlibet lintheu

**L**intheamen idem.

**M**appa quasi manuppa hantzwehel.

**M**apella ein kleyne zwehel.

**M**anutergium est togilla cum qua tergit manus.

**F**acitergium. quasi faciem tergens.

**F**acilletum schweiftuchlin oder wuschuchlin **S**udariu idem.

**E**t dicit sudarium quia sudorem abstergit.



Stragulum et stratorium deck. quia strato superiacitur.

## De nauigio.

**Mauterus** schiff herre.  
**Mauta** schiffman. nauem ruens. diereſis poetica. **Magita** idem  
**Mauis** schiff. a mandol dicta.  
**Proza** vorder schiff. prior pars.  
**Puppis** hinderſchiff. quasi posterior pars.  
**Larina** venter nauis. aut quia currina. vel quia caret rima.  
**Fori** pluraliter. tabulata aut concava nauium latera. onera vel incensus ferentia.  
**Agiaua** transitus hortatoris ad remiges.  
**Columbaria** loca vbi remi eminēt. a columbarū nidis ſilitudinē  
**Transra** ſedilla remigum. qz transuerſaliter in naue ponuntur.  
**Remus** rüder. a remouendis fluctibus.  
**Paulmula** das breyt an dem rüder.  
**Remex** est gubernator nauis ein rueger.  
**Remigium** rugunge.  
**Antenne** quasi ante amnem anbenckel. ne fluct<sup>9</sup> nauē turbent  
**Palus** ſegelbaum.  
**Clauus** nachſchalt rüder oder ſturnagel. quia clauo clauis regitur.  
**Anchora** ancker oder hagke. Virgi. Anchora de proza iacitur.  
**Conſilia** pſal. quia ligatur nauis.  
**Alucus** waffer lauff. in nauī.  
**Aueolus** ſchaff. Instrumentum nauticum. puta hauſorium. da mit man auß ſchopffet.  
**Scrupus** rüder ſeyl. Reſtis wyd.  
**Funis** ſeyl oder ſtrick. Velum ſegel. Lintheum p eodem.  
**Rudentes** ſegelfeyl. quia ventis contacti. vt aſini rudiunt.  
**Proueſia** band ſeyl. atqz Prouellum quo fune in litore ligatur nauis.  
**Contus** ſtoeſſel. Trudes diſ. ſchaltry.  
**Acateon** der groſ mittel ſegel.  
**Dalum** der kleyn ſegel vornen in dem ſchiff.  
**Epidiomos** der groſ ſegel hinten in dem ſchiff.



24  
**Cataforates** ankerbley. **Anchoze** iungitur. vel vt descen-  
dat ad explorandam pfunditatem.

**Remulus** zugseyl.

**Ceruus**. **Ventologium**. **Arthemo** wind gemerek.

**Pulune** sunt machine quibus naues deducuntur & adducuntur  
in portum welholtz.

## **Navium genera.**

**Navis** dicta a gnano. i. prudenti rectore.

**Velox** ein schnels schiff lin. quasi velox.

**Phaselus** campax nauigium **Lembus** ein vischer schiff lin.

**Bozia** canpulus cymba. **lenunculus** carabus pro eodem.

**Onetaria** ein schiff mit güt.

**Barca** ein schiff mit kauffmanschatz.

**Torbata** ein grof langsam schiff.

**Pontonium** nisi impellit non transit.

**Scaffa** ein angehenckt schiff lin.

**Parascopus** idem. & hoc barce torbite zc.

**Actuaria** navis remis vel simul acta. **Auctoria** marck schiff.

**Paro** raubschiff in dem meer. **Dioparo** idem.

**Pirata** meer rauber. **Parunculus** diminutium.

**Denter tris**. streytschiff.

**Liburnus** vast lauffendt schiff. **Dromo** idem.

**Calonis** holtzschiff. **Calon** lignum. **Calaria** idem.

**Ypogamus** roßschiff. Et vbi reliqua bruta traducunt.

**Linth** troglin. navis linthri similis.

**Arabaria** **Lander** **Navis** linthri similis ex vna tra-

**Landica** **Lithoria** becauata & capiunt ad maximum  
decem homines.

**Libania** speyßschiff.

**Biremes**. **Trir**. **mes**. **Quadrir**emes ab ordine remorum dicunt

**Classis** est navium multitudo.

**Traductoria** vberfur schiff lin.

**Epibacha** ein vberfurer.

**Paulum** li. schifferlon.

**Celuma** neutri generis est cantus nautarum.



## De domo et eius partibus.

**D**omus est que constat ex parietibus tecto et fundamento ptegens nos a caumatibus et imbribus. Vel est unius familie habitaculum. sicut urbs unius populi. et sicut orbis domicilium est totius humani generis.

**D**omuncula heuslin.

**C**asa eius armen mans haus.

**C**asula ein armes heuslin. a cadendo.

**V**estibulum vorsch off.

**I**anua thur.

**A**ntica vorderthur.

**P**ostium thur.

**P**ostica hynderthur.

**S**era schloß.

**t**hurangel.

**L**umen sch well. nam intransib<sup>9</sup> est limis. i. transversalis.

**F**ores pluraliter thuren oder heuser. **P**rius pmo sermone singulariter dicit fore in versu. **E**xclusus fore cum longarem<sup>9</sup> foret intus. **T**heren. in adel. pluraliter. **S**ed quid nam fores crepuerunt. **F**ores dicunt. quia antiquitus fores apperiebant.

**I**ntroitus eingangk. et est cuiuslibet rei.

**R**epagulum rygel.

**O**ber rygel.

**P**essulum rygel.

**V**ectes rygel.

**C**later vel Clatrus rygel.

**D**ifferunt in Repagulus intransib<sup>9</sup> repugnat. **O**bjicit em ideo ober est. **P**essulum a pello. **V**ectes a vehendo. ut in castris et burgis in bigis magis lapides ducuntur tpe noctis ad valuas firmas pcludendas et muniendas. **C**later vel clatrus a claudendo et pprie ortorum vel vinearum est. **E**t exclatrus fit cratis et. **A**trium vorhoff eingangk. prius se locus intrati objicit ab atro idest nigro. quia olim sine fenestris aut a fumo. nam illic enim custodes. aut portitorij incubebant.

**P**ortitor pformer. **I**anitor idem.

**S**adus steeg oder staffel.

**S**cala leyter a scandendo. **E**t solum pluraliter gramatice priores servius varro et ceteri dixerunt.



Interchalare leyterstaffel.

**P**auimentum eestrich. a pauio. is. ire. i. pcutere. nam pcutit vt solidat. **U**n virgil. de area facienda primo georlicorum simile dicit Area tamen pimum ingenti equanda cilindro. **T**abulari byn Laquear idem. **V**irgil. in. ij. **E**ncid. **P**endet lich in laquearib9 aureis incensi.

**A**ula sal.

**S**alarium sumerhaus.

**C**amera kammer.

**A**thalamus brutgam 6 kamer.

**C**ubile schlaff kamer.

**S**tuba stub.

**T**enaculum vbi cernamus.

**M**ensa tisch ab amenitate.

**G**ausape tischlachen. qz sapimus in eo gaudium.

**A**bacus credentz.

**P**aries wandt.

**T**estudo ein gewelb oder schneck.

**F**ornix schwybogen oder gewelb. **E**tiam fornix domus meretr cum. **I**nde fornicor. aris. **I**nde fornicarius.

**C**olumna pfeiler. quasi collum sustentando.

**P**ilare idem. **S**tatura saul.

**C**elare keler a celando. **C**elarium idem.

**P**enu vel penus. oris. vel penus ni. siue penum ni. omnia pro eodem kelerhalf.

**F**undamentum gruntfeste.

**P**romptuarii speyfer.

**D**ispensa speyfkamer.

**A**lmarium. quia ibi reponunt ea quibus alimur.

**P**enetrat heymlichkamer.

**C**loaca dicit quelibet fossa ad quam sordes defluunt et dicitur a celo as. quod est abscondere vel sorbere. eo qz stercoza 7 imunda absorbeat 7 abscondat.

**P**letum est fetor vel locus vbi frequenter iungitur. qui grauiter fetet.

**V**rinarius seychwinckel.



**Tectum** dach. **Pinna** spitz.

**Pinnaculum**. omne id quod supponit pinne.

**Scindula** schindel.

**Later** zyege.

**Regula** schindel oder latte.

**Tragus** vel **Trigum** sparr oder latte.

**Trigellum** diminutium lathin.

**Trigna** iuncta faciunt trabem.

**Trabs** balck. quia ex transuerso utrosq; parietes terminat.

**Proceres** fm ysid. ix. ethi. dicunt trabiū capita que extra edificia foris ptendunt. ein vorschissender balck. oder ein vorhoff an einem hauf.

**Antes** ein vorschlyessender stein an einer mauren. als ein pfoß oder keppfer. Vel sunt extra eminentes lapides. Et solum pluraliter dicit. Virgil. ij. Georgicorū. Jam canit extremos effetes vinitor antes. Illic capitur a virgil. antes aut pro maceria. aut extremo virium ordine.

**Tolus** est veluti scutuz breue in medio tecto. vbi trabes coeunt ein gybbel.

**Epiger** z melius pluraliter epegri holznagel quibus ligna coniungunt. Et dicitur ab epi. quod est supra z agros quod est tractus. quia supertrahitur.

**Clauus** ein eyfner nagel. a calibe. i. ferro.

**Comissura** conuinctio tabularum zūfugung.

**Discomion**. locus in quo infirmi i plateis reperti reponunt.

**Culina** vel **Coquina** kuchin.

**Camininus** keimnich.

**Lucanar** rauchloch.

**Fenestra** fenster.

**Fenestrella** fensterlein.

**Fumus** rauch.

**Fuligo** rüß.

**Canna** kennel oder roze.

**Cannale** idem.

**Imbrex** pro eodem.

**Stilla** dachtropff. **Stilicidium** tropffsal. **Stiricidium** idem.

**Stiria** gefroener scholl. oder zapff. appendens tecto.

**Aridinium** locus cene tribus lectulis discumbentium dicitur mo

**Secessus** locus secessus. quasi sine accessu.

re pisco.



**Diuersorium.** quia ex diuersis vijs conuenitur.  
**Apogeu** ein hule in dem erdtrich.  
**Xenodochium** ein bilgerin hauf.

## **De edificiis sacris.**

**Ecclesia.** quia gloriolus locus. Nam cleos. idest gloria.  
**Delubrum** kirch. quia delet umbras peccatorum.  
**Basilica** idem. qz fundamentum fidei. **Templū** qz loc<sup>9</sup> amplius  
**Capella** kappel. aut quia olim pellibus caprinis tegebat aut  
 quia pro significato tali abutimur. quia capella est parua capra  
**Un** virgi. in fine bucco. **Itē** iam satyre venit **hesper<sup>9</sup>** ite capelle  
**Sacellum.** idest locus sacer.  
**Pratorium**  
**Draculum** betheuslin.  
**Propiciatorium**  
 Differunt tamen. **Pratorium** tm orationi consecratum. **Dracu**  
 lum dum in ea responsa dabant. **Propiciatorium** ppitiationis  
 locus. Est enim ppiciatio placatio.  
**Sanctas** sanctor. locus quem solus presoyter intrabat in lege. q  
 ceremonie aut archa conderet.  
**Fannum.** idest templum. a faunis populis. quia gentili more.  
 ea construere.  
**Martyrium** marter vel locus martinij.  
**Ara** producte ein altar. Et sunt are inferiorum.  
**Alta** e idem. Sed altaria sunt superiorum. **Virgil.** in bucco.  
 En qtuor aras. Acce duas tibi daphin. duosq altaria phebo.  
**Pulbitum** pulbret. quia in publico positum.  
**Chorus** kor in einer kirchen. multa significat.  
**Cancellū** cantzel oder ein getter. siue cratis. a cancellat<sup>9</sup> lignis.  
**Ambo. onis.** ein predigstül.  
**Analogium** idem ab ana quod est sursum et logos sermo. quia  
 in alto loco fit.  
**Claustrum** closter. deberet esse clausum.  
**Monasterium** idem vnus proprij hominis habitatio. Vel for  
 tassia a vita monastica. vel quia omnia apud ipsos sunt monos  
 in vnum et comunia.



**C**enobium refental. quia est omnibus cōmune.

**C**enobita. cōmunis generis. i. conuentualis.

**R**efectōrium refental. a refectione.

**A**mbitus kreutzganck. et corripit mediam.

**C**ircuitus idem. vel ymbganck. **L**imiterium kirchoffe.

## **De sepulcris.**

**S**epulcrum.

**M**onumentū.

**T**umulus.

**S**arcophagus. grab

**M**auseolum.

**P**iramis. midis.

**S**arcos grece. i. caro. **F**agos. i. cōmedere. **M**auseolum. a  
nauseolo rege egyptioꝝ. **P**iramides ho regum sepulcra in al-  
tum colonne ascendentes. **P**irami sitrudinem habebant. **Q**ua  
le primū apud egyptios in vsu fuit. vt legit in cronicis.

**E**pitaphium vbergeschrifft auff idem grab.

**E**picedion idem. **D**ifferunt tñ. quia epicedion est non corpe  
sepulto. aut a loco translato. **E**pitaphium vbi corpus est sepul-  
tum. **E**t illic quiescit.

**F**eretrum bar.

**B**aratrum idem.

**S**enotaphium ein ler grab.

**M**euia ein tetterngesang. cantus in funeribus mortuorum. **V**i

**P**rius secūdo carminū. **S**ed ne relictis musa procat iocis.

**E**cce retractes munera venie.

## **De publicis edificiis.**

**C**iuitas stat. ⁊ populi est. **C**irbs idem. ab orbe parte aratri que  
muri designabant et menium dicit.

**O**pidum stetlin oder mercklin. vel a murosū oppositione vel  
ab opibus illic recondendis.

**V**illa dorff. vt supra patuit.

**C**astellum castell. a vite castitate.

**P**agus dorff. a conuentu hominū. aut qz domus in pago sunt  
disperse. **I**ndepaganus rusticus. oder ein beyd.



**Eastrum** geschloß.

**Eicus** weyler. a via.

**Colonia** ein newe einwonung. antiquis cultoribus spoliata terra. nouis reductis colonia dicitur.

**Compita** locus in quibus rustici in agris conueniunt.

**Murus** maur.

**Penia** zynnen

**Phala** hultzener thurn.

**Munitio** beuestung oder bewarung. oder ein were. eo q manu facta sit. **Munientum** idem.

**Cohors** die außer gewere. quia omnia coerceat z concludat.

**Vallum** ein auff geschute were. oder ein auff geschut erdtrich.

**Agger** idem.

**Vallus** fustes quibus fit vallum.

**Sudes** dis. zunstek. **Vallus** li. idem.

**Maceria** zun oder wandt.

**Seps** zun. **Maceria** vinearum est. sed seps satorum z frugum.

**Faut** ein gang der stat. ad faucum animalium similitudinem quia per fauces est via cibi in stomachum.

**Suburbium** vorstat.

**Turris** thurn. tereno hostes.

**Propugnaculum** ercker.

**Arces** summe turres sunt a quibus hostes maxime arcant.

**Coclea** altissima turris rotunda quasi ciclea nam ab eo quasi a circulo tota ciuitas conspicitur.

**Porta** thor. ab ex vel importando.

**Promurale** zwinger. i. ante murum.

**Eicus** ein gas. quia in eo viesunt.

**Platea** ein grob gas wo die landstrass gat.

**Loca** wasserlauff. z hoc p vicos quasi p eos colat aqua.

**Etiam** locus secessus a cluo verbo. nam clunib<sup>9</sup> his infedimus

**Pretorum** rathaus. quia ibi debet sedere pretor.

**Curia** rathaus. quia in ea gerit ciuitatis cura.

**Forus** richthaus a fando aut foroneo. athenarum rege.

**Gymnasium** generalis exercitiorum locus. sicut schole zc.

**Pondorium** markthaus.

**Meritorium** werckhaus. mercenarijs.



**Taberna** est p[ro]p[ri]e v[er]muncula in qua panis ⁊ vinum et carnes  
cocte venduntur. ⁊ dicit[ur] a tabulis que ibi substernunt mercibus.

**Wylum** freyheit hauf. **Maz** ab a ⁊ silen. tactus neminem licuit  
in asilo ledere ⁊ tangere.

**Mediastinus** pranger. q[ui] olim in medio fori situs.

**Forum** marck.

**Circus** platz. a circuitu equorum.

**Theatre** locus spectaculorum ⁊ erat rotunde figure.

**Amphiteatrum** idem. hec loca a romanis ⁊c.

**Spectaculum** ein gesicht oder ein schertz.

**Macellum** metzig oder fleischpanck.

**Politorium** vbi lauantum ponuntur vestes.

**Mercatum**. locus vbi res mercatur.

**Chelonarium** zolnerhauf. Et aliq[ui] ip[su]m vectigal dicitur.

**Prostibulum** frauen hauf. a prostituo.

**Lupanar** idem. A lupa vxore Faustuli.

**Fornix** idem habet significatum a fornicor. vt supra patuit.

**Carcer** kercker. a coercendo.

**Argasculus** idem locus damnatorum.

**Eculeus** idem q[uo]d carcer. genus tormenti ad modum crucis.

**Limum** gefencknuß. expulsio extra limen.

**Postliminium** erlosung. idest reuersio.

## **De terre vocabulis.**

**Terra** erdtrich. quia terit. **Tellus** idem est dea terre.

**Humus** idem q[uo]d terra. ab humiditate ⁊ humore.

**Lutum** koth. quasi nō lotum. **Limus** schlym q[ui] lenis ⁊ mollis

**Scenum** wuste. quia atrum vt vmbra.

**Gleba** ein scholl erdtrich.

**Gleba** vnfruchtper erdtrich. **Virgilij. Georgico.** Nam ieiuna  
quidem cliuosi glebae runis.

**Creta** weyß erdtrich.

**Hyuica** terra fissa ⁊ erschunden erdtrich. a hio as. hyuic⁹ a. um  
apertus a. um. vel fissus a. um.

**Argilla** laym. **Glis tis**. kletter.

**Alpis** was.



24

**Arena sandt.** **Zabulum** idem. oder ein leycht etdtrich.  
**Scabra terra** ein rauch hert erdtrich. **Inde** scabies venit.  
**Lama** scharff erdtrich. **Oratius** primo epistolarum **Viribus** p  
 cliuos flumina lamas.  
**Mons** berg. **Quia** terra eminens.  
**Clinus** est descensus montis. **Virgil.** in bucco. **Molisq** iugum  
 demittere cliuo.  
**Iugum** die hohe des bergs.  
**Collis** eminentius montis iugum.  
**Tumulus** klein berglin. quasi tumens tellus. **Monticulus** idē.  
**Campus** felt. terra plana.  
**Equor** z terre z maris equalitas.  
**Vallis** tal.  
**Conuallis.** z le. inter montes loca depresso.  
**Solum** qz firmum ein hert erdtrich. **Inde** soliditas. i. firmitas.  
**Scopulus** eminēs in mari lapis. ein fels. aut a speculando aut  
 regumento nausum dictus.  
**Saxum** quia durum. **Prout** habet in ps. **De saxo** durissimo.  
**Rupis** ein fels. **Quia** non facile rumpit.  
**Lapis** stein. quia ledit pedem.  
**Petra** idem. quia pede trita z consumpta.  
**Arenarius** sandtstein. **Sibulus** idem. quia imbibit aquas.  
**Lofus** tauffstein. **Silex** kyßling.  
**Marmor** mermelsteyn.

## De locis terre.

**Locus** et pluraliter loci principia artis vt maxime in loyca et re  
 thorica. **Topicorum** liber de illis locis tractat.  
**Topographia** est loci descriptio. **Unde** **Virgil.** in pmo **Eneid.**  
 Est in secessu longo locus insula portum efficit.  
**Regio** landt. **Provincia** **Territorium** idem.  
**Plaga** gemerck nach dem hymel.  
**Provincia** landt.  
**Regnum** reych.  
**Insula** ein insel. quia in solo. idest in mari posita.  
**Mediamnis** in medio amnis. i. fluminis sicut augia maior.



Item annis dicitur aqua suauiter currens. ⁊ dicit ab amenita-  
te quia ibi semp locus delectabilis inuenit̃.

Salus locus vbi noui exiliunt.

Fron des ein neuer walt.

Faustes dr̃ augusti inē mōtes adit⁹ ⁊ supra fauce ciuitat⁹ patuit

Confrages loca vbi venti concurrunt.

Lustrum ein thyer gart. vt lupoz cubilia vel brutoz habitacul⁹

la siue latibula tenebrosa dicunt̃ lustra. Et qñqz ludi quinquē-

nio. Rome ab augusto celebrati. ⁊ p quinquēnio lustrū capis̃.

Lucus ein finster walt quia non lucet.

Desertum wuste. qz ibi nō serit̃ aut a mansione hoīm deseritur.

Heremus wuste. ⁊ vbi nulla fuit hominum mansio.

Aluiarium ein stat do vogel fliegent. locus in quem solis auib⁹  
est accessus.

Item inuia sunt maris auia siue deuia terre.

Amena loca delectabilia quasi amata.

Tempe loca tessalie virida ⁊ ppetuo flore.

Appricus. a. um. lustperlich. locus accessu solis ⁊ aperto celo  
gaudens.

Opacus. a. um. ein finstere stat. Opacitas finsternus

Lubicus. a. um. ein schlipfferig stat. a labendo. i. cadendo.

Tenebrosus locus. quia tenet vmbra.

Estiua loca sunt quibus pecora estates vitant calores. Unde

scatius. ⁊ vmbrosa patuere estiua licet.

Maualle locus vbi naues edificant̃.

Lextrinum idem.

Statio schiffstat. vbi ad tempus stant naues.

Portus locus vbi naues hyemant.

Importunius ein stat on lyst. locus vbi nullus est portus aut  
refrigerium.

Portus a portandis cōmertijs.

Bayz locum antiqui a baiuladis cōmertijs ⁊ est idem cū portu

Littus. landt am mere. qz maris fluctibus eliditur.

Ripa ein landt an dem bach oder fließende wasser. quia flumi-  
nerapitur eius terra.

Circumlunium. locus quē aqua circū fluit. als die maynw.



**Alluvium** quem aqua abluit. als der reyn zu costnitz.

**Argo** cuiuslibet pars loci. oder ein vmblich wayff.

**Arctima** loca maris intima.

**Burges** tyeffe. aque pfundior locus.

**Byssus** tyeff. quia abest fundus. Et dicit ab a quod est sine et byssus qd est gen<sup>9</sup> liut candidissimi. quasi sine bysso. i. candore.

**Sentina** locus in quē conflunt omnes imundicie.

**Sterquilinium** scheyfgrub.

**Spectaculum** est locus ludi aut ipsemet ludus.

**Specula** ein wart vt tempore belli in montib<sup>9</sup> et altis turribus speculatores de aduentu spoliandis p<sup>9</sup>nunciant eo q<sup>9</sup> speculantur. i. antecedent. et dicit a specio cis. q<sup>9</sup> est considerare.

## Loca terre inferiora.

**Specus** aqua prospici potest.

**Spelunca** ein grüb.

**Spelea** grüb. grecum est. dicit Seruius sup bucco. Et nota q<sup>9</sup> speleum deriuatur a spelunca.

**Spiraculum**. locus quo terra spūm edit. idest ventum.

**Lauerna** hule. quia caret verno. i. luce.

**Infernus** die hell. **Auernus** idem. quia sine luce aut quia ibi nullum ver est.

**Hyatus** prurptio terre pfunda ein gefallen erdtrich. est hyat<sup>9</sup>

**Translatio** est ab homine cuius oris.

**Profundum** tyeff. a procul et fundo.

**Baratrum** profunditas atra. die helle.

**Tartarus** die helle. quia illic omnia sunt turbata.

**Behenna** hellisch feur. et capiet pro loco eiusdem ignis.

**Derebus** die helle.

**Stira** tristitia die helle.

**Locus** a luctu die helle.

**Letus** ab oblivione die helle.

**Flegeton** ab ardore. adeo infernorum.

**Achyron** ab inuidia.

Sunt em hec quin<sup>9</sup> a poetis inferni flumina. vt ptz. vi. eneid.

**Infern<sup>9</sup>** locus omnium inferior. **Orcus**. i. infernus.



## **De itineribus.**

**I**ter weg. antiqui dixerunt Itiner. ideo mansit g<sup>o</sup>us itineris.  
**V**ia idem qua itur vehiculum.  
**P**ublica frey oder landtstraf.  
**R**egia via landtstraf. Regia iter idem.  
**P**riuata via que ducit ad opidum aut villam solum.  
**S**trata. quia vulgi pedibus trita.  
**S**emita ein süßteig. quia semis idest media vita.  
**M**etatus generis femini pro eodem.  
**C**allis iter peadū in<sup>t</sup> montes angustū. ⁊ callo pedū p<sup>o</sup>duratur.  
**T**rames ein zwerichter weg. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> agros trāsu<sup>r</sup>se transmittitur.  
**D**iuerticulum scheyd weg. quia vna via diuertitur ab alia.  
**C**ompita concursus plurium viarum. quia plures in ea vie com  
petunt. vt sunt **B**iuie **T**riuie.  
**B**iuium. idest duplex via.  
**C**liuolum inter est flexuosum.  
**O**rbita wagenlayß.  
**C**astigium süßtapff.  
**M**iliare meyl. mille passibus.  
**L**euca idem. ⁊ quingentos habet passus.  
**S**tadium ein roßlauß. Et p<sup>o</sup>tinet centum viginti quinque passus.  
**O**cto stadia faciunt vnum miliare.  
**S**tadium a statione **H**erculis venit. quia ipse vno spiritu tot  
passus confect.

## **De ponderibus.**

**P**ondo indeclinabile. idest pondus.  
**P**ondus quia pendet in libra quasi pondus.  
**L**ibra ein wag.  
**E**xamen filum medium quo trutina equat et regit.  
**T**rutina zung in einer wage.  
**S**tatera idem. quia equaliter debet stare.  
**C**alculus minima ps est ponderis. p<sup>o</sup>stans grauis lant<sup>o</sup> geminis.  
**S**iliqua vicesima quarta pars solidi.  
**S**crupulus sex siliquas continet.



|                    |                                                                                                                                                                         |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Diagma</b>      | acht teyl der vntz.                                                                                                                                                     |
| <b>Denarius</b>    | pondus aut numerus decem nūmorum.                                                                                                                                       |
| <b>Solidus.</b>    | schilling. qz illi nil vceft. ideo solidus dicit.                                                                                                                       |
| <b>Semiuncia</b>   | ein halb vntz.                                                                                                                                                          |
| <b>Semissis</b>    | idem.                                                                                                                                                                   |
| <b>Quadrans</b>    | das vierdteyl der vntz.                                                                                                                                                 |
| <b>Unctia</b>      | vntz oder gewicht.                                                                                                                                                      |
| <b>Libra</b>       | pfunt. duodecim vntijs constat. sicut annus duodecim mensibus. et qz pondus pfectum. Dicit em libra qz includit in se cuncta iam dicta pondera. <b>Minā</b> ein pfundt. |
| <b>Sextarius</b>   | duarum librarum est quibz assumptis dicit bilibris.                                                                                                                     |
| <b>Assumptus</b>   | quater fit greco nomine.                                                                                                                                                |
| <b>Aeris</b>       | quinq; complicatus quinare siue gomoz facit.                                                                                                                            |
| <b>Aldice</b>      | sextum reddit congiuz. Nam congius sex metis sextarijs.                                                                                                                 |
| <b>Marca</b>       | marck.                                                                                                                                                                  |
| <b>Centenarius</b> | zentner.                                                                                                                                                                |
| <b>Talentum</b>    | ein pfundt oder ein lott.                                                                                                                                               |
| <b>Balanx</b>      | ein wag. quia habet binas lances. i. scutellas.                                                                                                                         |

## **De mensuris.**

|                  |                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Metreta.</b>  | ein mas. Et est mensura liquidorum.                 |
| <b>Modius</b>    | ein metz oder summerin. et est granorum.            |
| <b>Horus</b>     | p eodem. Et fm ysis. Triginta modioz mensura dicit. |
| <b>Urna</b>      | aymmer.                                             |
| <b>Plaustrum</b> | fuder.                                              |
| <b>Seuma</b>     | sam.                                                |
| <b>Alna</b>      | ein elen. z est panni z lini.                       |
| <b>Hostarium</b> | streich holtz.                                      |
| <b>Quartale</b>  | viertteyl. <b>Quartarium</b> idem.                  |

## **de mensura agrozum.**

**Digitus** fingerbreYTE pars nimia agrestium mensurarum.  
**Unctia** inde habet tres digitos.  
**Palmus** mensura quattuor digitorum.  
**Pes** sedecim digitos habet. z hoc fm latitudinem.



Passus schut. pedes habet quinque.

Iugerum cui iacobart. melius hoc iugerum quod iuger dicim<sup>9</sup> sed hoc fm Alexan. sibi vsurpat legentes de agricultura Varronem et Colomellam imo Laurenti<sup>9</sup> Valli. et Tortelius testes sunt dicere hoc iugerum. in secunda inflexione.

Iugerum autem continet longitudinem pedum ducentorum quas diagona latitudine centum viginti.

## De escis.

Cibus speys.

Cictus narung. a viuo.

Alimentum furung. ab Alo verbo. Alimonia idem.

Sed differunt. Nam alimentum est quo alimur. Et alimonia est alendi cura.

Affluentia vberflusigkeit.

Opulentia reichthumb. ab opibus.

Esca speys. ab Edo verbo diminutiuo.

Esculentum idem.

Epulum ab epulor. Dapes eius significati. Sed differunt.

Nam epule priuatorum. Dapes vero regum sunt.

Pulmentum ein gemus. a pulre dictum.

Sacietas genugsamkeit. Saturitas idem.

Sed differunt. Nam sacietas potest ex vno cibo quasi satis sit

Saturitas vero est ex vario alimentorum apparatu.

Crapula fresserey. quasi cruda epula. Nam crapula digestionem impedit.

Iantaculum fruj essen. a Iano deo qui est anni principius a quo et Ianuarius. et Iantaculum est primum ferculum quod mane et ppe diei principium datur. quia eo ieiunium soluit.

Prar dium ymnis. ab apparatu.

Merenda vesperbiot. quia post meridiem sumit.

Merendare est post meridiem comedere.

Lena nachtmal.

Obsonium ein klein essen oder schlaffdrungk.

Symbolus vel Symbolum ein gemeyn vten.

Annona getreyd oder frucht. quia omni anno crescit noua.



**P**anis brot. a pan. idest totum vel omne. qz omni cibo apponit  
**L**ibarius speyßbrot. et est seruorum.  
**F**ermentatus panis geheß let brot.  
**F**ermentum heßel. nam fermenton dat corruptionem.  
 vt talis panis quia muscrescit schymlet.  
**K**rebackus ein leyb brot.  
**A**zimus vngeheßelt brot. ab a. i. sine. ⁊ zimus corruptione.  
**S**igilineus rockenbrot. Triticus panis weytzenbrot.  
**O**ideacius panis gerstenbrot. Auenarius haberin brot.  
**S**uccinericius eschebrot.  
**F**ocatus idem. quia in foco. i. igne coctus.  
**L**ibanicus brot gebachen in dem ofen.  
**L**ibanus bachofen. Archocrea krapff.  
**P**iacenta pfantzel. Libum idem. Rabulo hyppen.  
**L**aganum vel lagana flad. Crusta rind. Crustula idem oder  
**T**orta küch. Simila semel oder weisbrot. // biezlin.  
**P**astillus ein pastill. Farina meel.  
**F**urfur grusch od kleyen. Caro fleisch. qz cado vt sup dictu est.  
**C**rudu dicit qd nō est coctū raw. Coctum gekocht. qz coctus.  
**A**ssum gebraten. quia ardeat.  
**L**ixum gesotten. quia lixos grece est aqua latine.  
**F**ixum gerolchet. Salsum gesalzen. quia sale aspersum.  
**O**pipatum gepfeffert. Rancidum pfynnet.  
**S**uccidium auffgehenckt fleisch.  
**C**arofumigata gerauchet fleisch.  
**C**ervina hirschen fleisch.

**Caro**

**U**rcina beren fleisch.  
**L**eporina hasen fleisch.  
**V**ulpina fuchß fleisch.  
**L**upina wolff fleisch.  
**C**itulina kelberin fleisch.  
**B**ovina runderin fleisch.  
**O**uina schaff fleisch.  
**P**orcina seu fleisch.  
**F**erine wilpret.  
**L**ardum speck.



|                        |                                                                 |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Dffa sup.</b>       | <b>Uippa weynwarm.</b>                                          |
| <b>Uappa</b>           | wassersup.                                                      |
| <b>Brodium</b>         | brue. <b>Ius idem.</b> oder iussel.                             |
| <b>Salreda</b>         | sultz.                                                          |
| <b>Frustrum</b>        | stuck. a frumine quo capiuntur.                                 |
| <b>Buccella</b>        | ein munde voll. qz buccā. i. inflatione oris facit.             |
| <b>Mica</b>            | brofen. Farcimen brotwurst.                                     |
| <b>Mortisium</b>       | alles das man in dem morser zerstampfft.                        |
| <b>Lac</b>             | milch. a candore.                                               |
| <b>Colustrum nouum</b> | lac dicitur.                                                    |
| <b>Caseus</b>          | keß. quia lac coactum.                                          |
| <b>Lac pressum</b>     | keß oder zyger. <b>Virgil.</b> in bucco. <b>Et pressi copia</b> |
| <b>lactis.</b>         |                                                                 |
| <b>Seracium</b>        | zyger. <b>Quuccum</b> gerunden milch. quia lac coagu            |
| <b>lo actum.</b>       | <b>Coagulum</b> renny.                                          |
| <b>Mel</b>             | honig.                                                          |
| <b>Fauum</b>           | die fusse des honigs oder der wab.                              |
| <b>Archocopus</b>      | mutschel. quia artus panis.                                     |

## **De potibus.**

**Potus** getranck a greco qz est potes. **Potio idem.**  
**Vinum weyn.** **Itam cito** venas sanguine replet.  
**Licum idem.** a pprijs liberi patris. **Bachum idem.**  
**Temetum** est bonū vinū. eo qd tenet mentem. **Et sinebriando**  
**Temulentus** a. um. truncken.  
**Vinolentus** voll weyn. **Merum** lauter weyn.  
**Roseum** vinum qd nos rubeum vocamus. **Mustum** most.  
**Aminium weyßweyn.** quia est sine mumo. i. rubore.  
**Succinatum** gelsar wein. **Succine gemme** simile est.  
**Limpidum** vinum klar wein. quasi perspicuum.  
**Limphatum** vinum gemischtweyn mit wasser.  
**Turbatum** vinum trub weyn.  
**Falernum** ein gutter weyn. a falerno campanie monte.  
**Vilum** vinum ein arger weyn. quia vile.  
**Inferum** vinum schenck weyn oder opffer weyn. quia nil sibi  
 debet afferri. id est cōmisceri.



**S**purium vinum qđ offerre nō licet spurium. i. aqua mixtum.  
**P**endulum vinum seyger weyn.  
**H**onorarium vinum est quod datur regibus.  
**C**rudum vinum vnmilt weyn. quāle est vinum seruorum.  
**A**cerum essigk. Vinum aqua mixtum quasi aquidum. quia hoc  
citius acetescit.  
**A**cidum quasi aqua mixtum. sicut in torculari post expressum vi  
num aqua infundit acino ⁊ vinatio.  
**C**onditum kreuter oder gemacht weyn.  
**L**actatum potio ex lacte.  
**M**ulsum. quia melle mixtum ⁊ aqua.  
**M**ellicratum pro eodem.  
**H**idromel lauter tranck. quia ex ydros. i. aqua et melle.  
**I**ncomelum most gehonigt. quia fortiter comotum.  
**S**accatum sackweyn.  
**O**ximellum mixtio aceti ⁊ mellis.  
**R**odomellum potio vbi in succo mellis rose admiscet.  
**F**ecula vna treubel seniff.  
**V**inum passum gesotten weyn.  
**D**efrutum vinum gefangen weyn. quasi defraudatum.  
**C**arenum vinum weyn auff den dritten teyl ein gesotten.  
**M**alsana gersten wasser.  
**S**cera est omnis potio que extra vinum inebriat.  
**C**ereuisia byera cerere. quia ex fructibus conficit.  
**M**edo meth.  
**S**uccus safft. quia sacco exprimitur.  
**F**er heff.  
**T**artarum weynheff.  
**G**arum. **M**uria. **L**iquamen eingesaltzner visch brue:  
**D**ifferunt tamen. quia Garum dicitur a garo pisce qui a grecis  
primum est salus. **M**uria dicit. quia ex aqua ⁊ sale facta in mo  
dum maris acerba. Sed liquamen hoc quia post pisces in salca  
mento talis liquor liquatur.  
**A**lmurca olheff.  
**M**alsesia malsasyer.  
**M**alsasetum idem.  
**A**lcasia byren most.



Claretum claret.

Hector deoz potus. vt dicunt poete. Hectit linguas bibentium.

## De singulis vasorum generi- bus. et primo de escariis.

Vasa dicta a vescendo. quia in his esce deponerant.

Fictile getreytvas. Est vas luteum decoctum. Inde tunc lutif-  
gulus haffner. nam lutum. i. componit in olla.

Relatum vas ein auß gegraben oder gemalt vas.

Anaglipa vasa sunt supius sculpta.

Discus teller.

Scutella schussel a scuto cuius habet similitudinem.

Lanc ein gemalt schussel.

Paraphis vierecket schussel.

Patina breyt schussel. Patena idem.

Aposera opffel schussel. a pomis ferendis.

Cinorium teller brot.

Salinum feltzueflin.

Acetabulum essigkueflin.

Coclear dicit instrumentum quo cibi liquidi solent manducari

loffel. Vñ versus. Dum coclear intendit intrare in oris hyatum

Sepius impedit fortuna eiusdem meatum.

Sinabellum senffueflin. quia dicitur a sinape.

Poculum trinck geschirr. Virgil. in bucco. Et bina pocula no-  
bis alchimendon fecit.

Tuale poculum ex vino.

Utrum glas. Patena schal.

Crater becher. olim habuit duas ansas.

Ansa ein handthab an dem trinck geschirr.

Craterculus

ein kleins becherlin.

Laytus

Liphus

Enstis pro vno hausto sufficit. mygolin.

Aligale idem.

Calix ein hultzes trinck geschirr. quia calom. i. lignum.



Calatns idem.

Dyorha 3wey oiger kopff.

Orha ein oug kopff.

## De vasis vinariis & aquariis.

Dolum vas rotundum.

Enofozum weyn vaf.

Fasculum vel Vasculum.

Fascula vel Vascula. feschlin.

Fasculum.

Lagena lagel. Situla idem.

Ydria wasserkrug.

Situla quia sitientibus apta.

Arnea in amphitrione. a Plauto potest dici vas vinorum co-  
rio circumductum.

Uter vteris weynschlauch.

Radus weynvaf.

Carinum vas fictile yrderein schuffel.

Amphora krug.

Dica zuber. Orcius idem.

Ociolus zuberlin diminutivum.

Ciphus fm Ysid. xx. ethimo. vas in quo manus lauamus.

Cupus a cupiendo vina vel aquas.

Cupa idem ein kupfferin krug.

Mulgarium melck vaf. Mulcra idem. Mulcrale idem.

Lebrum kinf bad zuberlin. quia in eo fit infantium locio.

Peluis becken. quia in eo fm Ysid. pedes lauantur.

Lauacrum gyebrvaf. Et reuera generaliter omne vas lotionis.

Fulorum gyebrvaf. ab effundendo.

## De vasis oleariis.

Emicadium oel vaf.

Lechitus Scortia. quia est ex coilo.

Alcastrum falbenbuchp. Papis idis. idem.

Lenticula vas olei. quo sacerdotes & reges inunguntur vt vas



sacri crismatis.

**De vasis coquinaris et pistoris,**

**T**ocula omnia vasa coquendi causa. a planto dicunt.

**O**lla basen. **F**idena idem.

**F**idelia idem. **U**nde **P**ersius respondet **V**iridi non cocta fidelia lino.

**T**edale brandt eyfen. **P**atella psan. quia patula.

**L**acabus ein sturtz oder ein kachel oder basendeckel.

**F**odula kach.

**P**atina psanne.

**L**ibes est quedam olla ein tygel.

**G**ramacula hely.

**S**artago. i. patella olla enea. **E**t dicit a sarcos quod est caro. 2

**A**go gis. quia in ea caro agitat. ein rostpsan.

**F**rixorium idem significat.

**T**ripes triffis.

**T**ribum sybe. quasi currisum. qz p ipsum frumenta currunt.

**R**otabulum sybe. a priendo stercore.

**P**ortorium moiser stein.

**T**ribulum idem oder der stoessel.

**P**ensuale hackbangk. ad modum mense.

**A**racula ein rost. **C**aldarevel **C**aldarium kessel.

**A**rtanus ein hackmesser.

**P**ilus stoessel in eym moiser. **C**ontus idem.

**S**itropedes sunt vasa fictilia trium pedu. vel olle congnarie.

**De vasis repositoriis.**

**S**azophilatium sylberkammer. **E**t proprie vbi thesauri templi reponuntur.

**A**rca ein arch. ab arcendo intrantes.

**L**ibutum idest archa ein derlin.

**L**ocus reponendarum rerum est. **E**tiam locus pro crimena et pro feretro.

**C**rumena

**C**ruma seckel.

**S**accus

**A**gribium ein seckel.



**Beta** **Belsch**  
**Capsa** **ledersack**  
**Fiscus** **gemeiner seckel.**  
**Sistartia** **nautarum sacculus**  
**Inuolucrum** **idem. Et dicunt sistartie. quia sunt sute inuolucra**  
**quia aliquid in se volutum teneat.**  
**Canistrum** **ein kretlin**  
**Cistelia** **ein kyftlin**  
**Cista** **dicitur a costa. quia ex costis. idest ex cannis vel lignis q̄**  
**bus teritur fit.**  
**Cophinus.**  
**Corbis** **korb oder zeyn.**  
**Sporta Sportula** **diminutium.**  
**Fiscus** **est fissura vel fenestra patens in pariete. vt patet in**  
**Eunucho Theren. ein kensterlin.**  
**Armarium** **barnaschkammer.**  
**Scrinium** **schreyn.**  
**Mantica** **wadtsack.**  
**Theca** **kast.**  
**Capsula** **a capio ledersack. Coriola idem.**  
**Clitella** **briefftasch. vt cortisani ducunt.**

## De vasis luminariorum

**Focus** **herd. quia fouit idest nutrit ignem.**  
**Flamma** **der flamm.**  
**Teda** **brandt. Tortis idem.**  
**Carbo** **kole.**  
**Pruna** **gludt.**  
**Scintilla** **funck.**  
**Fauilla.** **idest scintilla. Sed scintilla dicitur proprie accensa. Fauilla**  
**ho extincta et igne deserta. quia fauilla est extincta scintille**  
**ignis vel cinis. ganneyt oder emritz.**  
**Linis** **esche.**  
**Tedifera** **ferrum vel lapis super quo ligna aut tede ponuntur.**  
**brandt eyfen.**  
**Lucerna** **dicitur a lucinum vel a luce quasi intra se lucē arcens.**  
f ij



**L**ucinus est candela lucerne. quasi lucinus.  
**C**andelabrum leuchter oder kertzstal. quasi candelae forum.  
**C**andela kertz a candeo. quia accensa candet.  
**L**ucunar hanget liecht quia in luce z gere.  
**F**ac fackel. **F**acula idem.  
**C**ereus kertzliecht von wachs.  
**F**unale quod intra ceram fit simis butz. **I**nde simus venit.  
**L**ichnum dacht a luceo.  
**L**etum vnschlut. **L**ampas ampel.  
**L**aterna dicitur in quo latet ignis.  
**L**ucubrum dicitur quod in umbra lucet.  
**P**ira lignorum congeries ut ardeat. **P**ir enim est ignis.  
**R**ogus dicitur cum iam ardeat.  
**B**ustum cum iam sit exustum. **F**uit enim tempore pythagore sepul-  
 tura per ignem tanquam elementum perfectus. **I**n quo rogo bu-  
 sta corpora pice subiecta per cineres reollectos condebant in  
 terram. vasis aut ereis aut retreis.  
**A**certa weyrach vass. oderrauchuas. **T**urribulum idem.

## de lectis et sellis.

**L**ectus beth a lectis herbis.  
**L**horus trutbeth. a prostris herbis olim in gramine dormiebat.  
**S**tratus a sternendo dictus. **H**ec tria genera erant ante layco-  
 rum inuentionem et usum.  
**L**ama ein kleins bethlin auff der erden.  
**S**rabatum ein siechen bethe. grecum est.  
**B**aionola ein rosbare. lectus qui cum equis baiolat. i. portat.  
**S**eniales lecti ein brautbethlin.  
**S**ponda das außerteyl an eym sponbethle.  
**P**uteus interior pars lecti.  
**A**ffer bet.  
**L**unabulum wage.  
**L**una idem. puerorum est.  
**S**cammum banck a cadendo. **N**am olim alta erant scamna.  
**S**cabellum füsschemel. **S**uppetanium idem significat.  
**S**cansile. gradus ubi honorati sedent a scando. quia alius scandit.



**Sedes** dis. styl. a sedendo. **Sedile** idem.  
**Solium** kunigstül. quia solus in ea rex sedet. vel quia ex lignis  
**Cathedra** sedes doctorum. solidis factum.  
**Thronus** quod est solium.  
**Subsellium** est ceterorum cathedra.  
**Sella** dicitur quasi sedda ein sattel.  
**Selle** curiales richter stül. Nam magistrat<sup>9</sup> romanorum his in  
 sidentes iura reddebant. Et dicebant curiales a currib<sup>9</sup>. nam ma  
 gistratus ppter itineris longinquitatē in curribus ducebant.  
**Tripodes** scamna habentia tres pedes.  
**Appodium** ein ding dar an man sich leynt.  
**Appodiare** an leynen.

## De vehiculis.

**Carrus** a cardine rotum.  
**Biga**. karr. **Carruca** karr  
**Reda** ein schlit. **Vehiculum** idem.  
**Currus** wagen. quia rotas habet quibus currit.  
**Quadriga** idem. quia quattuor habet rotas.  
**Carpentum**. pompaticus currus.  
**Pilentum** contextus currus quibus olim matrone vehabant.  
**Carpentum** ein vafnacht wagen. vel currus triumphalis.  
**Plaustrum** fm ysid. in. xx. Ethimo. Est duarum rotarum oner  
 ribus portandis aptum.  
**Pluriga** fürman. **Vector** idem.  
**Bigator** karrer. **Bigarius** idem.  
**Currus** falcatus streytwagen. Nam falk est belli instrumentum  
**Rota** te. dicitur a Ruo is. ere. eo q ruat radt.  
**Circumferentia** ein felge an eym rade.  
**Radius** dicit illud tectum z subtile lignum quod a moridiolo  
 rote vsqz ad cantum dingit. et in vtroqz infigit. ein speych.  
**Cantus** nabe. **Axis** idem. oder ein achs.  
**Chemo** ein detschel.  
**Luno** ein lon vor dem rade.  
**Scidula** ein leyterbaum.  
**Effeda** est gen<sup>9</sup> vehiculi. pmo reptum apud bellas gallie ppros



Unde virgil. in. lij. *Beor. Bellica vel molli melius feret effeda*  
colla ein halſſchiltlin. od ein kerchlin dz man an dē halſ zeugt.  
*Lauilla* ein leyter an eyim wagen.

## **de episcopis et clericis.**

**C**lericus vel **C**lerus priester oder ſchüler quasi ſorte electus.  
**P**apa der babſt.  
**P**atriarcha ein oberſt vater.  
**A**rchiepiscopus ein erzbyschoff.  
**E**piscopus ein byſchoff.  
**M**etropolitanus eins gantzen lands. oder balibyschoff. ſicut  
**M**aguntinus. oder ein erzbyschoff. oder ein furſt der byſchoff.  
**E**piscopi ſo dicunt a scopin quod est ſup intendo.  
**P**ontifex. princeps sacerdotum dicitur.  
**S**ummus sacerdos der babſt.  
**S**ummus pontifex idem ſignificat.  
**A**ntiſtes. quia ante alios ſtat.  
**S**acerdos priester. quasi ſacrum dans.  
**S**acerdotes gentilium vocabantur flamines ⁊ flamendiales.  
**F**lamendiales nos vocamus ſanctimoniales.  
**P**rieſtyter priester. quia prebens iter ſalutis.  
**L**euita ein leuitt. a leui progenie.  
**D**iaconus ein euangelier.  
**E**pidiacones. ab epi qđ est ſup ⁊ dyacones. qđ ſupior dyacon.  
**S**ubdyaconus ein epiſtler. **L**ector a legendo ein leſer.  
**P**ſalmiſta. a pſalmis cantandis. **C**antor qui voce modulatur.  
**T**onſuriſta. qđ habz tonſurā corone. **M**ā tondeo radere ſignificat  
**P**recentor. idest primus cantor.  
**S**uccentor. idest ſubſequens cantor.  
**C**oncentor qui cum alijs canit.  
**A**ccolitus grecum est. **C**eroſerarius idem. quia debet circa lectu  
ram euangelij ferre cereum. i. candelam.  
**E**xorcista ein beſchewerer. nam ſup cathecuminos ⁊ energumi  
nos inuocat dñi iheſu chriſti nomē. vt ſpūs imundus egrediat.  
**H**oſtiarius. qui in antiquo teſtamento fuerunt temploꝝ cuſto  
des ne quis imudus ingrederet. **J**anitor. idem.



33  
Editus mēfner. quia edem tucturi  
Archidyaconus ein ercz priester.

## De monachis.

Monachus munch. quia monos. i. singularis vel vnum. z acosi  
idest cura. Nam sui vnius gerit curam.  
Cenobita conuent bruder oder schwester.  
Cenobium refental.  
Anachoreta dicit qui deserta perit relicta vita cenobiali vt san-  
ctus Iohannes z Elias.  
Cenobite vitam apostolorum sequunt.  
Heremita einsydel. oder walt bruder.  
Abbas apt. quasi pater. Nam abba grece est pater.  
Prior. Primas. Guardianus. dignitatum nomina.  
Conuersus ein leyen bruder.  
Conuersa ein leyen schwester.  
Inclusus clausner. Inclusa clausnerin.

## De nomina fidelium.

Christianus ein christ. oder ein christenlicher. qz. crismate vinctus.  
Catholicus idem quasi vniuersalis.  
Catholica sedes est romana cura.  
Catholica fides cristenlicher gelaub.  
Orthodoxus. idest recte credens.  
Orthodoxia fides. idest cristiana.  
Neophytus ein newer cristen mensch. quasi nuper natus.  
Cathecuminus dicit qui doctrinam fidei audit. z nondum ba-  
ptismum recepit.  
Cathecuminus grece. idest auditor.  
Competens dicit qui post fidei instructionem cōpetit gratiam.  
Laycus ein ley. Popularis idem.  
Proselytus ein frembder. dicitur aduena z circumcisis qui po-  
pulo dei miscebatur.  
Ecclesia proselyta. idest iudaica.  
Synagoga iuden schül.



## De philosophiis.

**Philosophus** ein liebhaber der kunst.

**Philos.** idest amor. **Sophos** idest sapientia. Et sic dicitur amator sapientie.

**Philicus** ein natürlicher meyster. a philis quod est natura.

**Philicus** proprie ein arzet.

**Philica** natürlich kunst oder erzney.

**Philologus** ein natürlich rede.

**Philonomia** ein natürlich gesicht.

**Ethicus** tugentlicher meyster.

**Ethica** ein kunst von der tugent.

**Politicus** ein statlicher.

**Pollicia** kunst von regyrung der stett.

**Polis** idest ciuitas vel plurale. yca. idest scientia.

**Economus** ein heuslicher man.

**Economia** die kunst von regyrung des hauf.

**Loycus** listiger vnd erkanther woer disputirer.

**Loyca** die kunst der listigkeyt.

**Grammaticus** ein kunstiger der büchstaben vnd der diction.

**Grammatica** die selbe kunst.

**Rethor** ein zyrlicher rede.

**Rethorica** die selbige kunst.

**Resis** idest ornatus. In der rethor.

**Astronomus** dicitur qui docet legem vel regulam de astris. Vel qui nominat ea ein stern seher.

**Astrolagus** dicitur inspector et mensurator astrorum. Et dicitur ab astrum. et logos quasi loquens de astris. vt augurans ein re von dem gestirne.

**Astrologie** talis scientia. **Geometer** ein erdrich messer.

**Geometria** scientia de terre mensura aut magnitudine.

**Arthematica** generaliter pro eodem.

**Secta** dicitur a sequendo quia alicuius sequitur documenta.

**Platonius** qui sequitur platonem. Sicut beatus augustinus.

**Academicus** idem.

**Archademia** villa platons.

**Arestorelicus** qui sequitur Arestotilem.



**Paripotheticus** idem. de ambulatione

**Stoicus** a sto portu. in athenis iuxta quā fuit eorum studium

**Tales** ponunt virtutem summum bonum.

**Tunicus** ab imudicia. quia tales publice cum vponibus suis dormiebant. eo qd matrimonium erat licitum.

**Epicurus** posuit summū bonum voluptatem et crapulam. a quo dicuntur Epicurei.

**Syniophilista**. phus a tali secta. quorum erat nude pter pudentia. pinde vagari solitudines et philosophari.

**Theologus**. i. de diuinis loquēs vel tractans ein gotlicher lehrer  
**Theologia** ein gotliche kunst.

## De poetis.

**Poeta** qui vere vel quasi vere. gesta sint obliq̃ figuris describit.

**Poeta** ein dichter. **Oratius** in poetria pictorib⁹ ait atq̃ poetis.

**Quodlibet** audiendi semp sunt equa potestas.

**Poesis** gedicht. **Poetria** die kunst der poetrey.

**Liricus** a pluralitate carminum. quales fuit inter nros. **Oratius**

**Tragicus** quia ob hirci p̃m̃ium. **Unde Oratius** **Carminis** qui tragico vilem certauit ob hircum.

**Tragedia** carmen scribens. illustrium facta malo tñ omne. i. fine qualem inuenimus **Senecam** iuniozem.

**Comedia** est villanus cantus et nuptiarū apparatus. a camos idest villa. aut a cōmessatione. postq̃ theatro legebat̃.

**Comdus**. comediarum scriptor.

**Comicus** vt familiaris terrenus.

**Item** fines comedie leticia et nuptie. persone eius rusticant. sunt

**Principium** comedie est lis. et controuersia.

**Item** finis tragedie est infamis mors. **Principium** ei⁹ gloriosi facinoris. et letum **Persone** tragite sunt reges nobiles et diui.

**Elegia** est carmen miserie planetium.

**Quale** est **Boetij** de consolatione. **Cum** ipse in principio inquit.

**Et** veris elegi fletibus ora rigant. **Est** em̃ **eley**s idem qd miseria

**Unde** **Elygiacus**. i. miserie scriptor.

**Satira** carmen rep̃hensorum et nudum omni saturitate plenu⁹ et facundia. **Quale** est carmen **Persij** et **Iuuenalis**.

**Satiricus** scriptor satire.



**Satira.** aut satirij dñs siluestribus aut quia satis ire. et reprehensionem intendit.

**Deorzi** qui et diuini dicunt diuinorum scriptores. Quales apud grecos homerus et apud nostros diuinus. **Maro** in **Eneid.** roseo ore scripsit. et pene immortali ingenio.

**Hystoricus** qui scribit hystoriam. ut **Thitus** **Liuius** et **Valerius**.

**Hystoria** ein geschicht. ab histeron. i. videre. quia de gestis et visis est.

**Fabula** que in toto falsa dicitur. et a fando dicitur.

**Appollogeticus.** sermo sub simili comprehendens quod sub metaphora fieri potuit. ut est apud **Esopum** et **Luianum**. Et tale genus sermonis est inuentum. ut per uerisimilia homines ad bonos mores inducerent et corrigerent sub enigmate. Item triplex genus hominum. humile ut rusticorum. De quo **Virgil.** in bucco. et partim in **Geor.** Medium ut sunt ciues. quale est apud **Virgil.** in **Geor.** Et subline quale est regum. ut apud **Virgil.** in **Eneid.** Genus diuorum ut regum et deorum. Genus transformatum. ut de homine brutum etc. Quale est carmen **Nasonis** in metamorphoseos.

Item triplex est dicendi character. **Eregmaticus** ubi sola poeta loquitur. ut **Virgil.** in **Geor.** **Diagmaticus** ubi persone inducte loquuntur velut in comedijs. **Dicitur** est. qui et communis dicitur In quo poeta et inducte persone loquuntur. Quod fit in **Eneid.** **Virgilij.** Item poetria gaudet in his personis licet non omnis scilicet gnatione. **Parasito.** mimosolio. **Besticulario.** **Themelico.** **Enato** blanditor.

**Parasitus** Adulator.

**Adimus** Imitator.

**Salus** A saltando.

**Besticularius** a gestu hominum. **Besticulator** idem.

**Hystrio.** quia uideri uult aut hystorias dicere.

**Themelicus.** **Musicus.** **Scenicus.** qui in lucinis organis liris vel citharis. et cetera aut tibijs precinnebant.

**Scena** locusymbrosus cortinis. id est uelis in theatro ueluti domus instructa. In qua laruate persone ad gestus lectoris ostendendos prodebant.

**Studium** humanitatis die poetry. quia de factis hominum et deorum siue de uerisimilibus est.

**Facecia** ein hoflich geschwetz.



Facetus ein klüg oder höffelich redender curialis. urbanus p<sup>r</sup>  
prie de doctrina. et pprie in factis. s. qui locos ⁊ vsus gestis et fa  
ctis comodat ⁊ comparatur.

Curialis. a cura vel curia. Curiosus höfflich.

Legalis. Civilis. stetlich.

## De magis.

Magus schwartzkunster. malefici ob facinorū magnitudinem.  
Higromanticus schwartz kunster. oder ein zauberer a nicros. i.  
mortu<sup>9</sup>. q<sup>r</sup> eorū diuinatio ē circa suscitādos mortuos aut p ossa  
Ydromanticus. ab aqua. Pyromanticus ab igne. mortuorū.  
Chromanticus a manū. Aerimanticus ab aere.

Incantor a carmine.

Diuinator zauberer. ab execratione.

Fastinator a falsū. i. apparitione.

Aphytonissa zauberer. aphytone serpente. quem appollo inter  
fecit a quo ⁊ phytus est dictus.

Ariolus zauberer. quia circa aras preces nepharias emittit.

Auruspex aure inspector.

Horuspex. horarum natiuitatis inspector.

Geneses dicunt. quia p signa duodecim nascentium iuxta suas  
natiuitatem mortē et exitum pdicant.

Benediaci ideo dicunt quia natalium pseruant p̄siderationez.

Augur. quia auium cantu ⁊ garritu futura predicit.

Astrologus. qui ex astris futura p̄nunciat.

Sortilegus. quasi sortem legens.

Sortilegus. qui p creaturam aliquā diuinat ein losweßer.

Solisator qui ex membris aut extis salientum in sacrificio aq̄l  
malium aliquid p̄sperum aut triste pandit.

Prescigium zauberer. quia prescindit aciem oculorum.

Prestigiator gaugler oder zauberer.

Joculator schimpffinacher. a Joco.

Besticulator. fictor aut gesta rigmatisans.

Cenobares einer der auff dem sayl geet. Funabulari<sup>9</sup> idem.

## De rusticis ⁊ eorū instrumentis



**Rusticus. Rudiculus. Agricola.** ein Bauer oder Ackermann.  
**Agrestis idem.** Rusticitas paubeyt. **Aratrum pflug.**  
**Stria gaytzam pfluch.** **Byris idem.**  
**Struarius pflughalter.**  
**Struaria pflughalterin.**  
**Vomer wegeysen oder sech.** quia terram vomit.  
**Dentale pfluggrundel.** illud lignum in quo vomer inducit ad  
 dentis similitudinem.  
**Traba egen. Rastrum idem.** Etiam quod **Dentale** pro eodem  
 quia multos acutos clauas habet quasi dentes.  
**Ligo karisch oder bawe.**  
**Furca gabel. Bifurca zweytinget gabel.**  
**Trifurca dreytinget gabel.**  
**Falc** est instrumentum aptum segetibus vineis et pratis. **lychel.**  
**Falcastrum ein segens.**  
**Serrula quasi serra. Instrum aut cultellus** qui purgant arbores.  
**Scoditia ein spad schaufel. Grabatum idem.** Et aliquando  
 pro gremio aut lecto. **Ubi** pro gremio grabatum pro lecto pone  
 grabatum **Fossorium grabischaukel. Sarculus idem.**  
**Ferrum fossorium** quod habet duas dentes a sartiendo igitur exsen.  
**Et dicitur fossorium a fodiendo.**  
**Fastinatum.** ferramentum bifurcatum quo semina purgantur.  
**Area then. Atrium idem.**  
**Granarium kornhaus.** a granis dictum.  
**Cilindrus effrotundus lapis** quo equat area. unde **Virgil.** in  
 primo **Geor.** Tum area primum ingenti equanda cilindro.  
**Moretum scheur oder stadel.**  
**Tribula flegel. Ventilabrum werffschaukel.**  
**Fannus wanne.**  
**Lumera kornheuslin. Palea spreuen.**  
**Spelta fesen oder dinkel.**  
**Lessera ein gemerck eins kornhauffen.** quibus frumentorum  
 numeris designatur.  
**Fenum bew. Fenile heurwagen.**  
**Serula mystberen.**  
**Lenosectorium idem.**



## De agris.

Ager acker. Arum idem: sed sociationalis Virgi. de hoc in pmo  
Geor. Ager consitus. i. arboris agnus. De quo in. ij. Georico.  
Ager pascuus vt pratum qz animalia pascit. De s rertio Geor.  
Ager florens vt sunt orti. De hoc quarto Geor. Virgilij.  
Rus acker. Eteres direrunt agros incultos. vt siluas et pas-  
scuas rura dici.

Pratum marie. quia ptinus paratam siue magno labore.

Pascua wecyd.

Tesca ein verlegner acker. Ego legi in antiquissimo libro Dia-  
tij primo epistolarum Tescua in metro. Mam que deserta et in  
hospita. tesqua credis.

Agellus eins kleins eckerlin.

Seges ein acker der geseet ist. Unde virgil. Illa demum seges  
votis respondet. avari agricolae zc.

Seges aliquando pro sato. der sam.

Semen same.

Semen tis. feminini generis. Est semen frugū tempus vel act<sup>9</sup>  
seminandi vel ipsa terra.

Compascuus ager verlaener acker.

Allunius ager den der bach versurt.

Artifunius ager. dicitur cui<sup>9</sup> finis obiectū fluminū aut arborum.

Moualis ager ein neuer acker. Unde virgil. in bucco. Impius  
hec tam culpa noualia miles habebit.

Squalidus ager den man nit meer arbeyt.

Squalidus quasi excolidus. sicut exconsul.

Uiginosus ager ein feuchter acker.

Uligo naturaliter feucht der erden.

Paludinosus ager qui nutrit palem. i. pabula facit excrefcere.

Pales est dea pabuli.

Pabulum fütter.

Predium zinsper acker. quia patrifamilias per hoc preuidetur.

Fundus leben gut. oder acker. quia eo fundat et stabilitur pa-  
trimonium. Unde Theren. in Eunuch. Ecce nostri fundica-  
lamitas zc.



**Limes** tis. die groſſe furch. quo agri diuiduntur ein furch.  
**Cardo** furch die gat in dem acker nach der plaga mitter.  
**Decumanus** est limes qui tranſuerſaliter cardini nachteſt. ab  
oriente in occidens.

**Gulcus** diciſ quod deſoſum eſt inter duas porcas. ⁊ diciſ a ſol  
eo q̄ ſulens ſolem capiat. ein furch.

**Surculus** ein kleins furchlin.

#### De culturis agrotum.

**Cultura** agri ackers arbeyt.

**Cineratio** rutte bliſt. Nam calami aut ſtipule incedunt vt eru  
dat inutilis humor terre.

**Cineratio cineris** agro ſparſio. quia cinis ſaginat. ſayſt macht  
den acker.

**Aratio** ackern der pflugung.

**Intermiſſio** ackerru. Nam ager vires exhaustas reſtaurat.

**Stercoratio** myſtung oder dungy.

**Fimur** myſt.

**Letamen** idem. quia terras facit letas. i. pingues.

**Stercus** myſt. quia in agris ſternit.

**Fimur** diciſ quia ſit ymus. i. ſtercus.

**Occacio** der ſchollen oder klotzen brechung.

**Occare** eſt terre glebas ligone frangere.

**Occare** bedecken mit erdtrich den ſamen baum oder reben.

**Runcatio** gettung. Runcare idem.

**Runcare** erruern. herbas inutiles euellere.

**Veractum** in dem glentz geſeet.

**Veractum**. id eſt verno tempore ſatum.

**Prociſio** die erſt ackerung. Prima poſt hyemē aratio. p̄ciſio dr.

**Gatio** ſegung.

**Serere** ſehen. a ſereno tempore quo debet fieri.

**Deſſis** die eren.

**Deſſor** meder oder ſchnitter.

#### De frumentis.

**Frumentum** alles eher gewechs. omne quod ſpicas eher habet  
**Frugis** ein gewechs an eher. ſpiciſ. Et hec dicunt a frumine  
quod eſt nodus gula. vt patuit ſupra.



Primitiue die erst frucht. z solum plurale est.

Triticum waytz. quia teritur.

Far meel. a frangendo. Nam ante xum molarum olim in  
pilo. i. mortario frumenta frangebant.

Adorem weyßer schoner waytz.

Ador waytz meel. qz ad ara. i. sacrificio utimur. z ē indeclinabile

Siligo rocken. a saletio.

Ordeum gerst. qz primum qd inter sata sit aridum.

Farrago gersten plust.

Farrago culmorum multitudo est sicut manipulus.

Manipulus. Merges tis. Garba. ein garb.

Stipula stopffel. qsi vstula. Milium byrk a multitudine fructus

Culmus strohalm. Inde calamus ein schreib feder. quia olim ex  
culmis erant calami. Culmus etiam significat ein stroen tuch.

Stramen stroe. quia struitur. qz ex culmis fit.

Stipula etiam dicitur solum quod in culmo est circa cicutas  
intra cannas.

Cicuta das knopff lin an dem strohalm. Vñ Virgil. in bucco.

Est mihi disparibus septem compacta cicutis fistula. Et cicuta  
palio significato. vide infra capitulo de herbis.

Canna der gerad balm von dem knopfflin zu dem andern.

Spica eber. Spicus pro eodem.

Folliculus est theca frumenti in arista. koren sack.

Arista eber spitzlin. quasi aride stans.

#### De leguminibus.

Legumen genus. Et hoc omne quod manu legitur. vt Faba

Pisa Lens zc.

Faba bon. a fagin. idest comedo. quia primum hoc legumen  
homines comedunt.

Lens tis. lins. Licer kicher.

Pisa erbis.

Vicia wickl. n.

Phaselus wolffstireel. Lupinus idem.

#### De stabulis.

Stabulum stal. a stando.

Boftar rinderstal.

Quile schaffstal. Aquila idem oder ein roßstal. 1



## De pastoribus.

**P**astor birdt. a pascendo. **A**apale ein hirten heuflin.  
**M**ango rosbirdt oder roßeuser.  
**A**gaso ein esels birdt. quasi asinos agens et ducens.  
**M**ulto maubirdt. **E**nnoicus geysbirdt.  
**O**pilio schaff birdt **S**ubulcus seubirdt.  
**B**ubulcus rinderbirdt.  
**P**edum hirten stab. est baculus curuus adiectus pedi animan-  
tis puta bouis vel vacce cogit ipsam stare. vnde Virgil. in buc.  
**A**ctu summe pedum.

## De equis et eorum ornamentis

**E**quus roß. **E**qua ein merbin. Nam equi in quadrigis equa-  
bantur. Inde dicunt equinus na. ad equum ptinens.  
**C**aballus roß. quia cauat pede terram quasi cauallus.  
**S**onipes ein reysig roß mit schellen od mit barnasch behenckt  
quia pede gressu sonat.  
**A**lripes ein schnels roß. quasi alias in pede habens.  
**D**extrarius ein handt roß. quia ducit per dexteram.  
**P**alefredus ein beyroß. quia leui passu et freno ducit.  
**G**radarius zelner. **M**anuu idem.  
**M**eredus ein karrer roß. quia equus ducens redam.  
**S**padix schymel oder apffel graw roß.  
**F**renum zaum. a furiendo qz ne equus furiat. ideo sibi frenum dat.  
**L**upatum ein wolffzaum oder ein krum gebys. ad similitudine  
dentium luporum.  
**C**amus ein scharpffer zaum. quo supni equi frenant. oder ein  
scharpffs gebys. **U**bi in ps. In freno et chamo maxillas eorum et.  
**H**abena halfter. **C**apistrum idem.  
**C**apulum zugel. **C**orum leder zaum.  
**S**ella sattel. quia sedda. **L**ingula sattel ryem.  
**P**anellus sattelpolster.  
**L**ingula gurde. et sic est femini generis.  
**S**trepa stegreyß. **S**canile idem.  
**C**alcar spor. quia adheret calci pedis.



**A**ntela vorder gerayt. **P**ostela hinder gerayt.  
**S**ubtela gerayt vnden an dem satel.  
**F**alera sartel deck. **E**piphium idem.  
**S**agama me. pondus dicitur quod supponit selle. sicut mantica.  
**M**antica ein watsack.  
**S**aginarium ein semer ros. oder ein trag ros. quia saginas. idest  
 pondera portat. **S**trigulus ros streel.  
**S**udaria wusch tuch.  
**L**auterium brenn eyssen. Nam equi cremantur circa clunes. et  
 seruant quosdam caracteres.

## De scriptoribus et eorum instris.

**S**criptor schreiber. **S**criba idem. communis est generis.  
**N**otarius qui notas facit in chartis publicis schreiber.  
**C**ancellarius kantzler. **P**rothonotarius der ober schrey-  
 ber. vel primus notarius. als stat schreiber.  
**P**ergamentum pergamen. **P**apirus bapier.  
**C**edula zettel. **C**arta geschufft oder buch.  
**L**iber buch. **L**oder idem. **L**odicillus buchlin.  
**R**egistrum register. **B**ulla bull. **T**ranscriptum abgeschrieben.  
**L**ittere plr buesse. **E**pistola sendbrief. **P**issina idem.  
**P**umex bymis. **C**orrozorium schabmesser.  
**S**criptoriale schreibmesser. **P**enna feder. **C**alamus idem.  
**A**lum federseel. **C**alamare federseelin. **P**ennale idem.  
**I**ncustum dindie. **A**tramentum idem. quia atrum. i. nigrum.  
**P**luteus schreiberbrett.  
**P**ulpitum pulbrett.  
**R**egula Liniale. **L**inearium linger.  
**P**unctorium punct eyssen. **A**ncipita liechtshim.  
**P**unctorium abbreche.  
**E**picaunerium ein fultz auff dem pulbret.  
**Q**uaternus ein quatern. **Q**uinternus quintern.  
**E**xemplare das man abschreibt.  
**E**xemplum das man schreibt.  
**T**enaculum heb eyssen oder hebboltzlin.  
**T**abula tafel. **S**tilus stiler. **G**rama geschufft.



**Dithographus** ein gerechter schreiber.  
**Hystorographus** ein geschicht schreiber.  
**Abfconforium** liechtſchym. **Chronographus** qui ſcribendo ſeruat tempora. **Chronographia** temporis deſcriptio.  
**Chronica** liber temporum. **Chronicus** temporum ſcriptor.  
**Falfigraphus** ein falſcher ſchreiber.  
**Falfigrama** ein falſche geſchufft. **Epigrama** ober geſchufft.  
**Cyrogaphia** handt geſchufft.  
**Minium** menig oder rot dinten. **Cynobrium** cynober.  
**Laſurium** blaw dinten. **Rubrica** rubick.  
**Dicrica** ein teutſche tafel.  
**Dica** merck tafel. oder ein kerbholtz. **En verſus.** **Deu** mihi qđ dicam nō poſſum ſoluere dicam. oder ein ſchüler tafel.

## De fabris ⁊ eorū inſtrumētis.

**Faber** ſchmidt. a faciendo ferrum ⁊ eſt nomen generale.

**Aurifaber** goltschmidt.

**Cuprifaber** kupfferschmidt.

**Ferrifaber** eyſenſchmidt.

**Gumphus** roſnagel.

**Sufferator** hüſſ ſchmidt.

**Angarium** notſtal.

**Serator** ſchloſſer.

**Fornax** eſe.

**Incus** ambos.

**Forceps** zang oder eyſne ſcheer.

**Tenella** zang.

**Marcus** der groſ hamer. **Marcellus** der mittel hamer.

**Malleus** ideo dicit̃ quia dum ferrū calet ⁊ molle eſt ipm cedit.

**Marcus** quaſi maior malleus.

**Malleolus** hemerlin.

**Lyma** feyl.

**Scalprum** grubel eyſen.

**Celum** grabſtickel. ſicut aurifabri vtunt̃. ⁊ ſcribitur per dypton-  
gon. Inde celare. i. ſculpere.

**Tornus** drehet eyſen. Unde virgil. in bucco. Et lenta vitis fa-  
cili ſuperaddita torno.

**Balatum** hüſſeyſen.

**Laminus** idem.

**Ludo** is. ere. ſchmiden.

**Malleus** hamer.

Totha  
 Leter  
 Allo  
 Syph  
 minger  
 Alper  
 Alueo  
 vt frige  
 Antice  
 Fabric  
 na ein

A in  
 A mo  
 A eta  
 inuen  
 Auru  
 Ferru  
 Stan  
 Aupu  
 Argen  
 A rug  
 Rubig  
 Squa  
 Spun  
 Litha

Ligna  
 Carpe  
 Secur  
 Dolab  
 Dolab  
 Dolob  
 Dolo  
 Bibem



**Poliatol** dieer der kopff oder schussel dieet:  
**Reltes** grab stickel. **Ros tis** wetzstein.  
**Allo onis** schleyff stein. **Alla leadem** Follis blasbalg.  
**Sypho** ein blasbalg in der kuchen. **Et sypho** vrinale sibul<sup>9</sup> in  
 mingendo mulierum vt supra dictum est.  
**Asperforium** sprengwedel.  
**Alueolus** leschtrog vt fabri vtunt. quia ferrum in eo proijciunt.  
 vt frigescat.  
**Anticorium** fursel. als die schmid haben.  
**Fabrica** schmit oder ein baw. 7 est generale nomen sicut officio  
 na ein werckstat.

## De metallis.

**Minera** ertz. quia in mineris. i. terre venis inuenit.  
**Minorale** idem.  
**Metallum** ertz. a metallon. i. spes. Nam eius natura est vbi vna  
 inuenit est spes aliam inueniendi.  
**Aurum** golt. **Argentum** silber.  
**Ferrum** eyßen. **Calibis** stabel.  
**Stannum** zyn. **Plumbum** bley.  
**Cuprum** kupffer. **Es eris** glocken speys.  
**Argentum** vinn quecksilber. **Mercurius** idem.  
**Rugo** quasi eris rubigo. sicut ferrugo feri.  
**Rubigo** geschmid rost. **Ferrugo** eyßen rost.  
**Squama** eyßen flammen. **Et piscium** est squama.  
**Spuma** golt scham. **Auricalcum** messig.  
**Lithargirum** girtj. vel **litargium** kunterfe.

## De fabris lignariis.

**Lignari<sup>9</sup>** dicit<sup>r</sup> ois ligni artifer. **Carpentari<sup>9</sup>** zymmerman.  
**Carpenta** te. ein span. **Carpentum** vts. dictu est de vehiculis.  
**Securis** agt. a secando. **Ascia** beybel.  
**Dolabrum** ein bart do man mit ebnet. oder ein zwerch achs.  
**Dolabra** idem.  
**Dolobella** le. vel **dolobellum** li. i. parua dolabra.  
**Polo** as. are. lenigare hobeln. schlichten oder ebnen.  
**Bibennis** zwerch agt. aut q. habet binas pinas. g in



**L**enigal hobel oder stoßbemlin.

**L**euigal idem. Nam lene fm Aristo. in p'dicamentis dicitur cuius partes coniacent.

**L**ene schlecht. Inde lenigal.

**T**erebrum negber.

**T**erebellum negborlin.

**T**erebrare poru. **S**nanicellus winckelmef.

**A**ngulare idem.

**A**ngulus winckel.

**S**erra seeg. **P**erdit dedali nepos serre inuentor.

**C**ircinus zirckel oder ryß. **P**erpendiculum bleymer.

## **De murariis & eorum instrumentis.**

**L**athomus steinmetzel. **t**honus. i. diuissio. **L**apicida idem.

a scindo. idest diuissio.

**C**ementarius mauer.

**C**ementum morter. **C**alx idem.

**M**urator mauer.

**M**urarius idem.

**M**urus mauer. quia munit qd circumdat.

**M**uratus a. um. vmb gemauret. **M**urulus ein meurlin.

**S**abulus kys oder gryes. **S**obulosa terra ein griessig erdtrich.

**A**rena sandt. qz fm varrone si nō aspirat arena quasi arida dicitur

vñ Virgil. in **G**eor. bibulas vitet ares. **A**t pmo **E**neid. **H**ospi

tio phibemur arene. **S**i ho aspirat arena dicitur quia in cemento

muris adheret. **S**ipsum vel hoc **S**ipsum si. gypf.

**S**ipsare weysen oder teuchen.

**T**rulla est qddam instrumentū cementariorū ferrey latū ad cō-

planandū murum & ad lapides cū calce cōponendos & piungē-

dos quia trudit & retrudit calce vel luto lapides ein kell.

**A**muissis bleywag. ab a qd est sine & musso qd est dubio qz sine

dubio cementarium reddit certum.

**P**erpendiculum idem.

**S**cis mauerhamer ex vtraqz parte scindens.

**A**sciculus diminutiuum.

**M**armorarius bildbauer. qz olim imagines diuina ex marmo-

reerant &c.

**L**apicidina steinbut.

## **De his que in ecclesia fiunt.**

**C**ontinua ad rubricam de edificijs sacris vt supra de sepulchris.



**P**alla ein alter tüch.

**V**erillum l. a velum quasi p diminutionem qñ velulum fñ.

**C**alix kelch. **P**atena paten. quia patula.

**P**iris buchß.

**L**iborium cristen buchß. sicut sacramentum quod est anime ci-  
bus in eo seruatur.

**A**mpulla alter kentlin. qñ ample z ventrose vñ. **I**mago bild.

**C**rucifigum kreutzbild. oder marterbild.

**L**epida de. **E**st antiquoz patrum imago.

**S**tatua gehawen bild. quia stando representat. **A**lio modo sta-  
tua. idest columna.

**S**imulacrum. omnis imago repñtans. i. cuius simile.

**R**eliquie heyltum. quia hoc nobis relictum.

**C**eremonie heyltum. ab opido cerere. vt patet a **V**ale. libro pri-  
mo de religione. S. vñbe em a gallis capta. **E**ximie dicñt cuiusli-  
bet rei eo q cruperant. **E**t hec tria solum pluraliter inflectuntur  
idest declinantur.

**S**acrarium locus templi vbi sacra reponuntur.

**S**acrista idem. **S**acrista ein meßner. **E**dituus idem.

**C**ampana glock. **M**ola schell.

**T**intinnabulum glocken klengel. **C**ampanile glocken hauß.

**H**orologium zeytglock. quia loquitur horas.

**B**aptismus tauff. **B**aptisterium stauffstein.

**A**sperforium sprengwedel.

**C**aldare kessel.

**E**xrema vinctio der iungst tauff.

**C**onfirmatio firmung.

**P**enitentia büß. **C**risma krisem.

**C**onfessio beycht.

**E**ucaristia das heilig sacrament. quod dicñt bona gratia.

**V**elum templi hunger tüch.

**C**anapeum pannus extensus supra altaria ne aranee decident

**E**pisculus idem. qñ ad modum circuli olim formabat.

**D**epositio der begrebnuß tag. **E**xequie idem.

**D**ies septimus der sibent tag.

**T**riclesimus der dreyßigst.



**A**nniuersarius iargeit tag. oder iartag.

**I**nferie mortuorum sacrificia que inferis solunt. **U**n virgil. **E**neid. **T**otidem quos educat inferis viuentes rapit inferias.

**A**cetera vide vbi supra de edeficijs sacris et de sepulturis.

## **De libris ecclesie.**

**P**salterium psalter. a psallendo. idest canendo.

**A**ntiphonarium antiphanar. quia est antiphonum. idest sonus psalmorum. **H**ymnarius hymnus buch.

**H**ymnus lob gesang.

**E**pistolare epistel buch. ab epi. i. supra et stolon missio. **I**nde epi stola vt supra dictum est.

**E**uangelium. idest bona predicatio.

**E**uangelizo. idest predico.

**B**reuiarium breuir. quia sermone breui perfringit.

**M**issale ein messbuch.

**G**raduale gradual. **E**t aliqui pro ipso cantu qui aut gradatim aut intra gradus ecclesie debet cantari. **T**ractus idem.

**E**xequiale toten buch.

**O**bssequiale ein dienst buch. quia in eo continentur que ad curam pertinent animarum. **D**atutinale mettenbuch.

**V**espertinale vesperbuch. **S**peciale ein sonderlich buch.

**M**anuale handbuch. **V**iatricum wandelbuch.

**B**iblia bibel. que diuiditur vt patet.

**B**ibliotheca liberey. **L**iberaria idem.

## **De confessis et officiis sacris.**

**F**estiuitas Solennitas. **C**elebritas.

**F**estiuitas dicitur. quia in ea diuina res fit.

**S**olennitas aut a sole. quia puta. aut a solido. i. firmo. quia eas mutare non decet.

**C**elebritas. quia in ea tunc celestia agantur.

**P**asca ostern. a transitu. ex egypto filiorum israel.

**P**enthecoste es. pfingsten. quod post quinquaginta decadas pasce celebrat.

**E**piphania der erscheynlich tag. ab epi. i. supra et phanes. i. apparitio quia angelus pastouibus et stella magis apparuit.

**S**cenophya kirchweyhe sunt tabernaculorum festa.



Encenia noua templi aut dedicatio aut sacramentorum innovatio. ut in vigilia pasce fit.

Dies palmarum palmtag.

Aena domini ter grun doneritag.

Sabbatum sanctitag. quietis dicitur dies. quia in ea dominus quieuit a creatione et in sepulcro.

Dominicus dies. ter suntag. quia dominus in eo resurrexit.

Parasceue es. karfreitag. dies passionis.

### De officiis sacris.

Officium ampt. quasi officium. quia quisque in eo id facit quod nulli officit. i. nocet. et actus virtutis officium est. de quo tullius officiorum libros tres scripsit.

Vespertinum officium vesper ampt. quia tunc incipit vespers stella apparere. que est noctis initium.

Matutinum officium metten zeyt. quia circa mane in luciferi ortu.

Missa die meß. aut quia in ea hostia mittitur patri. aut quia circa tale tempus cathecumini remanentes in ecclesia quia nondum renati sunt foras missi ne sacramentis altaris interessent.

Ahorus multitudo canentium. quia initio misse stabant circa aras in modum corone. vel quia a concordia cantus.

Monodium Dicitur unus cantus monos grece est

Succinium unum latine. Et ados. id est cantus.

Succentor inde.

Bicinium dicitur cantus duorum. Ahorus dicitur cum multi canunt.

Antiphona. cantus reciprocus.

Responsorium. quia in eo unus canit versus alter respondet.

Lectio. quia non canitur sed legitur. Canticum leticie vox.

Psalmus. quia ad psalterium cantatur.

Hymnus lob gefang. Alleluia idem.

Kyrieleyson her barin dich. Kyrieleyson. i. dominus et eleis. i. miserere.

Osanna. id est saluifica

Offertorium. quia dum cantabat munera altari offeruntur.

Oblatio Sacrificium Imolatio offerung.

Libatio est calicis oblatio tantum. ut in eneið. Mulat in medio libabant pocula bachi. Et alibi. Munc libate pateras ioui.

Victima offer. et hoc propter victoriam habitam et hoc pro



vincendia hostibus. **H**ostia offerre  
**L**ibamen offerre. a libo as. i. offero. Et hoc de liquidis et vino.  
**L**itamen sacrificium in litore ab his qui maris picularitarunt  
**I**nde litro as. i. in litore sacrifico. **I**nde lituus. i. cornu quo ad  
litandum populus convocabat. **E**tia lituus baculus augurum  
curuus. **H**olocautu offerre ubi totum quod offert igne consumitur.  
vt in veteri lege. **N**am olon. i. totum et cauma. i. incensio.  
**M**anus impositio fit per benedictionem.  
**E**xorcismus est contra diabolum increpatio vel coniuratio.  
**O**ratio. idest petitio ein gebeet.  
**E**xoratio. i. petiti impetratio. **O**rat qui petit. exorat et impetrat.  
**D**ec donatus. vii **T**her. in eunuchis. **S**ine h a te exorare vidui.  
**S**imbolus vel **S**imbolum gemeynsame erkantnuse. sicut est  
noscere fidei articulos.  
**S**imbolus. i. simulum bolos. i. morsus. vnde **T**heren. in eunu  
cho. vt de simbolis essent. i. comederent.  
**R**etania. i. rogatio butung. et hoc pro leto. i. morte.  
**S**upplicatio. idest deuota oratio.

## **De musica et speciebus eius.**

**M**usica die kunst des gesangs. Et dicitur a moys grece quod e  
aqua latine. qz circa aquarum sonus inuenta est.  
**A**rmonica que in vocum cantibus est.  
**A**rmonicus a. um. dulciter et suauiter canens.  
**A**rmonia embellig lieblich gesang.  
**A**rmonia bona compositio dicitur. Et est generale.  
**O**rganica que ex flatu consistit.  
**R**hythmica que digitorum impulsu numeros recipit sicut cithara.  
**R**hythmus grece est numerus latine.  
**M**odulatio gesang. **A**rmonia vocis concordia.  
**S**ymphonia der stymmen hoffelich temperirung.  
**E**uphonia gut gesang. Et dicitur ab eu quod est bonum.  
**C**oncentus embellig gesang.  
**C**oncinus heimlich gut gesang.  
**C**oncinne eintrechtiglich hofflich. **C**oncinnter idem.  
**A**rs vocis eleuatio dicitur.



**T**hesis. i. vocis positio. **S**uavis vox ein milte stym.  
**A**cuta vox scharpff vnd resch.  
**L**enuis vox ein kleine zarte stym.  
**B**assa grob vnd nyder. 7 declinans.  
**A**spera zytterende stymme.  
**R**auca vox heylere stymme.  
**D**ura est violenta. sicut tonitrus.  
**C**lara que resonat in aurbus.  
**H**eca que eructata nil post se reliquit soni.  
**P**erfecta vox que est alta 7 suavis 7 clara.  
**O**rganum orgel et est generale omnium vasorum musicalium. tñ  
vlu nostro speciale est instrumentum.  
**T**uba trumet. a terrenis est inuenta. **Uñ** in **E**neid. **T**errenusq;  
tube mugire p ethera clangor.  
**T**ubicen trometer in tuba canens.  
**T**ubicena trumeterin. **E**t sm pristianum etiam dicif hic 7 hec.  
**C**langor ein schal. tubarum vel campanaz sonus. tubicena.  
**S**trilloz est vox tubarum.  
**L**ibia ein flote. quia olim ex tibijs animalium era.  
**C**laudum zway pfeff lin an einander gemacht. vbi altez altez  
ro longi<sup>9</sup> est. **I**nde claudus venit cui<sup>9</sup> pes pede longior est.  
**F**istula schalmey oder pfeff.  
**C**lassicum. i. tuba vel sonus tube. vel signum bellicum. vel con-  
centus omnium instrumentorum.  
**B**uccina herhorn oder busaun. a bucca. i. oris inflatione. **U**nde  
perflaut fistula buccas.  
**C**ythara harpff.  
**L**yra ein leyer. **B**arbiton idem. **Uñ** **O**rat<sup>9</sup> tertio odarum. **D**e  
functumq; bello barbiton h paries habebit. **L**ire inuentor mer-  
curius ab **O**raton pmo **O**darum dicif.  
**F**ides est corda cythare. 7 aliqui pro ipsa cythara. qz teste **L**au-  
valensi. **S**icut in fide nemo debet dissentire. ita in sono fidis de-  
bet esse consonantia. **F**idicem harpff.  
**M**onocordum truscheyt. quia habet vnam cordam.  
**C**laui-cordium. quia cordium clauē tangunt.  
**C**lauius lauten oder harpffen nagel.



**L**utina ein lauteh.

**F**idula ein fideln oder geyge.

**P**salterium ein psaltery.

**C**imbalum cimbaln.

**A**etabulum idem.

**T**innicus sonus cimbali. **T**innio is. ere. sonare cimbali signat

**P**lectrum richt hemmerlin. **P**ecten staffel.

**T**impanu bauck. aptu ad sonandū. **T**impanella diminutium.

**S**istrum. i. tuba ab inuettore in cimbali festis consueta adhiberi in dyndamis montibus.

## **De ludis.**

**L**udus spyl. a **L**udio inuettore. **L**udius. i. ioculator.

**L**udio onis. idem.

**L**udibrium spot oder betriegnus. **N**az ludere est decipere.

**I**tem antiquoz ludi fuerunt multiplices. scz theatrales quia in theatro fiebant vt ludi stenici tragici &c. **I**tem **M**ega enses circenses. lustra olimpici ludi. agones palesterenses. ginnici. &c. de his patet legentibus hystorias romanas & grecorum.

**A**lea spilbret ab inuettore. **A**lea noie i initio troiani belli iuenta

**C**alculus breststein. **I**tez plura habet significata. vt patet in his versibus. **C**alculus est pondus minimus lapis ensis acutus.

**C**alculus est ratio. numerus sententia carbo. **M**orbus & in ludis scacorum calculus ibit.

**T**essera wuiffel. **T**alus. **T**agillus idem.

**P**irgus das innerteyl in eyrn spilbret. qz p ipsuz tesseris pgunt.

**T**actus ein wurff.

**U**nio ein es oder ein aug auff den wurffeln.

**B**inio ein taufzway augen.

**T**rinio ein drey oder drey augen.

**Q**uadrio ein quater. oder vier augen.

**Q**uinio ein zinck. oder funff augen.

**S**enio ein seef oder sechs augen.

**S**cacus schaffzagalbret. **N**omen habens ab inuectoribus ei⁹ quodam scaco populo.

**R**ex kunig auff dem schaffzagalbret spil.

**R**egina kunigin in eodem ludo.

**R**othus ein roth.



**A**iles der ritter in scaco. **A**lficus. der alte.  
**C**alculus hic dicitur ein vende.

## Loca penalia.

**Q**uid carcer eculeus. ergastulus sint. vide supra de publicis edi  
**L**ippus ein dyepstock. fictis in sine.

**A**thens ein ketten.

**P**edica ein zechlung oder ein füs eyfen oder daummel stock.  
 aut a pede. aut quasi podica qui pollicem allucem stringit.

**C**ompes füs handt. quia cum pede.

**C**olumbar ein hals eyfen.

**M**anica ferrea handt eyfen. quia manum tenet.

**F**lagrum geyfel. **F**lagellum idem.

**F**lagella teste **S**eruiο secundo **S**eor. dicunt summe arborum  
 partes a ventorum flatu. Et credo flagellum ideo dici cū ex his  
 virgultis flagella fiunt.

**F**erula schüler rüt. a feriendo. idest percutiēdo dicta vel quia ex  
 ferulis facta. **U**nde virgi. in bucco. **F**lorentes ferulas z gradia  
 lilia quassans.

**V**irga ein rüt. a vireo es. ere.

**V**iber ein birck. vel inde virga dicit.

**P**realmarium vel palmiterium. quia palma. idest manus scho  
 larium cum hoc tangit.

**C**rux ein galg oder kreutze.

**P**atibulum idem. a pacior quia magna fit in ea passio.

**C**uleus quasi claudius ein folter oder daummelfslin. quia in  
 eis vsq ad caput malefactores claudunt.

## De venatione. Aucupio. Piscatura. z captu animalium.

**V**enator aris. iagen. deponentale est. **V**enator ieger.

**V**enatio iagung actus venandi. **V**enaticus iaghundt.

**M**ollosus leydhundt. **E**nā gen<sup>9</sup> canū. a mollosa epi ciuitate.

**V**enabulū iagspess. a cui<sup>9</sup> noie oia venationis infra. licet vis.

**V**enabulū iagspess. a cui<sup>9</sup> noie oia venationis infra. licet vis.

**V**enabulū iagspess. a cui<sup>9</sup> noie oia venationis infra. licet vis.

**V**enabulū iagspess. a cui<sup>9</sup> noie oia venationis infra. licet vis.

**V**enabulū iagspess. a cui<sup>9</sup> noie oia venationis infra. licet vis.



de molino  
recep  
sore  
vogel  
viper  
viper  
garn

**A**lucupum vogelgestel.

**A**ugurium est cantus.

**P**iscator vischer. **P**iscatura vischung. actus piscandi.

**R**hete ein netz. et est generalis.

**S**implagium ein kleins einfachs netzlin.

**P**laga funis quo rbeta ab ymo et summo tendunt.

**F**unda ein vischer garn oder netz. quia funduz mittitur. Unde

**E**irgil. in primo **G**eor. **L**atum funda iam verberat annem. Et

supra de instrumentis belli.

**T**rahum zugnetz a trahendo.

**C**assis huiusmodi castis z ybnetz. Unde venit incassum. idest frustra. quia

ipsa venatio frustra fit sine casti. i. sine rheti.

**C**anopeum quo capiunt culices in modum tentorii extendit.

**V**iscaria ein leymrüt. quo capiunt aues siluestres. **V**isco leym

dictum.

**T**uitella ein klob. **E**go eredo diclauium tenella ein klob to mit  
man vogel fecht.

**H**amus ein hamme oder ein beer. rheticulum ad piscandum.

**P**edica funis quo pedibus bruta capiunt.

**A**culeus ein angel.

**M**uscipula ein mausvall.

**M**urilegus maushundt oder katz. quasi mures legens. i. colliges.

**R**attus katz.

**P**edica etiam dicitur ein klob.

**A**quarium omne vivorum animalium receptaculum.

**L**ustrum thyer gart. Est etiam spacium quinquenale ut supra.

**P**iscina quasi piscium tina ein weyer.

**P**iscosus a. um. idest plenus piscium.

**P**iscivorus piscium vorator. **P**agale vischer heusflin.

**L**ugurium vogelbutte. oder vogelheusflin. a tegendo dictum.

**D**ecipula ein vogelschlag. in qua capiunt aues. a decipiendo  
constructum.

**C**aptencula idem a capiendo.

**C**auca vogelkefer. quia est caua.

## De molitore et pistore.

**M**olo is. ere. malen. **M**ulto as. are. frequenter molere.

**M**ultor. **M**olitor. **M**olendinator. **M**olendinarius muller.

**M**olendinum mul. **M**ola idem.

**M**olaris mulstein. oder stockzan.



49  
**Laratantara** redstab. baculus qui moyet triticum ad molarem  
oder ein beutel den die mulen treybt. Et est nomen a sono ficti.

**Mertebrium** mulstein. Rota rad.

**Mololum** schon weiß meel.

**Murfur** grusch oder kleyen. **Siliqua** idem.

**Mapistrium** ein mülder.

**Metrata** metz oder sechster pro paruo modio.

**Mistor**. **Manifer**. **Libanari**. **Furnari** beck oder pfister.

**Mistris** pfisterin oder brotbeckin. **Mistrina** backhaus.

**Mistrella** beckenheufflin.

**Libanus** backoffen. **Furnus** idem.

**Fornicale** ofen geschir.

**Ador** semelmeel.

**Auenatum** habermeel.

**Cantobrium** waytzen kleyen.

**Pasta** deyg. **Acrismus** senfft geheffelt brot.

**Artocobus** mundschelle. **Pistendrum** offenscheufflin.

**Cetera** vide vt supra de escis..

## **De carnifice.**

**Carnifer** metzger. Et de homine dicit carnificium. vt carnifer. i.  
seductor. Sicut lectum est frequenter a **Uberen**. vt carnifer. qd  
ex hominibus carnes. i. cadauera facit.

**Lanius** metzger. quia laniat pecora.

**Mactator** metzger. **Maccellum** metzbanck oder heufflin.

**Farcimen** brotwurst. **Fartor** factor eius.

**Hilla** schubling. **Salsutum** idem.

**Sumen** erta suum. aut pinguedo schwein geweyde. Sed teste

**Monio** marcello. **Sumen** māmā mulieris est a sugendo dictū.

**Arungia** vel **Arungia** schmer. **Arunga** idem.

**Alia** require de escis et hominibus.

## **De sutore.**

**Sutor** generale est ad omnia que sunt.

**Sutrinum** locus ad quem pro suendo conuenit.



Sutura not oder neußg.

Calceator schumacher.

Coreator lederer. i. corei factor.

Cerdo onis. ein ledergerber.

Forma ein schumacherleyß.

Subula ale oder seul.

Seta borst. de suisbus.

Spagus. Abita. Digitica diat oder fingerhut.

Pellifer kursner.

Sartor schneider.

Sartina ein schneider gaden.

Metor neer.

Forfer neer scher oder ein schneider schere.

Ulna elen.

Plica fals.

Sutio idem.

Calciatrix schumacherin.

Aluta losch oder rot leder.

Pellicina kursner gaden.

Sartrix schneiderin.

Metrix neerlin.

Acus eris. ein nadel.

Unga idem.

## De his que mercatorum sunt.

Mercator kauffer.

Mercatrix kaufferin.

Mercantia kauffmanschatz.

Institor kremer.

Institrix kremerin.

Instita kromgaden. nomen vestis. vrs. de vestibus patuit.

Comertium variarum rerum comutatio.

Camploz ein wechfler.

Numularius wechfler.

Cambium wechfler.

Trapezetum wechfler.

Fenator wucherer.

Usurarius idem.

Mutuator wechfler. p. equivalenti valore rei.

Mutuum wechfler. qd est meum facio tuum. z econuerso.

Sors gewinnen gut. quod est ultra capitale.

Capitale haubgut.

Moneta muntz.

Monetarius muntzmayster. Nummisima geschlagen muntz.

Mercipotus weinkauff.

Mercidicus vnderkeuffer.

## De rasoribus z balneatoribus.

Rasor ein tuchscherer.

Barbitonsor ein bartscherer

Balneator bader.

Rasorium. Rallum. Mouacula schermesser.



**Flebothumus** laßeyßen. **Flebothomator** laßer. **Dinutor** idem  
**Flebothomia**. **Dinutio**. **Geneincisio**. leßin.  
**Fasciola** laßbind. **Scatraro** as. are. schiepfen.  
**Ambubeya** cōis gl. ein reyber oder ein reyberin. quasi ambiens  
balea. **Ego** ho in cōmentarijs **Acronis** in oratium. sup secūda  
satiri pmi libri. que incipit **Ambobeyarum** collegia. reperta in  
gua siriorum dici simphoniam vel rybiam.  
**Lixium** laug. **Lixinium** idem. qz cineres in lixa. i. aqua.  
**Perisoma** matis. ein bald quest.  
**Strigilis** badlach. quasi tergilis.  
**Sabatium** badhembd.  
**Toga** idem vel iuppe. **Require** supra capitulo de vestimentis.  
**Estuarium** badstüb.  
**Lixa** wassertrager oder wassertragerin.  
**Tina** wann oder badzuber. **Inde** **Argentina** quasi tina argenti  
nomen p̄potis est ciuitatis. **Stroßburg**.  
**Scaffa** schaff. oder badzuber.  
**Urbulus** ein zuberlin. **Terme arum**. natyrllich bad.

## **Ad iudices spectantia.**

**Iudex** richter. quasi ius dicens.  
**Iudex delegatus** dem etlich sach beuolhen seind.  
**Subdelegatus** vnter richter.  
**Arbiter** scheydman. **Est** em iudex s̄sensu vtriusqz partis.  
**Arbitrarius** idem. **Arbitrium**. i. voluntas wille.  
**Assessor** eins richters besitzer.  
**Vicarius** ein stathalter. quasi vicem tenens.  
**Officialis** amptman.  
**Jurisperitus** ein gerichtz weyser.  
**Legisperitus** gesaczt erfarnet. **Quidam** nolunt dicere legista.  
iurista. latinista. **Teste** vallensi **Guarrino** z ceteris gr̄maticis  
honoratis. **Benedicimus** canonista. qz canon grecum est. **Sed**  
nomina ista a grecis z nō a latinis debent deriuari.  
**Advocatus** rechts helffer.  
**Patronus** beschymer verweiser.  
**Causidicus** redner. causam dicens.



**Actol clager.**

**Reus schuldiger.**

**Testis gezeug.**

**Deponere testes** gezeugnuß gehen. oder zeugen eyn legen.

**Negare testes.** Non admittere testes gezeugen verwerffen.

**Appellare a testibus.**

**Sigillator sigler.**

**Sigillifer idem.** quasi ferens sigillum.

**Notarius** ein offenbar schreiber.

**Examinator** verhozer.

**Comissarius.** quia sibi causa comittitur.

**Littere excommunicationis** banbrieff.

**Littere absolutionis** ban entlofung.

**Littere interdicti** kirchen verschlach brieff. vt dum diuina interdicuntur.

**Littere in familie.** que vadunt ad familias.

**Littere reintrusionis.** quasi renouationis priorum pcessuum.

**Littere relaxationis** entschlachbrieff.

**Sententie viteyl** brieff.

**Appellatio** verwerffung. a sententia inferiori ad superiorem.

**Littere recognitionis** bekantnuß oder vergichtbrieff.

**Instrumentum** zeygbrieff.

**Autentica** gelaub brieff.

**Copia** ein abgeschrifft.

**Prothocollum** ein entworffen brieff.

**Libellus** ein spruch brieff.

**Monitorium** ein warung brieff.

**Citatio** ladbrieff.

**Muncius** ein botte.

**Pedellus** ein weybel oder pedel.

**Precationis** buttel.

## **Instrumenta Legalia.**

**Voluntas vltima** der leztwill.

**Testamentum** ein testament. mentis testatio vel post monimen-

rum. i. mortem exprimit in ipso testatoris voluntas.

**Testamentatio** testamenti factio.



90

**T**estamentari testamento aliquid legare  
**L**egatum verschafft.  
**L**egatio verschaffung.  
**L**egare verschaffen am dotbette.  
**D**ilographum testamenti. qđ totum manu testatoris est scriptū  
**I**ritum vnrecht oder irrig. quod nō est rite factum.  
**I**nofficioſum quod exhereditatis sine naturali officio in alienas transferitur personas.  
**S**uppreſſum vnder gedruckt.  
**R**uptum zerprochen qđ fit dum nascit̃ possumus. qui neq; nō mine ex heres. neq; heres est institutus.  
**R**odicillus scriptura sine solennitate.  
**F**ideicōmissum gelaublich beuelhnuß.  
**P**actum fridam vberkommung. quasi ex pace iactum.  
**P**lacitum wolgefellich.  
**M**andatum empfelhnuß. quia olim fiebat datione manus.  
**I**deo mandatum dicitur.  
**R**atum fast. quia ratione vel rite factum.  
**C**autio versicherunge.  
**E**emptio emptoris actio. kauffung.  
**V**enditio verkauffung.  
**L**ocatio leyherung. locantis actio.  
**C**onductio illius cui locatur.  
**D**onatio gebung. doni actio vel datio.  
**S**tipulatio gelubnuß.  
**S**ponsio gelubnuß.  
**P**romissio gelubnuß. a promittendo.

## De rebus.

**R**es a recte habendo. vel a rato esse. vel a reor. i. opinor.  
**H**ereditas erbschafft. ab egeris dictum idest pecunijs.  
**P**eculum dicitur patrimonij substantia a pecudis nomen trahit  
**E**nde ꝛ pecunia antequē diuine in pecudibus erant. **E**n virgi. in bucco. Nec spes vlla libertatis erat nec cura peculi.  
**P**recursunda est bonorum hereditatio diuisio.  
**P**recaria leyding.



**V**ictalium idem. aut a victu aut a vita.  
**D**epositum zülegung oder beylegung. hec aliter a iurisperitis.  
**D**epositum hinder gelegt güt. **P**ignus pfand.  
**P**otheca idem. aliter tamen apud iuristas.

## **De medicis.**

**M**edeor eris artzneyen. **M**edicoz artis idem.  
**M**edeor huic re. medicoz illam rem. dicit **S**erui<sup>9</sup> licet secundo  
**S**eor. legit. **S**enibus medicant anhelitis.  
**M**edicus artzet.  
**M**edela artzney. **M**edicamentum idem.  
**A**rchigenes oberster artzet. **E**t dicit ab archa qđ est principalis  
et genesis quod est natura. quasi principales inter naturales.  
**P**hysicus. i. naturalis. **E**t dicit a physis quod est natura.  
**E**mpericus landfarender artz. modo sonat malum.  
**L**icet empericus dicit<sup>9</sup> sit qui rerum medicine habet experientiam  
**M**ethoticus solum morbum considerat et nō elementa reę et  
tes neę causas.  
**C**irurgicus penul. cor. i. medicis manu et ferro p̄cisionem ope  
rans. **E**t dicit a ciros manus et ago. leib oder wundartzet.  
**P**igmentarius apotecker. **A**pothecarius idem.  
**C**atheplasma züg oder pflaster. **E**mplastrum idem.  
**P**igmentum est p̄fectio ex vino et melle. et diuersis speciebus suaz  
uis et odorifera zůsamen gestossen vil spetzerey.  
**A**nthidotum dicit venenum qđ datur p̄tra vitam vel istud qđ  
datur p̄tra venenum. ab anti qđ est contra et datum. quasi ex cō  
trario datum. p̄traria em̄ p̄trarijs curant. vñ sumit p̄ medicina.  
**A**ngentum salbe.  
**F**ormacupula cōmunis generis ein salb verkauffer.  
**H**erbarius kreutler.  
**A**ppotheca appoteck. **A**riffera tressenet.

## **De vineariis.**

**V**inea weyngart. **V**inum idem.  
**V**itator. **V**initor. **V**ineator. **C**olonus ein rebman oder ein  
weyngartner.



81  
**Vitis weynrebe.** quia habet vite qualitates. qz in ea vinum fit  
scitur qd est calidum ⁊ humidum in quibus est vita.

**Labruſta winter traub, oder ein wildereb.** quia in labris. idest  
in terre ſupficie creſcit. Unde virgil. in bucco. **Aspice vt antruz**  
**ſilueſtris raris ſparſit labruſta racemis.**

**Palme rebſtock.** Et dicitur mollis materia que p blachia vitii  
emiſſa fert fructum.

**Palme neu geſchof. vñ virgi.** Leto tergent in palmite gēme.

**Gemina vorbortz oder reb euglin.**

**Modus euglin oder knopfflin.** **Oculus idem.**

**Palleolus nouellus palme.**

**Flagella ſunt vitium ⁊ quarumlibet arborum extremitates vel**  
**cacumina quia a vento acta.**

**Vua traub oder weynber.** quia vua. i. humore plena.

**Quapaſſa durre weynber.**

**Botrus weyntraub.**

**Racemus eſt botrionis pars.**

**Acinum vel acinus weynkentlin.**

**Vinatium treſter.** quia vino caret.

**Pimpinus rebblar.**

**Spado vñfruchtber geſchof.** ad ſpadonum ſimilitudinem.

**Sermenta dicunt.** quia inferunt ſetzling.

**Surcus truncus** qui poſt arboris abſciſionem manet abſchnittz

**Surculus parvus ſurcus herſchof.**

**Scrobes.** teſte Seruio. maſculinū eſt fouez in quam vires po-  
nunt. vel que ſub viribus fodit. Unde virgil. in ſecūdo **Geor.**

**Aut ſcrobibus mandet mutata ſubactis.**

**Uallus rebſteck.** **Siler idem.**

**Rufcus rebenbandt.** Ego credo materiam p materiato. ſorte ex  
ruſco olim vitium ligamina ſunt facta. Eſt enim ruſcus herba.

Unde virgil. in bucco. **Horridior ruſco prolecta vilior alga.**

**Spico as. are. rebſtecken ſpitzen** ad ſpice ſimilitudinem.

**Torcular trot preß oder kalter.**

**Pzelum li. kalter banm oder trotbaum.** a p̄mendo dictum.

**Calcatorum tretzuber.** **Qualus ſeuchtzein.**

**Quaſillus idem.** ſunt per que colant vna.

**Baratrum butten.**



**V**indemia weynherbst. quia tempora tali vinum demitur. **U**  
virgil. in tertio **G**eor. Spumat plenis vindemia labris.

**M**ustum most. quasi. mulsium.

**P**utatorium rebmesser. **F**alc. idem.

**P**utare est arbores purgare.

**P**utamen est arborum purgatio.

**S**pita kälter oder trot spindel. Est enim spita reuolutio circuli  
nō ad se redeuntis. vnde spite serpentum sunt. et fumum navis  
girationis. **B**umasta est vna magna mame bouis similima. vñ  
**B**umasta quasi bouis mamma. De his virgil. ij. **G**eor. qui vñ  
lit eum latius legat.

## **De animalibus in genere.**

**A**nimal thyer. quia est animatum.

**Q**uadrupes hiefuslich thyer.

**B**utum ein vnuernuffigs thyer. quasi sensu obruptum.

**P**ecus ouis. grosse thyer. vt equi et.

**P**ecus dis. ein kleins thyer. vt ouis et.

**P**ecu indeclinabile et pluraliter. hec pecua pecuorū vel pecuum  
dicuntur cōmunia animalia. a quo vltius venit pecuare et plu  
raliter pecuaria pñus. Et hec omnia a pascendo veniunt. **P**ec  
beyt alles das manglet menschlicher gestalt.

**A**rmentum vich bruchlich zu streyt. et maxime equus quasi ar  
mis aptū. vel dicitur congregatio maiorum animalium que sunt  
apta ad arandū. et vt sic dicitur ab arma. eo qd cornib⁹ sit armatum  
**I**umentum arbaytsam vich. quasi iumentum. quia taurus  
iuvat nobis arare.

**O**vis ein schar kleiner thyer sicut ouium.

**L**anigeri greges. scheff lin. quia lanas gerunt.

## **De pecudibus in specie.**

**O**vis schaff. **B**idens idem. a dentibus duobus quos habet ce  
teris eminentiores.

**A**gnus lamb. agnoscit enim balantem in voce matrem.

**A**gnellus lemlin. **B**alans antis. scheff lin.

**B**alare clamare ouem. **B**alatus ouium clamor.

**P**edus kitzlin. ab edendo. quia delicatissimus est esui.



**Aries** wyder.

**Auto onls.** idem.

**Aries**, quia olim ad aras in sacrificio mactabatur.

**Cervus** wyder, quia habet vermen in capite.

**Caper bock**, quia ardua loca accedit et capit. **Capia** geys.

**Mircus bock** a lascivia nomen trahit.

**Iber** gemf. siluestris capra ab in montibus eundo.

**Eglos**, i. capra. **Inde egloceron** ein steinbock. **Inde egloga** et e sermo caprineus.

**Lapicornus** steinbock.

**Cervus** byrs. a ceron. i. cornu. **Unde virgil.** in bucco. **Uuacia** cornua cervi.

**Cervus** hindt.

**Damma** fm aliquos ein orter. sed reuero p ceruo vel cerua. sepe reperit. et in italia dama genus ceruor vnum et latum cornu habet ein demijn. **Un** virgil in bucco. **Cum** canib<sup>9</sup> timidi venient ad pocula dame. **Oratus** ho vititur in se gene. pmo li. odarum.

**Cum** dicit. **Et** supiecto pauide notarunt equore dame.

**Hyndulus** rechbockin. **Lapnolus** idem oder steinbocklin.

**Lepus** has. quia leui pes. **Cunniculus** kuniglein.

**Cunniculus** quia in cunnis. i. foueis sunt et canum indagine a speluncis excluduntur.

**Sus** sau. a subiundo agros.

**Serrus** gemest schwein oder ein eber. qz grandes habet vires.

**Porcus** farch quasi spurcus. quia iacent in ceno et spucitijs.

**Porcellus** ferlin.

**Setiger** sau. quia gerit sethas.

**Seta** porst. **Scroffa** sau. a sono fictum scz sera sera.

**Licurreis** porcus natus ex apro et porca domestica.

**Aper** ein wilds schwein. quasi afer. i. a feritate dictus.

**Bos** rind.

**Thaurus** styer.

**Vacca** ku. quasi boaca.

**Vitulus** ein kalb.

**Iumentus** idest iuuenis bos.

**Vitula** kalblin.

**Iumenta** iuuenis vacca.

**Urus** ein puffel. bos siluestris. **Inde vri** iuxta suetiam prouinciam quam vraniam vocant. quia in clipeo ducunt caput vri.

**Asinus** esel. quia sine senos. i. sensu. aut quia tardus sensus.

**Asellus** parvus asinus.



**O**nager. i. siluestris et ferus asinus dicitur ab onos quod est asinus  
et ager vel agros. quod est ferum vel agreste ein waltel. **E**lter wind.

**C**anis hundert. de hoc supra de venatione.

**M**olofus rud oder leydhund.

**C**ulper frawen hundertlin. quia culpa de pedore quam non fecit.

**D**oriscus spurhund. **D**orisscus idem.

**C**aniculus. **C**attulus. **C**atellus hundertlin.

**S**unt tamen generalia aut cattulus vel catellus leonis et.

**C**anicula hundertlin.

## **De equis vide supra.**

**B**estia et fera differunt. quia omnis bestia est fera et non econuerso.  
**B**estie enim sunt que moribus et vnguibus seuiunt exceptis serpē  
tib⁹. ut pardi leones et similes. a vastando dicte quasi vastie vel  
a vi qua seuiunt quasi bestie. Fere autem sunt ille que et si non seui  
ant moribus vel vnguibus tamen siluestres sunt sic dicte. quia na  
turali utantur libertate et desiderio suo ferunt et dicitur fera eo quod ferē  
quecumque velit ut libera. Quicquid ois fera dicitur bestia. Quicquid etiam bestia  
non dicitur nisi que mansionem hominum vitatur. et tunc dicitur a beth. quod est  
domus et sto stas. Inde bestiola. i. parua bestia. Inde bestiarus  
quod est. i. crudelis et viuens ad modum bestiarum.

**F**etus iouis. i. isimus. grymmich.

**L**iciscus ex canis vel canicula ex lupo et cane procreata. Unde  
virgil. in bucco. **M**ultū latrante licisca. Sicut mulus la. mau.  
ex asino et equa. vel equo et asina.

**L**eo a leon obiecta n. dicimus nos latini hic leo leonis. Et ut  
dicit Ysidorus. rex. ethimo. Leo grece interpretatur rex latine eo quod sit  
princeps omnium bestiarum. Virtus eorum in pectore est. Firmitas  
in capite. Cum dormiunt vigilant oculi. Cum ambulant cau  
da sua cooperiunt vestigia sua ne eos venator inueniat. Cum  
genuerint catulos tribus diebus et tribus noctibus catulus dor  
mire fertur. tunc deinde patris rugitu vel fremitu veluti tremefa  
ctus cubilis locus suscitare dicitur catulum dormientes. Circa ho  
mines enim eorum natura est ut nisi lesi nequeant irasci. Pater enim  
eorum misericordia exemplis assiduus.

**P**rostratis enim parcunt. captiuos obuios repatriare permittunt  
hominem non nisi in magna fame interiuunt.



49  
**T**igris tyger thier. Et fluij armenie velocissimū. **U**n virg. in  
bucco. **A**ur ararum pat<sup>r</sup> bibet germania tigrim. **T**igres fingunt  
bachi currum trahere vt patet in poetria.

**P**anthera panther thyer. a pan<sup>r</sup> qd est omne. qz oim animaluz  
dracone excepto amicus est panther.

**L**eopardus ex leone z parda. vel ex leona z pardo.

**U**nicornis. **M**onoceron. **R**inoceron. einhorn.

**S**imeus aff. **S**imeas effin. Nam homini simulat.

**E**lephas antio. **E**lephio grece est mons latine. quia mole corpo  
ris elephantes dicunt.

**G**rises greyff. animal pennatum z quadrupes. **U**nde **V**irgil.

**I**ungent iam grises equis. tale animal odit naturaliter equum

**L**ing luchs. **E**x cuius vrina **P**linio teste. apls ligurius nascit

**I**deo inuidia suam tegit vrinam in arena zc.

**U**rsus si fertur dictus qz ore suo formet vetus quasi orsus. **M**az  
aiunt eos in formes generare partus. z carnem quondaz quasi  
qd<sup>d</sup>am frustum parē quā marer lambendo in mēbra cōperit. sed  
hic infirmaturitas partus facit. deniqz tricesimo die generat vnde  
euenit vt pēciata fecunditas informis parceret. **I**tem vrsorum  
caput inualidum est. vis maxima in brachijs z lumbis vñ erecte  
insistunt.

**L**upus wolff. a ledendo dicitur. **L**upa wolffin.

**V**ulpes fuchs. quasi fallax pede. z incesso vario.

**V**ulpecula fuchsin.

**T**axus dachs. z arboris est pprium. **U**nde virgil. **L**yrnea fu  
giant examina taxos.

**C**astor est animal quoddā mirabile qd viuit in terra z in aqua  
caudam eius naturam piscis habet. z corpus carnuū est. **U**nde  
cauda eius in ieiunio comeditur z corpus nō. z habet quattuor  
pedes anteriores duos quasi anserinos cū quibus natat. poste  
riores quasi caninos. **I**n quantitate parui canis est. dentes ha  
bens acutissimos z pellem pēciosam. testiculi eius multuz valent  
medicis. z dicit a castro as. qz cum sentit venatorē se sequentem  
seipsum castrat vt euadere possit. sciens se fugari ppinet testicu  
los. **I**dem z **F**iber fibri. z beuer. z canis ponticus dicit.

## de minutis animalibus.



**M**us maus. qz ab humore terre nascit. tamen est naturale.

**C**attus. **M**uriceps. **M**urilegus katz.

**S**orex spitzmauslin oder wassermauslin. **U**nde **A**beron. in eu  
nucho. **E**go sum tam miser vt sores.

**M**artix marder.

**A**spiolus eyhorn.

**M**ustela wyl.

**L**alpa scher oder maulwerff.

**C**icada heuschreck.

**G**yllus muck.

**F**ormica emys quia vorat micas. **P**apilio feinsalter.

**E**ritius ygel.

**E**rinatus feuygel.

## **D**e serpentibus.

**A**nguis schlang. quia angulosus. i. curuus incestus eius est.

**A**nguicomus geharete schlange.

**A**nguipes gefusste schlang. pedes habet.

**S**erpens schlang. quia serpit occultis concessibus.

**A**spis schlang. a spergendo. i. immittendo. hyos. i. venenum;

**A**spidula. idest paruis aspis.

**C**oluber. quia colit vmbiam. **I**drus wasserschlang.

**B**asilicus basilichk. quasi regulis et basis serpentum.

**D**ipssa durtschlang. qz que momorderit site sequenta interit.

**P**rester schlang die abweg laufft mit offnem mund.

**A**morcois blut saugelschlang.

**I**psalis serpens qui sono necat.

**C**erastes gehornet schlang. habet em in capite cornua.

**A**mphisebena zwaybuttete schlang. vnus ab ante aliud a retro.

**C**elindrus. serpens aliqui in aqua aliquando in terra habitans.

**R**imatrix. serpens aquam venene inficit.

**L**ecula plintschleych. **L**acerta idem. quia quasi latera habet.

**L**acerta edech. **V**ipera idem. qz vi rapit. nam masculus femi-

ne caput ori impones eam impnat. Et in voluptate oblita ca-

put marito desecet. **I**psa ho in partu rumpit. aut adeo vetosa

est. aut fetus ab intra se emordet et sic exeundo partum puenit.

**S**tellio serpens pulcher. stellaz sititudine maculis quibusdam con-

spectus. **C**entupeda a pedum multitudine.

**D**raco drach. **C**ocodrillus lindwurm.

**D**racena drechin.

**B**uffo erdkrot.

**A**raneia spyn. quia net in aere.



**Ala fettich.** quia alta petunt aues per ales.  
**Penna feder.** a pendendo. i. volando dicta. **Alaz** cum aues vo-  
 lant quasi pendere vident.  
**Pluma pflaum.** quasi pilum. quia sicut pili in animalibus ita  
 plume in auiibus. **Aquila adler** ab acie visus. **Uultur** geyer. a  
 tardo volatu. **Fenix** einiger vogel in arabia. **Strutio** strauß.  
**Pauo** pfab. **Paua** pfebin.  
**Gruus** kranch. quia ordine gruunt. i. incedunt.  
**Ibis.** **Liconia.** **Rostrifona.** storck.  
**Pellicanus pellican.** auis egypti habitans iuxta nili fluminis  
 solitudines. **Gradipes** ein drap.  
**Griphes** est animal quadrupes et pennatū. Sunt enim griphes  
 alites fere. et sunt in omnibus leonibus siles preter alas et facies  
 quibus aquilis pueniunt. et multū equos infestant. et eis limicant  
 adeo ut equitem armatū cum equo in sublime rapiunt greiff.  
**Ardea** reyger. **Falco** falck.  
**Accipiter** habich. **Capus** idem. quia vtrunq; nomen habeat a ca-  
 piendo alias aues. **Alus** sperber.  
**Alula** spritz. **Aluetus** wanneweb oder kretz.  
**Merodius** falck oder plafns. quia animalium sue speciei est bey  
 resti. dominus raptorum. **Alulus** wybe oder aer.  
**Gironagus** a giro. i. circulo et vagando dictus.  
**Olor** schwan. quia totū albū. nam olon. i. totū. **Lign** idem a can-  
 tore. **Laofficus** wannenweb. **Vespertilio** fledermauf.  
**Noctua** eul. quia nocte videt et tuitur. **Ullula** idem.  
**Bubo** hauw. **Nocticorax** nacht rap.  
**Strix** auis noctua a sono dicta. **Autius** keutzlin.  
**Philomena** nachtgall. **Luscinia** idem.  
**Trundo** schwalbe. **Passer** spatz.  
**Donedula** herz. **Cornix** krew. **Corvus** rap.  
**Columbus** taubenkutter. **Columba** teubin.  
**Palumbus** holtztraub. **Palumbes** idem.  
**Phasianus**asant. **Fasis** idem.  
**Offragus** beyn bruckel. **Tortela** troschel.  
**Merula** amsel. **Frigellus** finck.  
**Carduelis** distel vogel. **Carduelius** idem.



**A**ccalantis idis distel vogel. **U**nde virgil. **R**esonant accalanti  
**S**inzedula zeyflin. **A**lauda lerch. **D**a dumi  
**C**anapellus sebeflin. **R**egulus kunigklin.  
**C**audatremula bachsteltz. **R**ipinaga idem.  
**V**icedula ried schnepff. **D**raculus heber.  
**P**upula widhopff. **S**eptuaga zaun schlupflin.  
**F**uculus gutzgang. a sono. **P**iens specht rot von farbe.  
**M**erops gryen specht. **T**urtur turtel daub.  
**P**ari meys a pariendo. **C**onturnix idem.  
**P**erdix rauphün. **P**sticus sitockuf.  
**B**alandra galander. **M**ergus scharb.  
**T**urdus kromat vogel. **S**turnus stara.  
**M**ergulus taugerlin. **P**ica agrest. **A**morellus emeritz. **Q**uastola wachtel.  
**O**rtogometra p p tinue qdam accipiunt. **E**st em ductrix gregis  
sui ob orton. idest rectum. 7 metros. idest mensura. **E**t forte vul  
go dicitur vrhan.  
**O**rix orhenn. **F**ulica. **M**organus. **A**nas wasser endt.  
**A**nata hauf endt. **A**natinus ein iung wild entlin.  
**A**netarius antrech. **A**uca gans. **A**nser ganser.  
**G**allus han. **B**allina hen. **B**allinaci kophan.  
**C**apo capon. **D**uum ey. **G**itellum totter.  
**A**lbumen eyerclar. **C**onchula eyer schal. **C**rista kamp.

De volucrum vocali proprietate.

|                             |                                         |                            |
|-----------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|
| <b>T</b> urdus rutilat      | <b>S</b> turnus pisitat.                | <b>P</b> erdix catabat.    |
| <b>A</b> nser gracitat.     | <b>T</b> urtur gemit.                   | <b>C</b> olumba idem.      |
| <b>P</b> alumbes plausitat. | <b>A</b> nas tetrinit.                  | <b>G</b> rus gruit.        |
| <b>C</b> ignus drensat.     | <b>A</b> ccipiter pipit.                | <b>P</b> tilus lipit.      |
| <b>G</b> allus cucurit.     | <b>B</b> allina gracilat.               | <b>P</b> auo pupilat.      |
| <b>H</b> yrundo tinat.      | <b>A</b> quila clangit.                 | <b>C</b> ultur pulpat.     |
| <b>C</b> orvus grocitat.    | <b>D</b> raculus frigulat.              | <b>C</b> iconia gloriatur. |
| <b>P</b> asser pipit.       | <b>P</b> sticus chere dicit domino suo. |                            |
| <b>F</b> uculus cuculat.    |                                         |                            |



Alcedo stridit. Apes bomilat. Bubo bubilat.  
 Strix. Vespertilio stridunt.  
 Noctua cucubat. Ullula ullulat. Bucio bubit.  
 Regulus zinzillat. Merops idem.

De quadrupedum vocali proprietate.

Homo ridet et loquitur.  
 Leo rugit. Bos boat. Vacca mugit.  
 Equus hinnit. Tigris rancat. Panther curit.  
 Pardus felit. Lynx orcat. Ursus vncat.  
 Lupus ullulat. Aper frendit. Elephas barrit.  
 Cernus glocitat. Onager idem. Alinus rudat.  
 Cerres quiritat. Aries blacterat. Quis balat.  
 Sus grunit. Vircus mutit. Canis latrat.  
 Et ringit dicendo r.s.m.  
 Vulpes gannit. Cattulus glaucitat. Lepus vagit.  
 Mus mincrat. Mustela duntit. Gullus grillat.  
 Sorex testicat. Anguis sibilat. Rana coarcat.  
 Cattus catillat. Vinum biblit. dñ eo infuso athomi que  
 dam in eo sursum apparent quasi bulliendo ascendere. als die  
 kleyn seyblin in der sunnen.  
 Cerevisia blicit. vitro infuso aut cypho.

De arboribus in generali.

Arbor boum. qz aruis. idest terra infixa est.  
 Arbusta neubaum. quasi arboris hasta.  
 Arbustum neutri generis. locus in quo crescunt arbores. Un  
 Virgi. in bucco. Resonant arbusta cicadis.  
 Rubetuz locus in quo rubi crescunt. ein puschlin od weldlin.  
 Arbor dicit de sterili et fructifera. Arbos aut soluz de fructifera.  
 Frutex ein nider baum. quia fronte terram tegit.  
 Silva waldt. aut a silentio. aut a ruon. i. a ligno dicta.  
 Nemus ein grosser waldt. a numinib⁹ que pagani ibi pstituerunt  
 Lucus ein finster boher waldt p contrarium. quia detrah it soli  
 lucem vel quia ibi cera lucebant ppter nemorum densitatem.  
 an alium. geschof.



**S**altus ein holz wachsender walt. aut noni fröndes. qz salūto  
Autaria secreta loca z a via remota. aut tñ aubus adibilia vo  
gel oder holzweg.

**R**ecidui widerwachs. qz repululat a tronco defecte arboris.  
**I**nsilio ympfung. **I**ncisio idem. **E**t dicunt tpa z ac<sup>o</sup> plantādis  
**I**nsilio cui<sup>o</sup> filio tronco surculus fecūde arboris sterili inseritur  
**I**nsilio qz trunco<sup>o</sup> fundit et inscidit. **P**lanta z weyge.

**P**lantare z weygen. **P**lantarium gewechß mit eygnē erdtrich.  
**P**lantaria dicunt que ex seminib<sup>9</sup> nata cū radicib<sup>9</sup> z terra pro  
pria trāsserunt. teste fūto. **L**espes was. qñ circa pedes crescētes.  
**F**rons dis ast. quia fert virgulta vel umbras blat.

**R**amus z weyge. qz de rubore. i. arboris tronco crescit.

**O**culus ein neuer knopff vorschop.

**T**runc<sup>o</sup> arbori statuta. qz a radice trudit z extrudit frödes z folia

**R**adix wurtz. qz quasi rapijs terra est infra. **C**ortex rindt. qz  
circūit exterius. **L**iber bast. qz ablata cortice. liber est arbor.

**S**uber bast. i. sub libro est z etiam interius arbori adheret.

**S**urculus abschnit. quasi serculus quia serra pēcindit.

**V**irgultum z wey rutlin. **V**imen idem. ambo a viriditate.

**F**ragella supra de vineatore dolt. **A**per idem.

**F**olius blat. **T**oma idem. vñ **O**ran<sup>o</sup>. iij. oda. **R**edeunt iam gra  
mina campis arboribusqz come. **F**los blūm. qz cito fluit z cadit  
**S**ermen blust. aut surculum pgnantem a gerendo dicim<sup>9</sup>. **F**ru  
ctus frucht a frumine. **P**astula scheyt qñ abstula que est arbori  
ablata. **F**omes dur scheidt oder ein durrer abschlag des baumis  
oder zundel. **V**ñ xgil. pmo **A**neid. **I**ncapuit in fomite flammam  
**Q**uisquiliē grū. terraz sunt purgamina vel stipule cū surculis z  
aridis folijs iuncte z collecte. **L**aries putredo ligni.

**L**yma est virgax summitas tolden spitze. **S**tipes stam.

**D**irectum grūn gewechß aut locus in quo virida crescrunt.

**M**edulla marck. **S**uccus safft.

## **De arboribus in speciali.**

**P**alma palin. **P**acis alma. **O**lea olbaum.

**O**leagina idem. **O**liuum olberlin. **O**leum ol.

**O**liua aliqui pro olea capitur. **O**leaster wilder olbaum.

**T**rapetum olstampffmola oliuaria dicit.



**Balsamus balsam baum.**

**Opobalsamū balsam safft.** **Silobalsamuz balsam holtz.** **Xilo**  
balsamum idem. **Carpobalsamū** est fruct<sup>9</sup> balsami. **Thus weyr**  
**rachbaum.** **Thus weyrach.** a tondeo. qz resina stillat in glebas  
terre a quibus extondit. **Et** debet scribi sine aspiratione.

**Mitra myrr** quia amara. **Thus z mitra** in arabia.

**Piperis** xo arbor in india. **Aloe** in india z arabia.

**Cinomomum** arbor zymet. in ethiopia z arabia nascit. **Et** dicit<sup>r</sup>  
ideo cinomomū quia cortex eius in modum canue est rotundus.

**Amonium** frutex albo z odouifero flore in siria z armenia nascit

**Anchantus** Asia nō nostre plage sunt. ideo transeunt.

**Laurus larwerbaum.** **Appollini z victorie** sacatur.

**Lauribacca larwerbaum.** **Inde baccalan<sup>9</sup>.** i. bacca laureat<sup>9</sup> an  
tiquo athenensium more.

**Malus se. ge. opffelbaum.** **Pomus** idem.

**Malum apffel.** omne dicit<sup>r</sup> qd est rotundum. **Pomum** idem.

**Pomum** **Serui** teste. dicit<sup>r</sup> omne nō corticis duri. **Mur** vero  
habens corticem durū. **Ut virgi.** in bucco. **Castaneasqz nuces.**

**Malum arantie** bommerantzen.

**Malum granatum** granatopffel.

**Malumpunicū.** pomum ex loco nomen trahit. **Nam** poeni per  
dyptongon. i. affricani. **Un** in canticis. **Et** germinasset mala pu  
nica. **Sorbus** ein wilder apffelbaum. **Arbutus** idem. **Seruius**  
ij. **Geor.** est testis. **Sorbum** holtz apffel. **Arbutum** idem.

**Pirus byrenbaum.** **Pirum byr.** Quia aut in eius summitate ac  
cui<sup>r</sup> et pir. i. ignis. aut quia pyramo similis.

**Piramus** mi. vel pyramos dis. kegel.

**Mur nuf.** arbor est z fructū signat. **nur** a noceo qz ei<sup>9</sup> vmbra aut  
stillicidiū pris noceat arborib<sup>9</sup>. **Mucle<sup>9</sup>** kern. qz corio duro tegit<sup>r</sup>

**Auellana** habel nuf. ab opido auellans qz ibi inuenta.

**Couilus** habel staud. **Couilum** habel nuf.

**Cornullum.** aut aliquid excono. aut locus in q̄ crescūt cornuli.

**Pedera** puten. ab errādo qz sic crescit z errat. vel qz semp beret.

**Cornibus** putenberlin.

**Opulus** alberbaum prima longa. duabus alijs breuib<sup>9</sup>. et  
herculi sacatur.



**Cerisus** kirschen baum. **Cerisum** kyrb. Nam dicendum esset ce-  
 rasus et cerisum. ab opido ponti. **Ceraso** illic inueto teste fuyio  
**Cynus** krichen baum. **Lentiscus** idem.  
**Prunus** pflaumen baum. **Prunus** pflaum.  
**Persicus** pferfigbaum. **Persicum** pferfig.  
**Esculus** neßelbaum. **Mespilus** idem.  
**Sergius** vna cum seruo dicit. **Esculus** in glandem. idest iouls  
 glandem **Esculum** talem essu in siluis qlis est **mespilus** in ortis  
**Lidoni**us kuttentbaum. **Loctani**us idem.  
**Loctani**um kuttent.  
**Amarillus** amelber baum. **Amarillum** fructus.  
**Acer** maschalter. tunc habet aceris in genitio.  
**Aceris** a. um. vel actarius aliquid ex acere.  
**Accasius** schlebe torn. **Accasum** schle. **Spina** dom.  
**Spinetum** domet. **Cornus** bagdom.  
**Cornum** bagwurtz. **Dumus** heydenstaud.  
**Moradumi** heydelbeer. **Moradumi** bromebeer.  
**Moracelsi** erdtber. **Cypressus** cipressen baum.  
**Cedrus** arbor quedam vocant greci cedron. quod est arbor ar-  
 dentis humori et imputribilis cederbaum.  
**Abies** thann. quia per ceteris arboribus alte eat.  
**Abienus** a. um. aliquid ex abiete factum.  
**Pinus** nus. nui. vel **Pinus** ni. quedam arbor et dicitur a pin quod  
 est altum vel dicitur a pinum quod est acutum quasi sub acumine fo-  
 liorum ein furhenbaum.  
**Pinum** est fructus eius. **Pinetum** est locus ubi crescunt pinni.  
**Succinum** furhen holtz.  
**Pice** idem. Nam picea. i. pinus. **Taxus** eyben baum.  
**Taxus** arcus ein eybner boge.  
**Platanus** anhorn a foliorum latitudine. **Fatinus** asch.  
**Fraxineus** a. um. aliquid factum ex fraxino.  
**Burus** buchbaum. **Burum** buchbaum holtz.  
**Burcus** a. um. aliquid factum ex burco.  
**Juniperus** regholterbaum. **Juniperum** regholterber.  
**Fagus** buch. **Fagum** buchel. fructus fagi.  
**Fagmeus** a. um. aliquid factum ex fago.  
**Quercus** hagenbuch. **Quercus** eyche. **Iber** idem.



Item pma etate que saturnea ⁊ aurea dicebat. Teste ouib. p<sup>ri</sup>mo methamorpho. Homines fago glande vefcebant. Et dicit fagus a fagin. comedere. Quercus a querendo. Iber ab eligendo. Glans quia gulam implens eychel. Galla eych apfel. aliqd ex quercu. Sambucus holder.

Aligneus a. um. aliquid factum ex ilice sicut quercine<sup>9</sup> a. um.

Sambuccineus a. um. aliquid factum ex sambuco.

Alnus erlin. quia alitur amne. Ulinus ein selber oder weid. q<sup>z</sup> in locis viginosis crescit melius.

Salix weid. quia celeriter quasi saliendo crescit.

Populus vt etiam est gen<sup>9</sup> salicis. cuius folia vna pte virida altera quasi alba ⁊ hirta hoc fingit poete i introitu herculis cu theseo p raptu proserpine ad inferos. Nam ea folia in suo ferto igne tartareo sufflammata ex pte exteriori. Robur dicit omne lignum firmu. Vimen mollis virga ⁊ viridis. ⁊ dicit a viro es. vel sic dicit q habeat vim multa. Natura em e talis vt etia si arefactum abluat virescat merica heyd. humilis arbor. ⁊ quasi radix tota sit. Ailia lynd. quia antiquitus lex ea facta sunt tela. Brunda roz. quia cito arefcit. Lanna idem.

Scirpus genus iunci est. ⁊ est planus sine nodo. ein byntz.

Alua gryes. ⁊ crescit in pfundo paludis.

Alga que et eadem spes est crescit in pfundo maris.

Viscus ci. mystel. et capit pro bitumine. Nam ex visco p auium captura pficitur. Dicit em Plini<sup>9</sup> q ex stercore tortele innascit arboribus. Sauina seefen baum.

Amigdalus est nomen arboris mandelbaum. Sed amigdala e filictus istius arboris.

Astanea kesten. Et fructu cum arbore signat. Un arbor inest siluis que scribit octo figuris. Fine trib<sup>9</sup> demptis vir vnā mille videbis.

Ficus ci. fe. ge. secunde declinationis parboie. Unde Luce. xij. Arborem fici qdam habebat. Et d a secundus. eo q sit fecundior et feracior oib<sup>9</sup> alijs arborib<sup>9</sup>. qz bis vel ter generat fructum in annis ⁊ vno maturefcere alter ouit. Hinc ⁊ caria dicit fruct<sup>9</sup> ei<sup>9</sup> vel massa fructu ei<sup>9</sup> a copia. Inde hec ficus us. ui. p fructu.

Caprificus siluester fic<sup>9</sup> ⁊ mortuoz. qz sterilis arbor illi<sup>9</sup> arbor.

Vibex birck. Viburnum locus vibicum.



**L**ariofilus negelbaum.

**M**uscatus muschatbaum.

**P**iper pfeffer. Et piperis arbor in india nascit in latere montis caucasi. folia habet ad iuniperi similitudinem. cuius siluam serpentes custodiunt. sed cum maturus fuerit incendunt illa loca ut fiant serpentes ut possit colligi.

**L**encopiper langer pfeffer.

**I**mmaturum piper langer pfeffer.

**Z**inciber ymber.

**C**rocum saffran.

**M**orbaceus idem.

**M**ori. Dicitur in q sit grecus terminus. Et arbor siccomeri folijs moro in alijs si cui sitis. **L**upulus hopff. **D**umulus idem. **E**go credo fictum esse. **M**am in coctus humuli fructus ceruise in ebriatur. **I**nde ebrioz vox hum hum. ut visum est in saxonis. **T**remulus espenbaum. a tremendo.

**L**ariofilus neglin.

**M**acis muschat blut.

**M**acropiper idem.

**M**ugosum pip klein pfeffer.

**C**rocus saffranstaude.

**M**orus maulberbaum.

**S**iccomerus siluestre genus.

## **D**e herbis.

**A**rchimelia beyfuß.

**A**bsinthium wormut.

**A**rtica nessel. quia vrit.

**A**llium knobloch. **P**orum lauch. **P**lantago breyt wegerich.

**R**uta raut. **B**orago buretz oder borrach.

**A**pium epff. **A**pium fructus.

**P**oleium bole.

**F**eniculum fenchel.

**A**llus koel.

**O**rganum rote tosten oder wolgemut.

**S**aluia saluey.

**L**auendula lauendel.

**V**aleriana baldrian. **T**rifolium klee. **P**ibiscus idem.

**L**igustrum weyß glocken blumen.

**I**sopus isop sepli oder ispen. **A**cuta wiettrich venata herba est.

**L**epa zwibeln. quasi cephas. i. capiti similis.

**S**inapis senffamen.

**A**nimum kummich.

**A**brotanum staal wurtz.

**A**ccalissa idem. quia calida.

**M**epita weyßwurtz.

**A**netum dylle.

**S**aturia satirey.

**M**enta muntz.

**M**aiorona maioroni.

**P**ibiscus idem.

**M**asturaca morheln.

**S**erpillum feld kummich.



Coriander corianderkornlin.

Chiola reyel. Rosa ros.

Lilium gylgen. Spina torn.

Centauria erdtgall. Herba a chore centauro inuenta. que in uentoris nomen sortitur.

Aristolugia hoolwurtz

Betonica betonie.

Eruca weyffer senff.

Gulgago baselwurtz.

Bndicta benedictenwurtz

Anisum enis. Anisum pariter dicimus. Attriplex malt.

Auricula muris maußorlin.

Barba iouis haußwurtz.

Balaustia pluß von margranopffel.

Lamamilla kammil.

Cicer kiebernkraut.

Cinoglossa hundtzung.

Citralus erdtapffel.

Castoreum hybergeyl.

Camphora ampfer.

Dactylus dattelkerne

Elleborus nießwurtz.

Ebulus attich.

Flamula brandtkraut.

Fumustere. erdt rauch oder tauben kropff kraut.

Bergrites. Milium. Panicum hyß.

Gladiolus schlatten kraut oder schwertlin.

Gentiana entzian.

Galanga galget.

Genesta ginster oder wilde reben.

Hermodactylus yrtloß.

Iulquianus bilßen kraut.

Iperiton sant iohannß kraut.

Iringus vichdisteln.

Kabe augsteyn. et patet in herbarijs.

Ladopacia eberwurtz.

Larui kummich.

Spinetum tornbeg.

Ligustica liebstuckel.

Buglossa ochsenzungen.

Angelica engelwurtz.

Alcanua ferbkraut.

Basilicum basili.

Altea e malua siluatica ihisch

Delidonia schelkraut.

Eiclamen schweynkraut.

Eicozea sunnen wurbel.

Diptamus pfeffer.

Dragontea trachen wurtz.

Liquiritium süßholtz.

Eupatorium wild salbey.

Zeduata zitwan.



*Indici vocum deinde dicuntur*

|                                                                        |                                    |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Camepitheos</b> vergif nit mein.                                    | <b>Camedreos</b> idem.             |
| <b>Lactura</b> lattich.                                                | <b>Milium</b> folis meergrieß.     |
| <b>Andragora</b> alraun.                                               | <b>Malua</b> papeln.               |
| <b>Mellilotum</b> bynsauge.                                            |                                    |
| <b>Mardus</b> nardenkraut. spinosa z odorifera que crescit in india et |                                    |
| <b>Menusar</b> fecwurtz. et flos.                                      | Siria.                             |
| <b>Napellus</b> napelkraut.                                            | <b>Petrosilium</b> peterling.      |
| <b>Peonta</b> peon kraut ab inuentore.                                 |                                    |
| <b>Raphanus</b> rettich. Et est duplex. s. maior z minor. Maior mer    |                                    |
| rettich oder kren. Raphanus minor rüben rettich.                       |                                    |
| <b>Risum</b> reyß.                                                     | <b>Solatrium</b> nachtschat.       |
| <b>Staphisagria</b> borgkicher.                                        |                                    |
| <b>Saxifraga</b> bybernel.                                             | <b>Urtia</b> wintergrun.           |
| <b>Uerbena</b> eyßenkraut. veneri sacratur. Unde virgil. in bucco.     |                                    |
| <b>Pingues</b> adole verbenas.                                         |                                    |
| <b>Uirga</b> pastoris rot distel.                                      | <b>Vitis</b> alba wilder zitwan.   |
| <b>Colubina</b> natterwurtz.                                           | <b>Spongia</b> schwam.             |
| <b>Agaticon</b> goltwurtz.                                             | <b>Solsequum</b> sunnen wurzel.    |
| <b>Clacie</b> mutat in solsequium. teste Ouid. in metamorpho. Sicut    |                                    |
| anetus z papauer in suoz nominum flores.                               |                                    |
| <b>Lencopiper</b> langer pfeffer.                                      | <b>Accedula</b> ampfer.            |
| <b>Satirion</b> stendelwurtz a satiris nomen trahit.                   |                                    |
| <b>Sandix</b> wayd. pingit ex sandice blaucus color. culus circa er    |                                    |
| fordiam est copia. Dicit enim Virgil. in bucco. Sponte sua san         |                                    |
| dx pascentes vesciat agnos.                                            |                                    |
| <b>Flauola</b> weyd blüm                                               | <b>Affodilus</b> goltwurtz.        |
| <b>Fulcaria</b> flogen kraut.                                          |                                    |
| <b>Alar</b> vel <b>Alarum</b> baselwurtz.                              | <b>Bellissa</b> mellis.            |
| <b>Calomenta</b> koren pintz.                                          | <b>Aizania</b> radel.              |
| <b>Cucumer</b> kurbis.                                                 |                                    |
| <b>Mustus</b> mos. Unde virgi. in bucco. Mustosi fontes.               |                                    |
| <b>Magitana</b> maseran.                                               | <b>Laureata</b> zyland.            |
| <b>Lappa</b> klette.                                                   | <b>Enula</b> aland.                |
| <b>Larex</b> rießch werter. Larectum locus in quo crescunt carices.    |                                    |
| <b>Fungus</b> pffyerling.                                              | <b>Boletus</b> bulz. species fungi |
| <b>Eufrasia</b> augentrost.                                            | <b>Fragum</b> erdbeer.             |
| <b>Fragus</b> erdbeerkraut.                                            | <b>Urtina</b> eberwurtz.           |

*Indici vocum deinde dicuntur*



Spinachia spinetz. Viridarium wurtz gart.  
Arnoglossa schaffzung. Linoglossa bundszung.  
Pulsus bysem.

## **De oleribus.**

Caulis koel grunkraut. Pluseris. kapeß oder kompost.  
Naguderis. Trunctus oleris. kraut stengel. oder krauts wort.  
Beta mangolt. Beta idem.  
Rapa rube. Rapula diminutivum.  
Rapus steeg rub. oder nop.  
Rapocaulis spēs mixta. qz folia caulis. z radicem rapi vel rape  
habet. Etiam rapocaulis posses dici vulgo rüben kompost.  
Nascuntur garten kreb. Strucion onis brunnen kreb.  
Tyrsus gruner stengel. Otus ti. gart. qz in eo semp aliqd ouit.

## **De lapidibus et gemmis.**

Lapis dicitur qz ledit pedē. Sed hoc incōuenienter. cum et fer-  
rum z multa filia pedem ledere possunt. Forte lapis quia late pe-  
dibus in stratis subternit. Volunt aliqui lapides dici eo qz le-  
nes sunt sicuti alabastrum vel alabaster.  
Scopulus kepffer. quia alta vti scapula supeminet.  
Saxum felse. qz durum. Inde saxo onis. gens durissima ad fidē.  
Petra ho a firmitudine. vel qz pedibus terat.  
Rupes ein schropff an dem felsen. quia nō facile rumpit. vel qz  
hyat eis raptura. Gemma ho a translucentia. vel gūmi instar  
appareret. Smaragdus ein smaragt. Lapis viridi coloris trās-  
lucens oculis. z memorie conducit in conu gestatus rumpitur.  
ergo castitatem suadet.  
Adamas ein adamant. cristallo. vt dicit Euag obscurior. z ferru-  
ginei coloris durissimus. z ad sculptenduz aptus. hyrcineo cru-  
ore soluit. nuce auellana non maior.  
Magnes ein magnet. Dicit Albertus qz sit coloris ferruginei  
apud trogoditas. z in mari indico nascit. ferrum attrahit mira-  
biles eius virtutes legunt in lapidario Alberti Euacis. Et in.  
xxxvi. naturalium hystorie Plinii. c. xx.  
Margaritha vel Perlia berlin. Nascunt enim in ostreis mari-  
nis aut conculis. Et albiores meliores.



**I**acinctus iacinct. **A**lbertus duo ponit ei<sup>9</sup> genera. & **E**uaptriae  
**S**pharinus. est multū flauus. **A**quaricus x<sup>o</sup> est remisse flau<sup>9</sup>.  
**C**elidonius lapis nat<sup>9</sup> in ventre hyrūdinis. & quidam ruffis. q̄  
 dam nigra. **A**llectorius lapis est q̄ nascit in ventre gallinacei.  
 et dicit etiam alro noīe gallinacus. **R**ubius rubin. a colore.  
**C**arbunculus karfunkelstein. q̄ vt carbo radios facit igneos.  
**C**ornelius corneol. subrubidus est veluti caro cruda lota.  
 Pulte tamen sunt eius species & colores.  
**G**ranatus granat. a quantitate gran<sup>i</sup>.  
**I**aspis ein iaspe. eius species. **E**uar dicit esse. xvij.  
**L**igurinus lapis est qui nascit ex stillicidio ab ingune lincis.  
**S**aphirus saphir. celo puro sitis est. **C**alcedonius karzed onij  
**B**erillus barille.  
**C**risolitus. fm **A**lbertum. tenuis viriditatis est.  
**A**labastrides vel **A**labaster vel **A**labastrum alabaster.  
**C**orallus korel. nascit in equore vt virgultum viride. **S**ed ex  
 tractus ab aere statim indurescit & puniceus fit.  
**T**opasius topas. nascit in topasia insula et nocte querit.  
 Nam in rupibus eiusdem insule velut aurum nocte lucet.  
**A**metistus ametist. coloris subrubidi.  
**C**ristallus cristall. politus lucet vt aqua.  
**D**raconites lapis qui extrahit capiti draconis venena fugat.  
**T**urckois turckis. flauo coloris subtenuis.  
**M**armur marmelstein. **S**iler kyfling.  
**T**ofus duffstein. **P**umex bymbs.  
**L**ater zyegele. **A**renarius sandt steini

Qui velit lapidum et gemmarū scire naturam. Colorem quan-  
 titatem. et locum natiuitatis. posse et virtutem. legat **A**uicennā  
 in libro pprio. et in numeralibus. & in secundo libro canonis. le-  
 gat **E**uacem & **A**lbertum & **P**linium vltimis duob<sup>9</sup> libris natu-  
 ralis hystorie. puta libro. xxxvi. & xxxvij. **N**ec pauca i manifestio-  
 ribus pueris sufficient. Anno. M. cccc. lxxxix.

Hain \* 37.04.



Euar tne  
nile flau?  
n ruffis. q  
allinacei.  
colore.  
it igneos.  
lota.

lincis.  
arzed onij

Sed cpo

eris.  
cet.

fugat.

em quaw  
Aucennā  
canonis le  
abris natu  
manifestio



